



**INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE D'USO
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

yeedi vac station

EN	Instruction Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	34
ES	Manual de instrucciones	66
FR	Manuel d'instructions	98
IT	Manuale d'uso	130
RU	Руководство по эксплуатации	162

Contents

1. Package Contents	7
2. Operating and Programming	11
3. Maintenance	18
4. Indicator Light	26
5. Troubleshooting	28
6. Product Specifications	33

Important Safety Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the Appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Clear the area to be cleaned. Remove power cords and small objects from the floor that could entangle the Appliance. Tuck rug fringe under the rug base, and lift items such as curtains and tablecloths off the floor.
3. If there is a drop off in the cleaning area due to a step or stairs, you should operate the Appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge. It may become necessary to place a physical barrier at the edge to keep the unit from falling. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
4. Only use as described in this manual. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
5. Please make sure your power supply source voltage matches the power voltage marked on the Self-empty Station.
6. For INDOOR household use ONLY. Do not use the Appliance in outdoor, commercial or industrial environments.
7. Use only the original rechargeable battery and Self-empty Station provided with the Appliance from the manufacturer. Non-rechargeable batteries are prohibited.
8. Do not use without dust bin and/or filters in place.
9. Do not operate the Appliance in an area where there are lit candles or fragile objects.
10. Do not use in extremely hot or cold environments (below $-5^{\circ}\text{C}/23^{\circ}\text{F}$ or above $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$).
11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and moving parts.

12. Do not operate the Appliance in a room where an infant or child is sleeping.
13. Do not use Appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
14. Do not allow the Appliance to pick up large objects like stones, large pieces of paper or any item that may clog the Appliance.
15. Do not use Appliance to pick up flammable or combustible materials such as gasoline, printer or copier toner, or use in areas where they may be present.
16. Do not use Appliance to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, hot ashes, or anything that could cause a fire.
17. Do not put objects into the suction intake. Do not use if the suction intake is blocked. Keep the intake clear of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
18. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance or Self-empty Station by the power cord, use the power cord as a handle, close a door on the power cord, or pull power cord around sharp edges or corners. Do not run Appliance over the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
19. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
20. Do not use the Self-empty Station if it is damaged. The power supply is not to be repaired and not to be used any longer if it is damaged or defective.
21. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance or Self-empty Station if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
22. Turn OFF the power switch before cleaning or maintaining the Appliance.
23. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Self-empty Station.
24. Remove the Appliance from the Self-empty Station, and turn OFF the power switch to the Appliance before removing the battery for disposal of the Appliance.
25. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
26. Please dispose of used batteries according

to local laws and regulations.

27. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
28. When not using the Self-empty Station for a long period of time, please unplug it.
29. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. yeedi cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
30. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons. To replace the robot's battery, please contact Customer Service.
31. If the robot will not be used for a long time, power OFF the robot for storage and unplug the Self-empty Station.
32. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit CH1918 provided with the Appliance.

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation.







To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

To disable Wi-Fi module on Robot, power the robot ON.

Place the robot on the Self-empty Station making sure the Charging Contacts on Robot and the Self-empty Station Pins make a connection.

Press and hold the AUTO Mode Button on the robot for 20 seconds until Robot emits 3 beeps.

To enable Wi-Fi module on Robot, power the robot OFF and then power ON. The Wi- Fi module is turned on when Robot is restarted.

	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current

For EU Countries

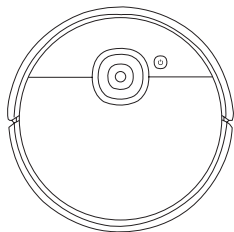
For EU Declaration of Conformity information, visit <https://www.yeedi.com/support>



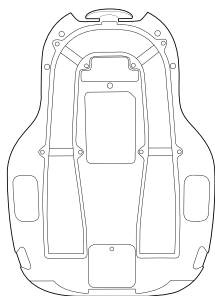
Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

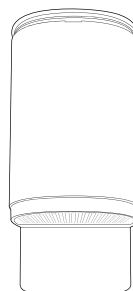
1. Package Contents/1.1 Package Contents



Robot



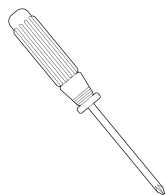
Base



Dust Container



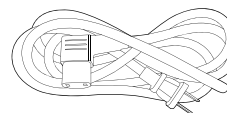
Ramp Extension



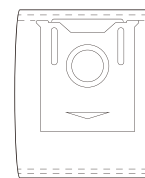
Screw Driver



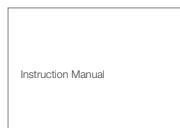
Base Socket Screws



Power Cord



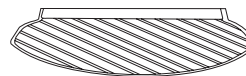
Dust Bag



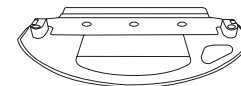
Instruction Manual



Edge Brush



Washable Mopping Pad



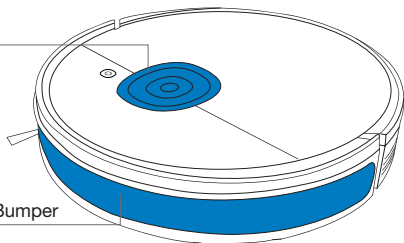
Mopping Pad Plate

Note: Figures and illustrations are for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

1. Package Contents/1.2 Product Diagram

Robot

Mapping Sensor

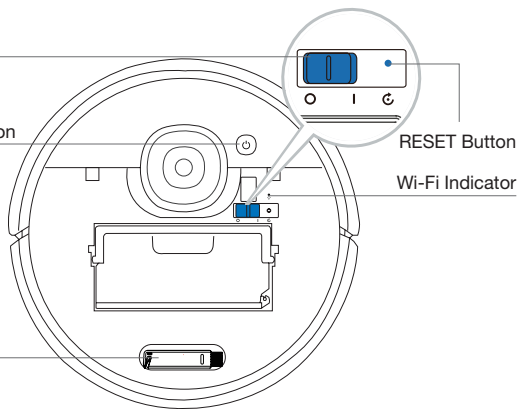


Anti-Collision Sensors and Bumper

Power Switch

AUTO Mode Button

Multi-function Cleaning Tool



RESET Button

Wi-Fi Indicator

Bottom View

Charging Contacts

Universal Wheel

Edge Brush

Main Brush

Main Brush Release Button

Battery

Driving Wheels

Water Outlet

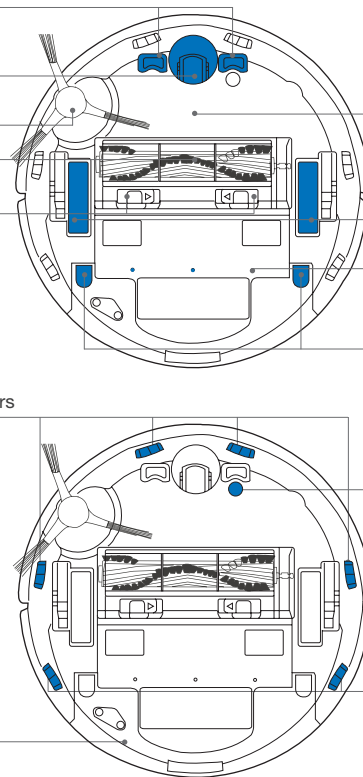
Mopping Pad Plate Slot

Anti-Drop Sensors

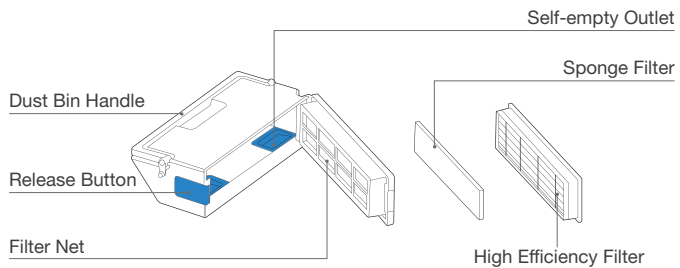
Carpet Detection Sensor

Anti-Drop Sensors

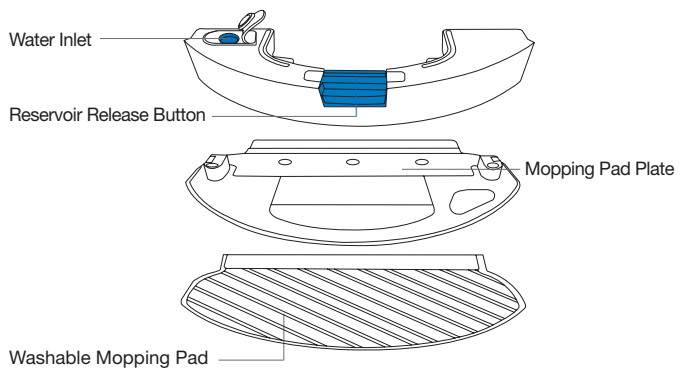
Reservoir



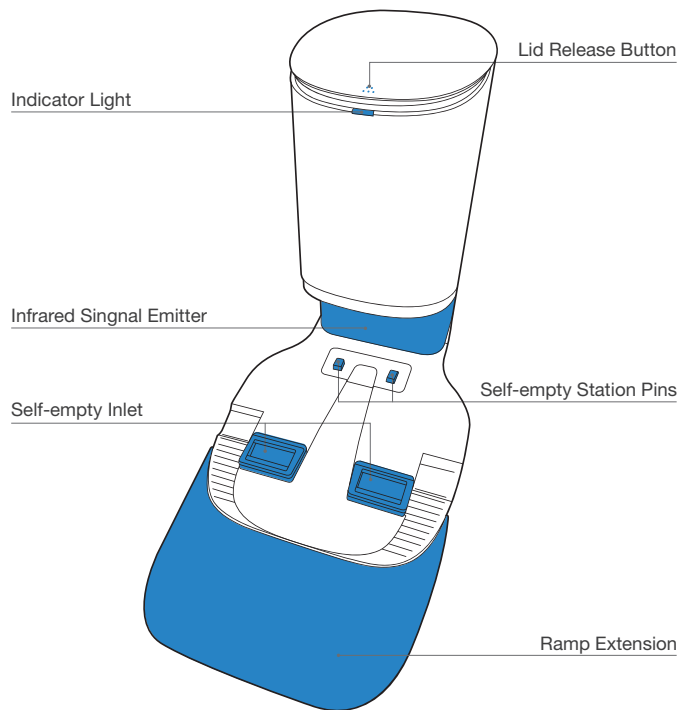
Dust Bin



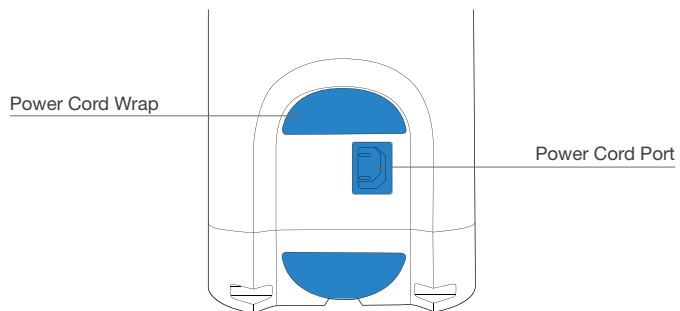
Reservoir



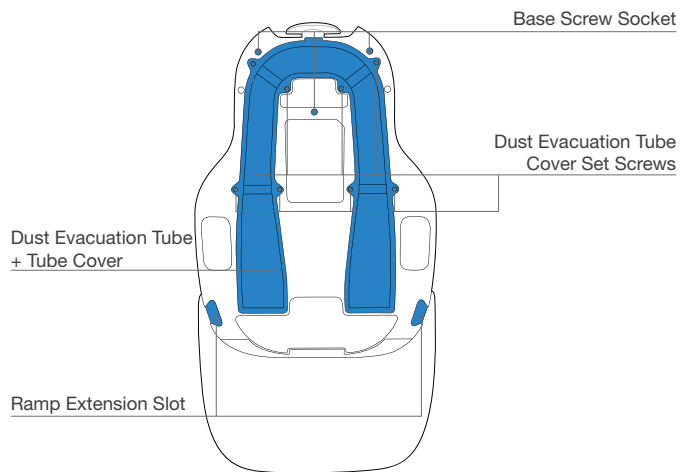
Self-empty Station



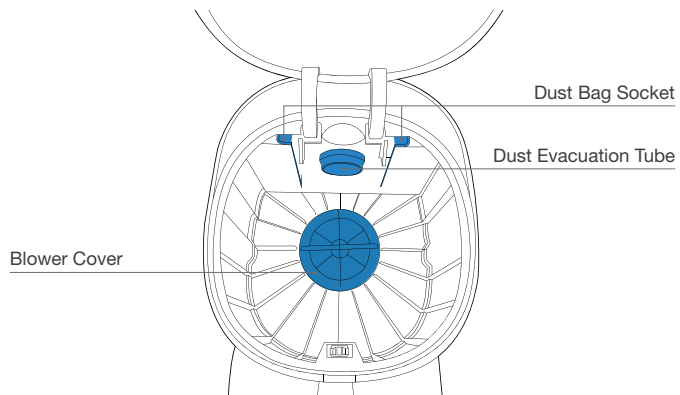
Self-empty Station (Back)



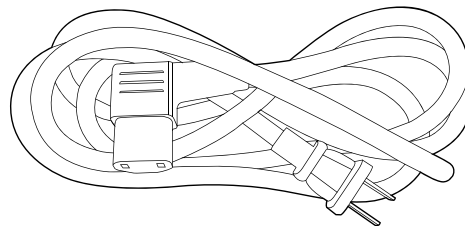
Self-empty Station (Bottom)



Self-empty Station (Top)

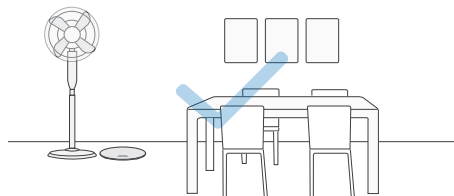


Power Cord

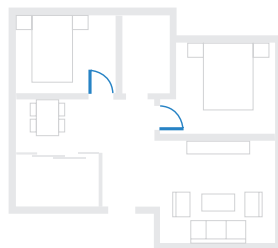


2. Operating and Programming/2.1 Notes Before Cleaning

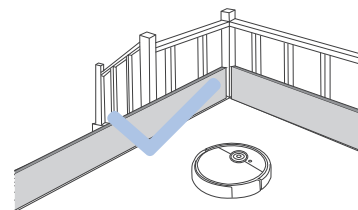
Tidy up the area to be cleaned by putting furniture, such as chairs, in their proper place.



During the first use, make sure each room door is open to help Robot fully explore your house.



It may be necessary to place a physical barrier at the edge of a drop to stop the unit from falling over the edge.



Put away objects including wires, cloths and slippers, etc. on the floor to improve the cleaning efficiency.



Before using the product on a rug with tasseled edges, please fold the rug edges under.



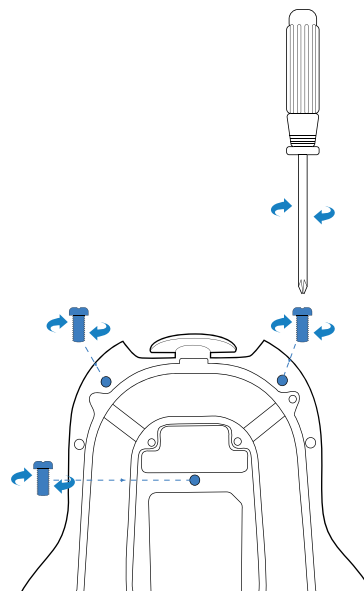
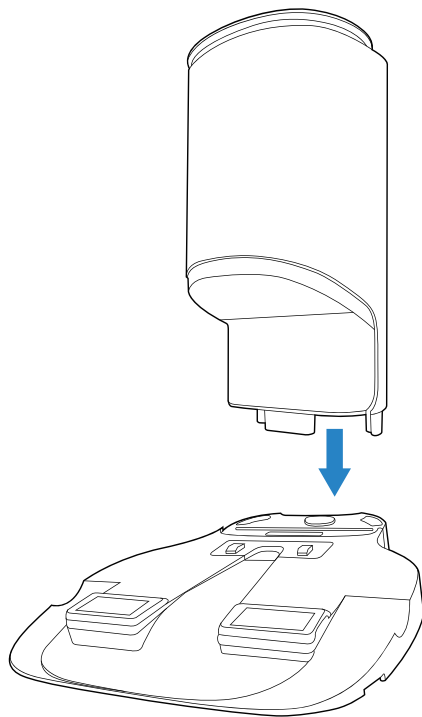
Please do not stand in narrow spaces, such as hallways, and make sure not to block the Detection Sensor.

2. Operating and Programming/2.2 Preparation

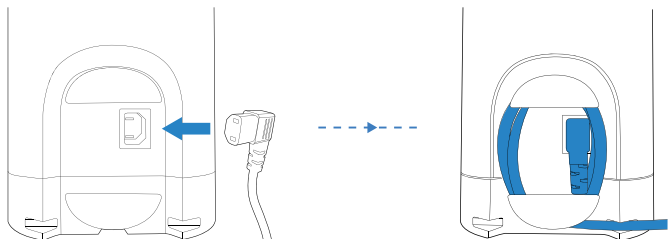
Please remove all protection materials on Robot and Self-empty Station before use.

2 Tighten the Base Socket Set Screws

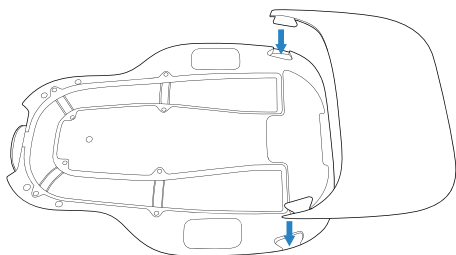
1 Connect the Dust Container and the Base



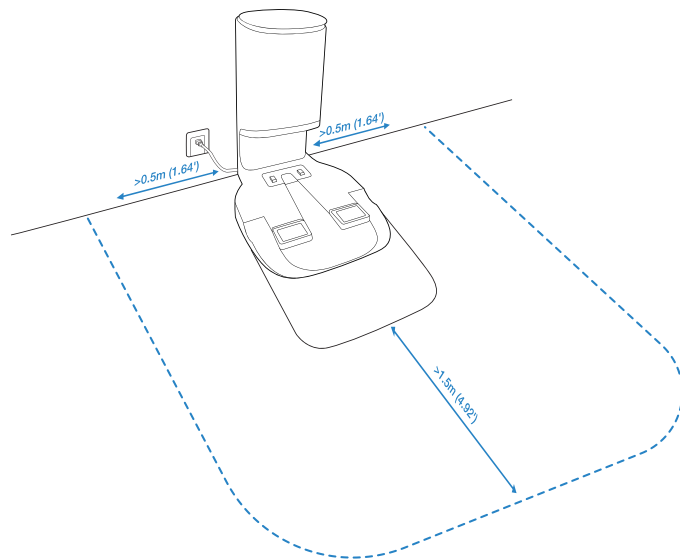
3 Assemble Self-empty Station



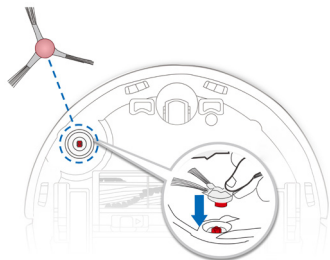
4 Install the Ramp Extension



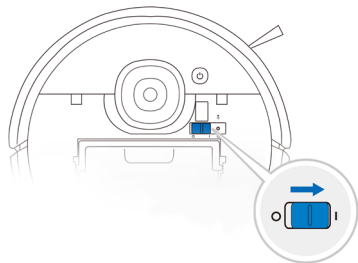
5 Self-empty Station Placement



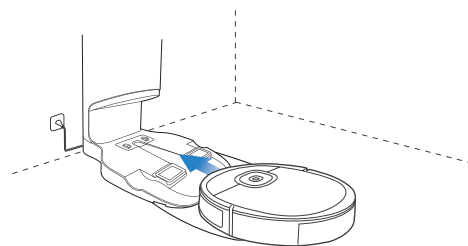
6 Install Edge Brush



7 Power ON



8 Charge Robot



Note: When Robot completes the cleaning cycle or when the battery gets low, Robot automatically returns to the Self-empty Station to recharge itself. Robot can also be sent back to the Self-empty Station at any time by using the yeedi App or by pressing the AUTO Button on the robot for 3 seconds.

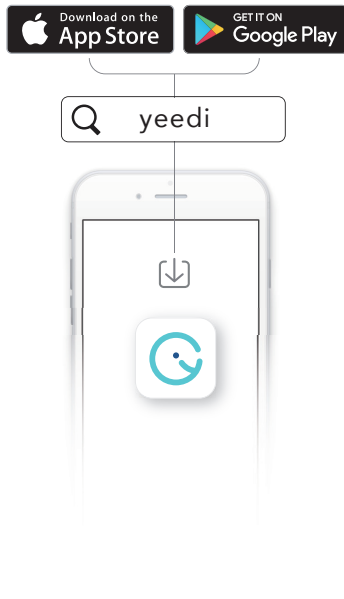
Empty remaining water from the Reservoir and remove the Mopping Pad Plate before charging Robot.

2. Operating and Programming/2.3 yeedi App


To enjoy all available features, it is recommended to control your Robot via the yeedi App.

Before you start, make sure that:

- Your mobile phone is connected to a Wi-Fi network.
- The 2.4GHz band wireless signal is enabled on your router.
- The Wi-Fi indicator light on Robot is slowly flashing.



Wi-Fi Indicator Light

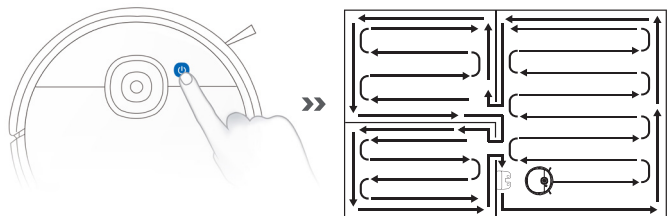
	Slowly flashing	Disconnected to Wi-Fi or waiting for Wi-Fi connection
	Rapidly flashing	Connecting to Wi-Fi
	Solid	Connected to Wi-Fi

Tips:

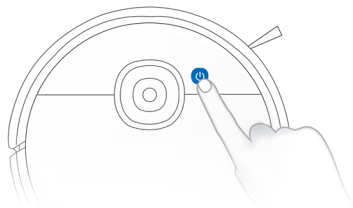
If you have any problems during the Wi-Fi setup process, refer to the Troubleshooting > Wi-Fi Connection section in this manual.

2. Operating and Programming/2.4 Start, Pause, Wake Up, Power Off

1 Start

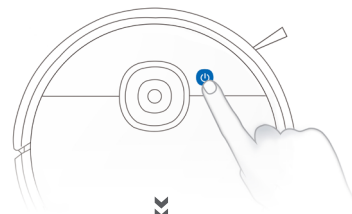


2 Pause

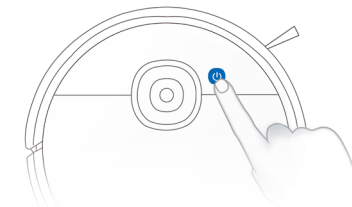


Note: The robot's Control Panel stops glowing after the robot is paused for a few minutes. Press the AUTO Mode Button on Robot to wake it up.

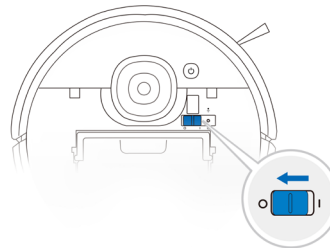
3 Wake Up



Press the AUTO button on Robot to wake it up



4 Power OFF

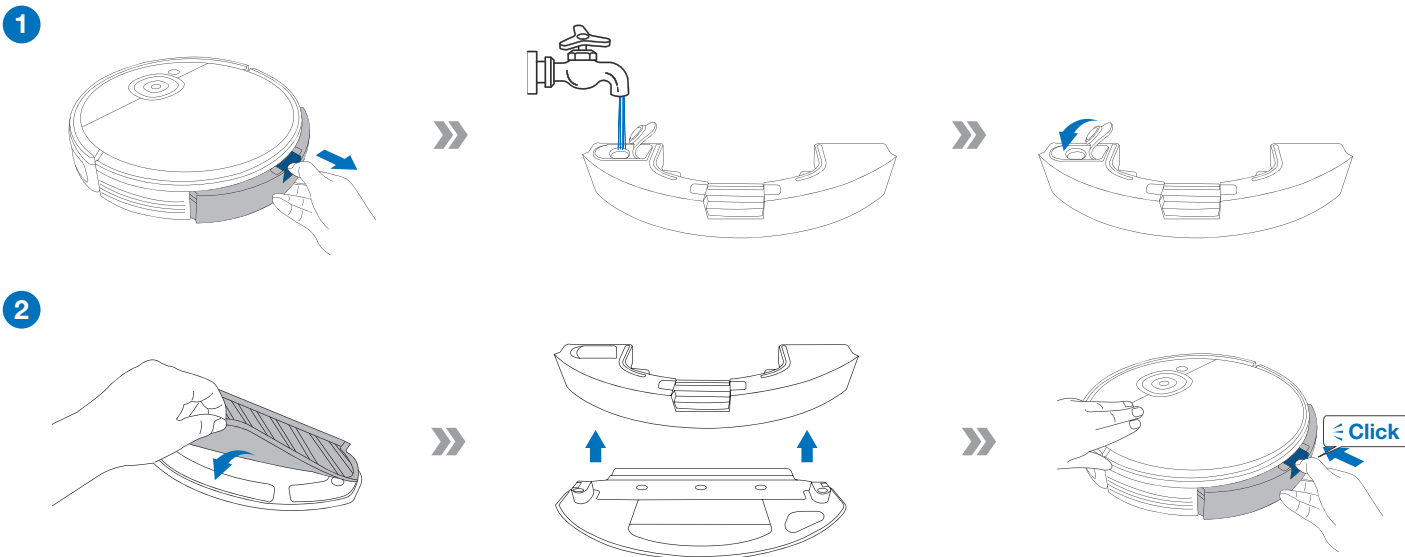


Note: When Robot is not working, it is recommended to keep it switched ON and charging.

2. Operating and Programming/2.5 Mopping System

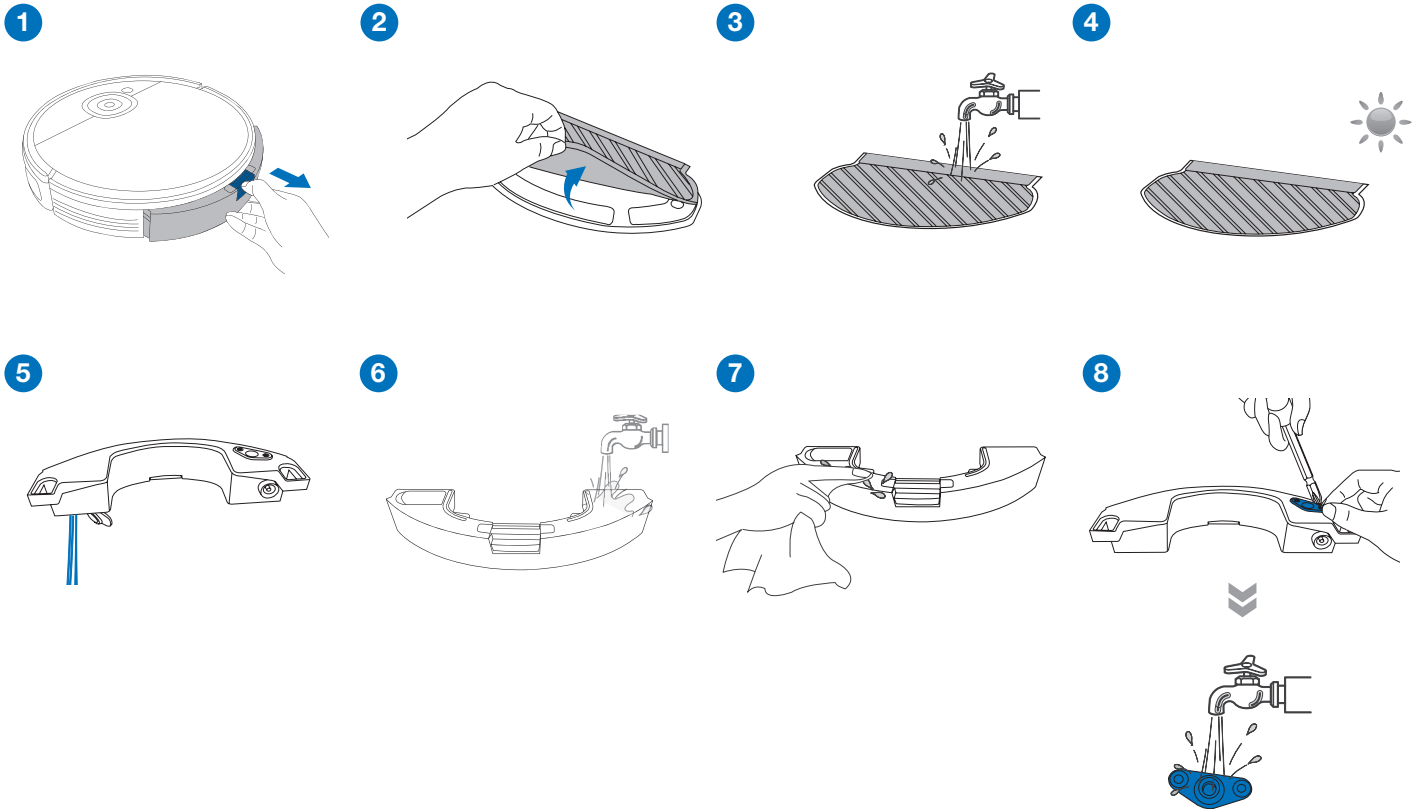
Note:

1. To prolong the service life of the reservoir, it is recommended to use purified water or softened water for the mopping system.
2. If you need to clean the carpet, please uninstall the Mopping Pad Plate first.
3. Empty the reservoir after Robot finishes mopping.



3. Maintenance/3.1 Mopping System

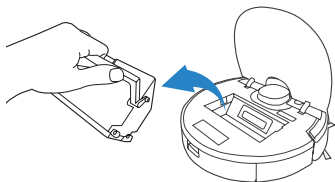
Before performing cleaning and maintenance tasks on Robot, turn the robot OFF and unplug the Self-empty Station.



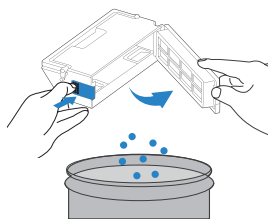
3. Maintenance/3.2 Dust Bin and Filters

Dust Bin

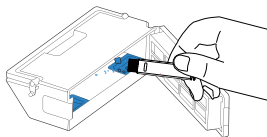
1



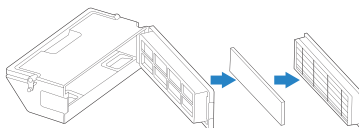
2



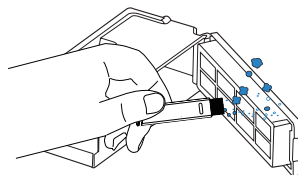
3



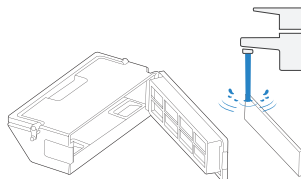
4



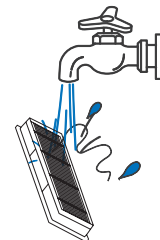
5



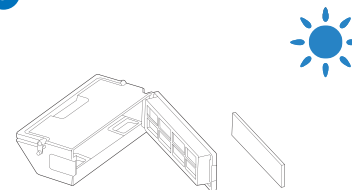
6



7



8



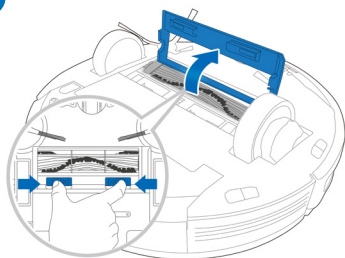
Note: 1. Please rinse the filter with water as shown above. 2. Do not use finger or brush to clean the filter. 3. Be sure to dry out the filter for at least 24 hours after washing.

3. Maintenance/3.3 Main Brush, Edge Brush and Mapping Sensor

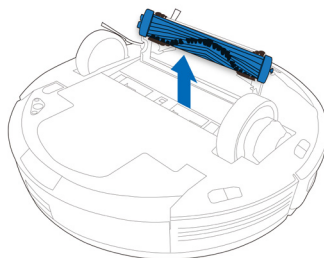
Note: A Multi-Function Cleaning Tool is provided for easy maintenance. Handle with care, this cleaning tool has sharp edges.

Main Brush

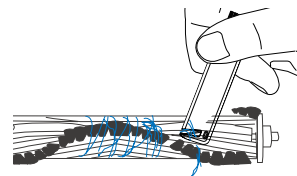
1



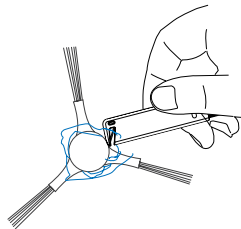
2



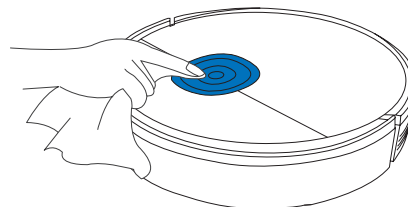
3



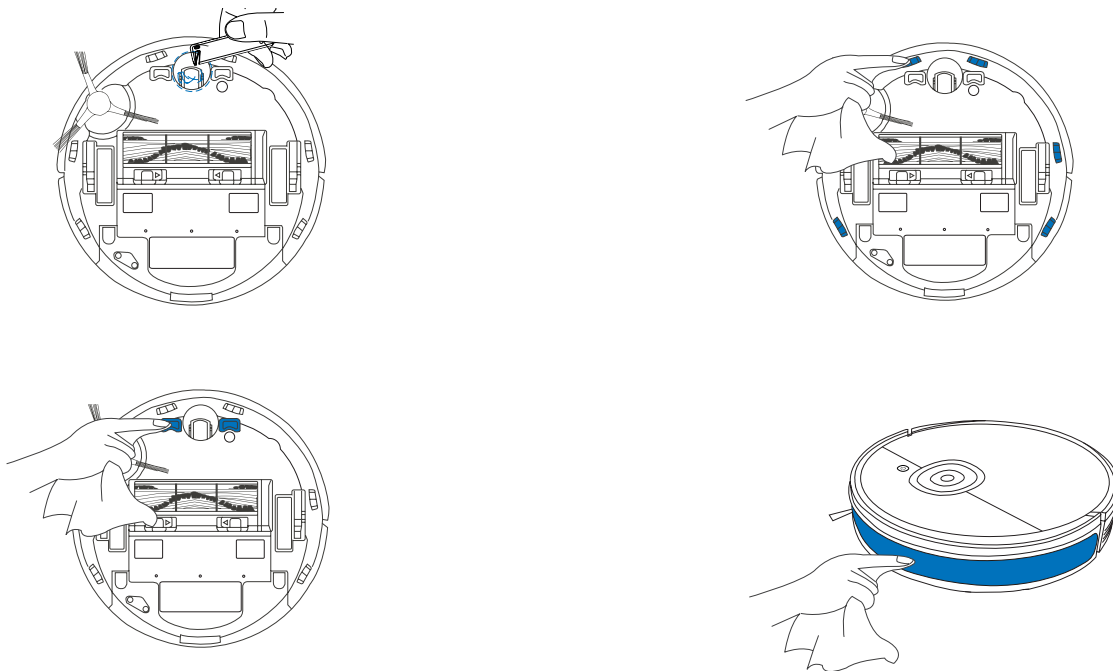
Edge Brush



Mapping Sensor



3. Maintenance/3.4 Other Components



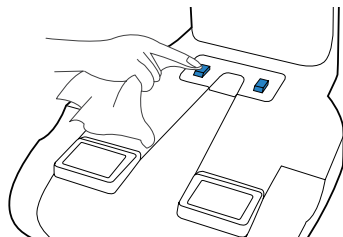
Note: Before cleaning the robot's Charging Contacts and Self-empty Station Pins, turn the robot OFF and unplug the Self-empty Station.

3. Maintenance/3.5 Self-empty Station

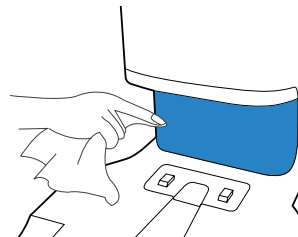
Note: Before performing cleaning and maintenance on Self-empty Station, unplug it first.

* For a proper maintenance, wipe with a clean dry cloth, and avoid using any detergent or cleaning spray.

Self-empty Station Pins

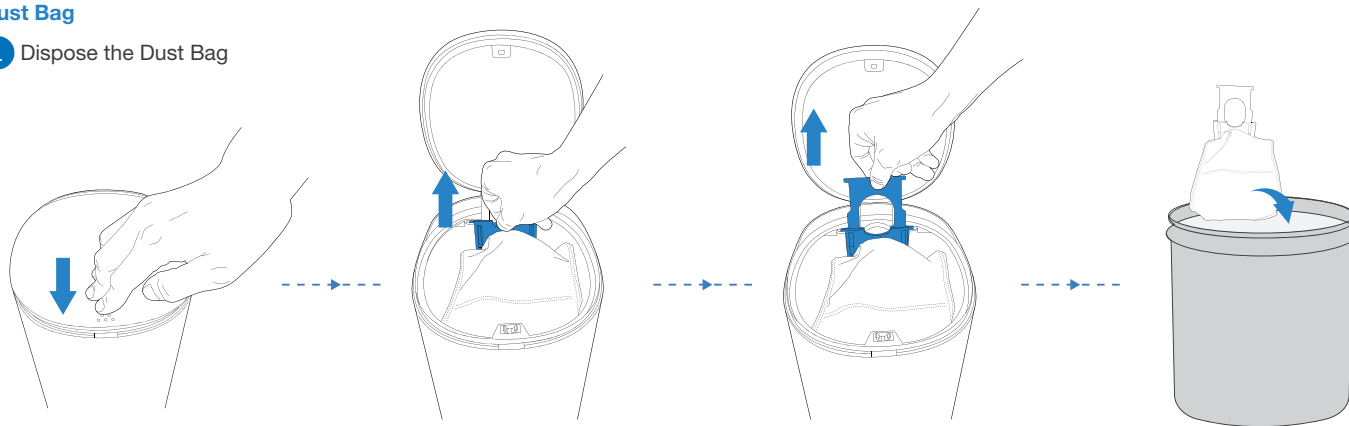


Infrared Signal Emitter



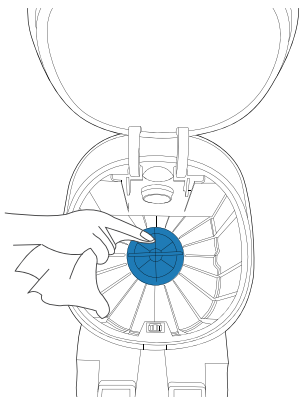
Dust Bag

1 Dispose the Dust Bag

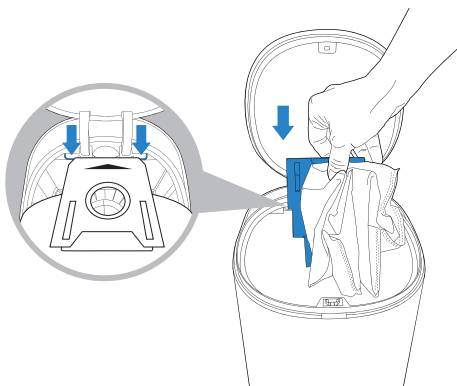


* The Dust Bag will be sealed by the handle so the dust will not leak.

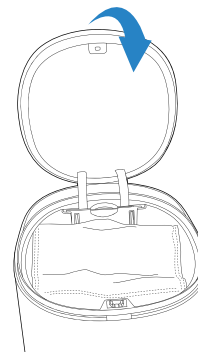
2 Clean the Blower Cover



3 Install the Dust Bag

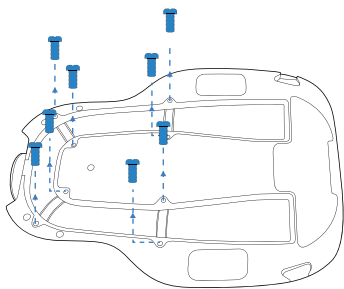


4 Close the Dust Container Lid

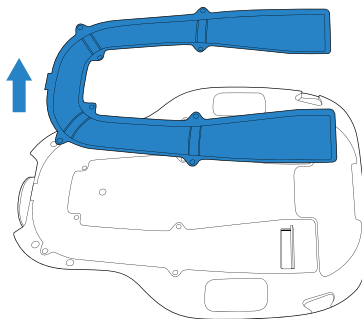


Dust Evacuation Tube

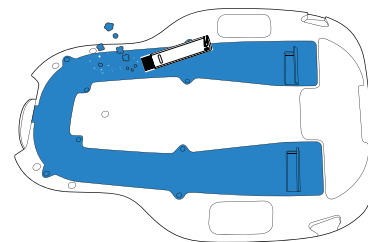
Unscrew the Dust Evacuation Tube Cover



Uninstall the Dust Evacuation Tube Cover



Clean the Dust Evacuation Tube



3. Maintenance/3.6 Regular Maintenance

To keep Robot running at peak performance, perform maintenance tasks and replace parts with the following frequencies:

Robot Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Washable Mopping Pad	After each use	Every 50 washings
Reservoir/Mopping Pad Plate	After each use	/
Edge Brush	Once every 2 weeks	Every 3-6 months
Main Brush	Once per week	Every 6-12 months
Sponge Filter/High Efficiency Filter	Once per week	Every 3-6 months
Universal Wheel Anti-Drop Sensors Bumper Mapping Sensor Charging Contacts Self-empty Station Pins	Once per week	/

A multi-function Cleaning Tool is provided for easy maintenance. Handle with care, this cleaning tool has sharp edges.

Note: yeedi manufactures various replacement parts and fittings. Please contact Customer Service for more information on replacement parts.

4. Indicator Light

Robot

Robot will tell you something is wrong with an indicator light and voice report. More detailed support is available through the yeedi app and online website.

Indicator Light	Scenario
AUTO Mode Button glows a solid WHITE.	The robot is cleaning.
	The robot is paused while cleaning.
AUTO Mode Button flashes WHITE.	The robot is charging.
	The robot is starting.
	The robot is relocating.
AUTO Mode Button glows a solid RED.	The robot has low battery.
AUTO Mode Button flashes RED.	The robot has a problem.

Self-empty Station

The light effect of the Status Indicator on Self-empty Station corresponds to different conditions and solutions. For more support, please refer to yeedi App or the Troubleshooting Section of this manual.

Light Effect	Status	Solutions
Indicator light off	The Self-empty Station is in standby.	/
	Robot is in Do Not Disturb Mode.	/
Glowing a solid WHITE	Robot returns to the Self-empty Station and starts to self-empty.	/
	Robot is self-emptying.	/
	The Self-empty Station's suction power decreased.	Please check the Dust Bag.
Glowing a solid RED	The Dust Bag is not installed.	Please install the Dust Bag.
	The Self-empty Station failed to self-empty the dust.	Please check the solution in the App.
	The Dust Container Lid is not closed.	Please make sure the Dust Container Lid is firmly closed.

5. Troubleshooting/5.1 Troubleshooting

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
1	Robot is not able to connect to the home Wi-Fi network.	Incorrect home Wi-Fi username or password entered.	Enter the correct home Wi-Fi username and password.
		Robot is not within range of your home Wi-Fi signal.	Make sure Robot is within range of your home Wi-Fi signal.
		Network setup started before Robot was ready.	Turn ON Power Switch. Press the RESET Button for 3 seconds. Robot is ready for network setup when it plays a musical tune and its Wi-Fi Indicator light flashes slowly.
2	Robot is not charging.	Robot is not switched ON.	Switch ON Robot.
		Robot has not connected to the Self-empty Station.	Be sure that the robot's Charging Contacts have connected to the Self-empty Station Pins.
		The Power Cord is not connected to the Self-empty Station.	Make sure the Power Cord is firmly connected to the Self-empty Station.
		The battery is completely discharged.	Re-activate the battery. Switch ON. Place Robot on the Self-empty Station by hand, remove after charging for 3 minutes, repeat 3 times; then charge normally.
		Make sure the Self-empty Station is connected to the power supply.	The Self-empty Station is not connected to the power supply.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
3	Robot cannot return to the Self-empty Station.	The Self-empty Station is not correctly placed.	Refer to section 2.2 to correctly place the Self-empty Station.
		The Self-empty Station is disconnected or moved.	Please check if the Self-empty Station is connected to power. Do not move the Self-empty Station manually.
		Robot is working in a dark environment.	Make sure to use Robot in a well illuminated environment.
		Robot is paused for more than 60 minutes.	Avoid pausing Robot for over 60 minutes.
		Robot did not start cleaning from the Self-empty Station.	Make sure Robot starts cleaning from the Self-empty Station.
		The Ramp Extension is not installed.	Please install the Ramp Extension so the robot can return to charge successfully.
4	Robot returns to the Self-empty Station before it has finished cleaning.	Robot is working in a dark environment.	Make sure to use Robot in a well illuminated environment.
		When the battery gets low, Robot automatically switches to Return to Charger Mode and returns to the Self-empty Station to recharge itself.	This is normal. No solution necessary.
		Working time varies according to floor surface, room complexity and the Cleaning Mode selected.	This is normal. No solution necessary.
		The cleaning area is not tidy.	Remove small objects from the floor and tidy up the cleaning area before Robot starts cleaning.
5	Robot gets stuck while working and stops.	Robot is tangled with something on the floor (electrical wires, curtains, Carpet fringing, etc.).	Robot will try various ways to free itself. If it is unsuccessful, manually remove the obstacles and restart.
6	Robot makes much noise when cleaning.	The brushes are tangled, or the dust bin is stuck.	Clear the debris stuck regularly.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
7	The water is not coming out of the Reservoir when Robot is mopping.	The water inlet filter on the bottom of Reservoir is clogged.	Unscrew the water inlet on the bottom of Reservoir and clean the filter.
		The Reservoir runs out of water.	Add water into the Reservoir.
		The water outlets on the bottom of Robot are clogged.	Check the water outlets on the bottom and clean.
8	The reservoir drops out of place during cleaning.	The reservoir is not properly installed.	The reservoir is properly installed when it clicks into place.
9	The robot does not start emptying after returning to the Self-empty Station.	The Dust Container Lid is not closed.	Close the Dust Container Lid.
		The Dust Bag is not installed to the Self-empty Station.	Install the Dust Bag and close the Dust Container Lid.
		Manually move The robot to the Self-empty Station will not trigger self-emptying.	In order to make sure The robot starts self-empty successfully, avoid picking up and moving the Self-empty Station during the cleaning.
		The robot returns to the Self-empty Station running Video Manager in the App.	This is normal.
		Do Not Disturb mode is enabled in yeedi App.	This is normal. Disable Do Not Disturb mode in the App, or start self-emptying manually.
		The Dust Bag is full.	Replace the Dust Bag and close the Dust Container Lid.
		If the possible causes are excluded, it might be a component malfunction.	Please contact customer service.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
10	The robot fails to self-empty the Dust Bin.	The Dust Bin is not installed.	Please install the Dust Bin with two Self-empty Outlets on the bottom.
		The Dust Bag is full.	Replace the Dust Bag and close the Dust Container Lid.
		The Self-empty Outlets on the Dust Bin is stuck by debris.	Uninstall the Dust Bin and clean the debris on the Self-empty Outlets.
		Dust Evacuation Tube is blocked.	Clean the Dust Evacuation Tube.
11	There is debris in the Dust Container.	Fine particles are absorbed inside the Dust Container through the Dust Bag.	Clean the Dust Container Lid and inner wall.
		The Dust Bag is damaged.	Check the Dust Bag and replace it.
12	The robot leaks dust or debris while cleaning.	The Self-empty Outlets are stuck by debris.	Uninstall the Dust Bin and clear the debris.
13	The Base is dirty.	Main Brush has debris on it and requires cleaning.	Clean the Main Brush.

5. Troubleshooting/5.2 Wi-Fi Connection

Before Wi-Fi setup, make sure Robot, mobile phone, and Wi-Fi network meet the following requirements.

Robot and Mobile Phone Requirements

- Robot is fully charged and the power switch of Robot is turned on.
- Wi-Fi status light slowly flashes.
- Turn off mobile phone's cellular data (you can turn it back on after setup).

Wi-Fi Network Requirements

- You are using a 2.4GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
- Your router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocol.
- Do not use a VPN (Virtual Private Network) or Proxy Server.
- Do not use a hidden network.
- WPA and WPA2 using TKIP, PSK, AES/CCMP encryption.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) is not supported.
- Use Wi-Fi channels 1-11 in North America and channels 1-13 outside North America (refer to local regulatory agency).
- If you are using a network extender/repeater, the network name (SSID) and password are the same as your primary network.

6. Product Specifications

Model	DVX34	
Rated Input	20V === 1A	
Self-empty Station Model	CH1918	
Rated Input(Charging)	For European Union Only	220-240V ~ 50-60Hz 0.3A
	For Russia Only	220V ~ 50-60Hz 0.3A
Rated Output	20V === 1A	
Power (Auto-Disposing)	1000W	
Frequency bands	2400-2483.5MHz	
Off Mode Power	Less than 0.50W	
Networked Standby Power	Less than 2.00W	

Output power of the Wi-Fi module is less than 100mW.

Note: Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement.

Inhalt

1. Lieferumfang.....	39
2. Bedienung und Programmierung.....	43
3. Wartung.....	50
4. Kontrollleuchte	58
5. Fehlerbehandlung.....	60
6. Produktspezifikationen	65

Wichtige Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sind einige grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Dazu gehören auch die folgenden Hinweise:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DIESES GERÄTS.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

1. Dieses Gerät ist zur Verwendung durch Kinder ab acht Jahren oder durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen geeignet, sofern sie dabei beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Handhabung des Geräts angeleitet werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und anwenderseitige Wartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
2. Räumen Sie den zu reinigenden Bereich frei. Entfernen Sie Netzkabel und kleine Gegenstände, in denen sich das Gerät verfangen könnte, vom Boden. Legen Sie Teppichfransen unter den Teppich, und achten Sie darauf, dass Vorhänge, Tischdecken u. Ä. nicht bis zum Boden herunterhängen.
3. Wenn sich im zu reinigenden Bereich Absätze in Form von Stufen oder Treppen befinden, ist das Gerät so zu bedienen, dass die Stufe erkannt wird, ohne dass das Gerät über die Kante fällt. Es kann erforderlich sein, eine physische Barriere an der Kante anzubringen, um ein Herunterfallen des Geräts zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass die physische Barriere keine Stolperfalle darstellt.
4. Verwenden Sie das Gerät nur gemäß der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung. Verwenden Sie nur empfohlene bzw. vom Hersteller angebotene Zubehörteile.
5. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromquelle mit der auf dem Typenschild der Station zur Selbstentleerung angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
6. Verwenden Sie das Gerät AUSSCHLIESSLICH für INNENRÄUME im Haushalt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder für kommerzielle oder industrielle Anwendungen.
7. Benutzen Sie nur den aufladbaren Original-Akku und die Station zur Selbstentleerung, die vom Hersteller mit dem Gerät mitgeliefert wurden. Nicht wiederaufladbare Akkus sind verboten.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Staubbehälter bzw. Filter.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen sich brennende Kerzen oder zerbrechliche

- Gegenstände befinden.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter -5 °C/23 °F oder über 40 °C/104 °F).
 11. Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und sonstige Körperteile von Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
 12. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Babys oder Kinder schlafen.
 13. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Flächen oder auf Flächen, auf denen Wasser steht.
 14. Achten Sie darauf, dass das Gerät keine größeren Gegenstände wie Steine, große Papierstückchen oder sonstige Gegenstände, die das Gerät verstopfen könnten, aufnimmt.
 15. Verwenden Sie das Gerät nicht, um entzündliche oder brennbare Materialien wie Benzin, Drucker- oder Kopierertoner aufzunehmen, und meiden Sie beim Gebrauch Bereiche, in denen diese Materialien anzutreffen sind.
 16. Verwenden Sie das Gerät nicht, um Zigaretten, Streichhölzer, heiße Asche oder sonstige brennende, qualmende oder brandauslösende Gegenstände aufzunehmen.
 17. Stecken Sie keine Gegenstände in die Ansaugöffnung. Lassen Sie das Gerät nicht mit verstopfter Ansaugöffnung arbeiten. Halten Sie die Ansaugöffnung frei von Staub, Flusen, Haaren oder sonstigen den Luftstrom behindernden Materialien.
 18. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Ziehen oder tragen Sie das Gerät bzw. die Station zur Selbstentleerung nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel nicht als Haltegriff, klemmen Sie das Netzkabel nicht in einer geschlossenen Tür ein, und ziehen Sie es nicht über scharfe Kanten oder Ecken. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht über das Netzkabel fährt. Halten Sie das Netzkabel von heißen Flächen fern.
 19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgewechselt werden, damit keine Gefahren davon ausgehen.
 20. Verwenden Sie die Station zur Selbstentleerung nicht, wenn sie beschädigt ist. Das Netzteil darf nicht repariert oder weiterverwendet werden, wenn es beschädigt oder defekt ist.
 21. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt sind. Verwenden Sie das Gerät oder die Station zur Selbstentleerung nicht, wenn es bzw. sie nicht einwandfrei funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde oder mit Wasser in Berührung gekommen ist. Die Reparatur muss durch den Hersteller oder dessen Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.
 22. Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen oder

- Warten aus (Betriebsschalter auf AUS).
23. Vor dem Reinigen oder Warten der Station zur Selbstentleerung muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
 24. Entfernen Sie vor dem Entsorgen des Geräts den Akku. Nehmen Sie hierzu das Gerät aus der Station zur Selbstentleerung, und schalten Sie es aus (Betriebsschalter auf AUS).
 25. Vor dem Entsorgen des Geräts ist der Akku entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entfernen und zu entsorgen.
 26. Gebrauchte Akkus sind entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entsorgen.
 27. Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Die Akkus können im Feuer explodieren.
 28. Wenn die Station zur Selbstentleerung längere Zeit nicht benutzt wird, ist sie vom Stromnetz zu trennen.
 29. Verwenden Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. yeedi übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen.
 30. Der Roboter enthält Akkus, die nur durch geschultes Personal ausgewechselt werden dürfen. Zum Auswechseln oder Entfernen des Akkus des Roboters wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
 31. Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird,

schalten Sie ihn vor der Lagerung aus. Trennen Sie außerdem die Station zur Selbstentleerung vom Netz.

32. **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Wiederaufladen des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil CH1918.

Um den Anforderungen der HF-Strahlenbelastungsrichtlinien zu entsprechen, ist beim Betrieb dieses Geräts darauf zu achten, dass ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Personen eingehalten wird.







Um die Einhaltung der Richtlinien zu gewährleisten, sollte der Abstand beim Betrieb nicht geringer sein. Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt werden.

Um das WLAN-Modul am Roboter zu deaktivieren, schalten Sie den Roboter ein.

Setzen Sie den Roboter in die Station zur Selbstentleerung, und vergewissern Sie sich, dass sich die Ladekontakte am Roboter und die Kontakte der Station zur Selbstentleerung berühren.

Halten Sie die AUTO-Modus-Taste am Roboter 20 Sekunden lang gedrückt, bis der Roboter dreimal piept.

Um das WLAN-Modul am Roboter zu aktivieren, schalten Sie den Roboter aus und anschließend wieder ein. Das WLAN-Modul wird eingeschaltet, wenn der Roboter neu gestartet wird.

	Klasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Schaltnetzteil
	Nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen
	Gleichstrom
	Wechselstrom

Für EU-Länder

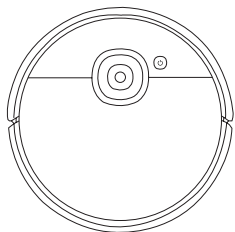
Informationen zur EU-Konformitätserklärung finden Sie unter <https://www.yeedi.com/support>.



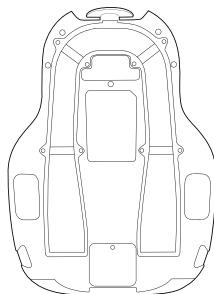
Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung gibt an, dass das Produkt EU-weit nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung der Materialien zu unterstützen und mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch eine unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Verwenden Sie zum Recyceln Ihres gebrauchten Geräts entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Er kann das Produkt sicher entsorgen.

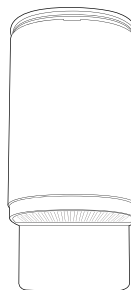
1. Lieferumfang/1.1 Lieferumfang



Roboter



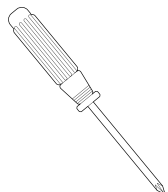
Basis



Staubbehälter



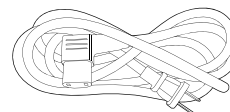
Rampenerweiterung



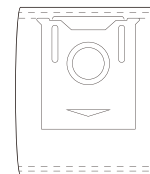
Schraubendreher



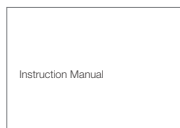
Basissockelschrauben



Netzkabel



Staubbeutel



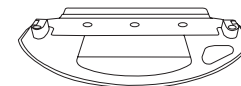
Bedienungsanleitung



Randbürste



Waschbares Wischtuch

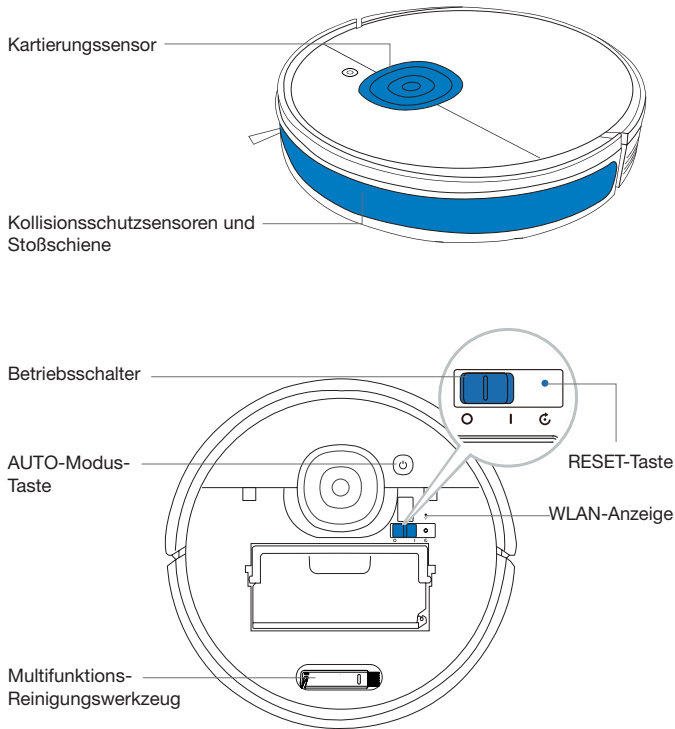


Wischtuchplatte

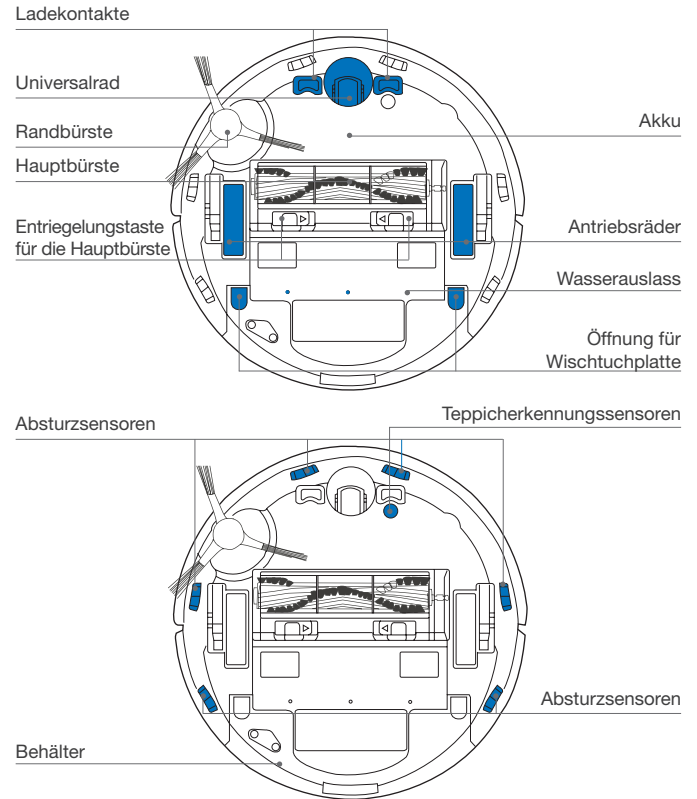
Hinweis: Abbildungen dienen nur als Referenz und können vom tatsächlichen Erscheinungsbild des Produkts abweichen. Produktdesign und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

1. Lieferumfang/1.2 Produktzeichnung

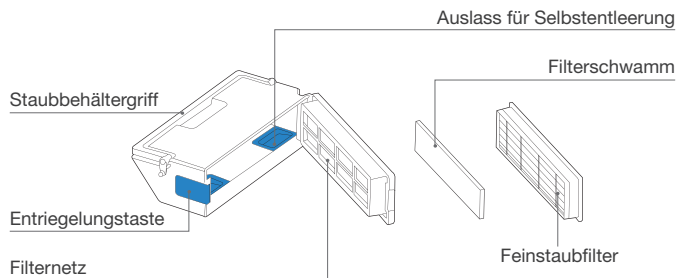
Roboter



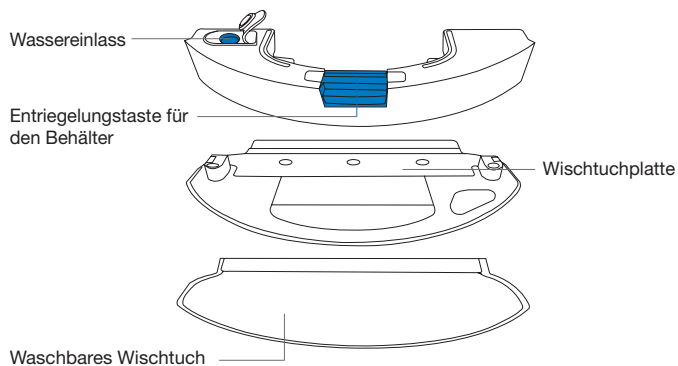
Ansicht von unten



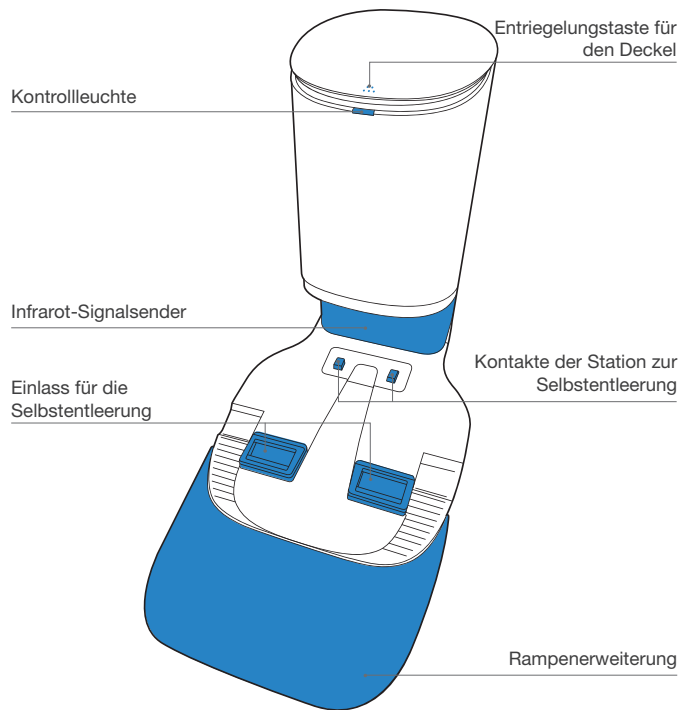
Staubbehälter



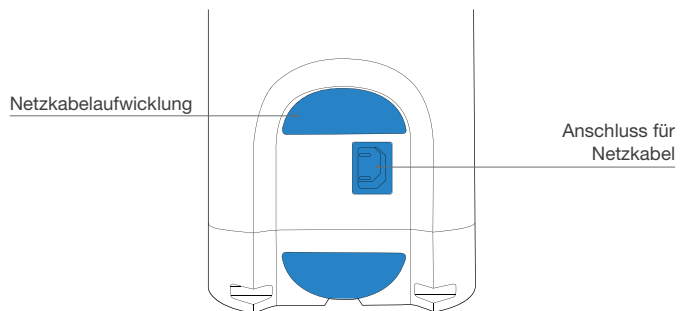
Behälter



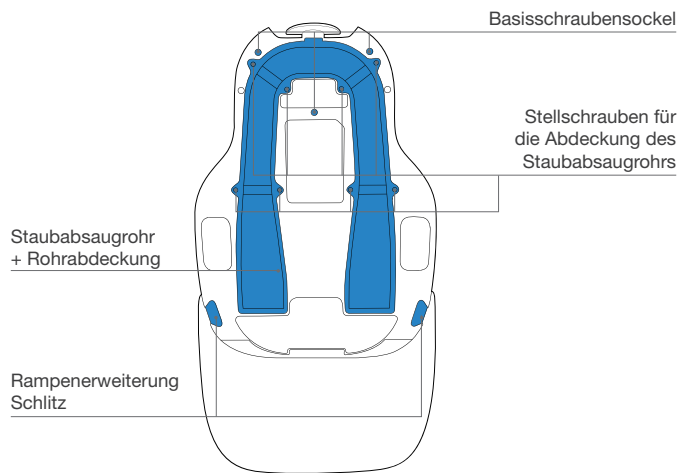
Station zur Selbstentleerung



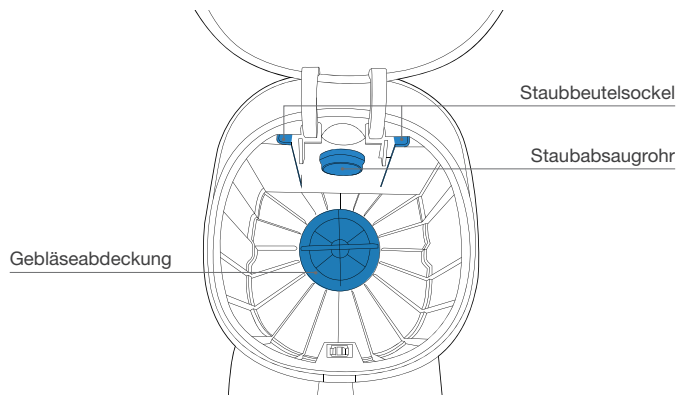
Station zur Selbstentleerung (Rückseite)



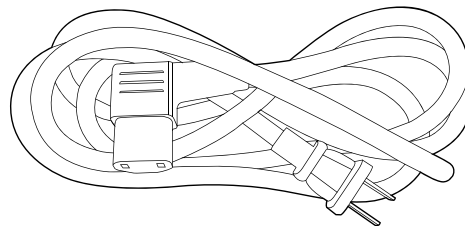
Station zur Selbstentleerung (Unterseite)



Station zur Selbstentleerung (Oberseite)

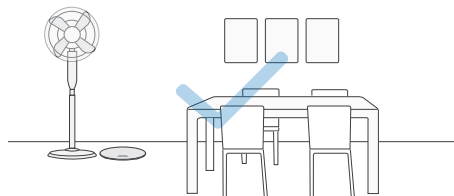


Netzkabel

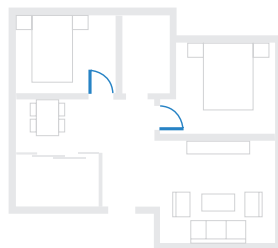


2. Bedienung und Programmierung/2.1 Vor der Reinigung

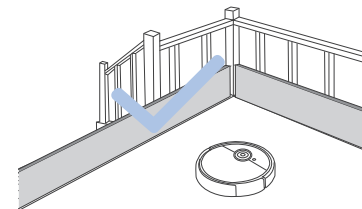
Stellen Sie Möbel wie Stühle in dem zu reinigenden Bereich an den dafür vorgesehenen Platz.



Stellen Sie bei der ersten Verwendung sicher, dass jede Tür geöffnet ist, damit der Roboter Ihr Haus vollständig erkunden kann.



Es kann erforderlich sein, eine physische Barriere an der Kante einer Stufe anzubringen, um ein Herunterfallen des Geräts zu verhindern.



Entfernen Sie Gegenstände wie Kabel, Tücher, Hausschuhe usw. vom Boden, um die Reinigungseffizienz zu verbessern.



Schlagen Sie vor dem Gebrauch des Geräts auf einem Vorleger mit Fransen die Kanten des Vorlegers um.

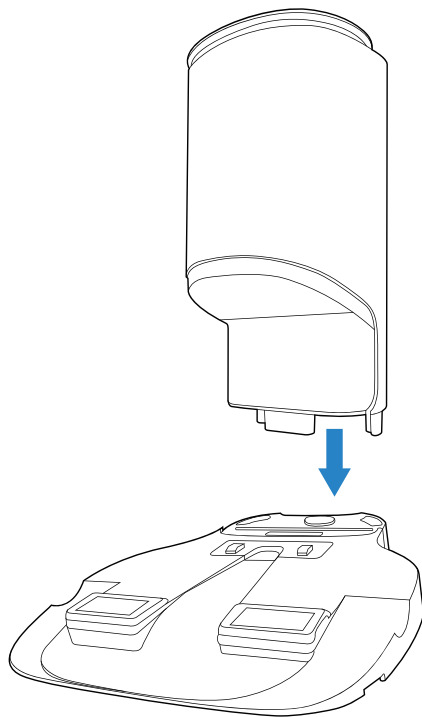


Stehen Sie bitte nicht an engen Stellen wie etwa in Fluren, und achten Sie darauf, den Erkennungssensor nicht zu blockieren.

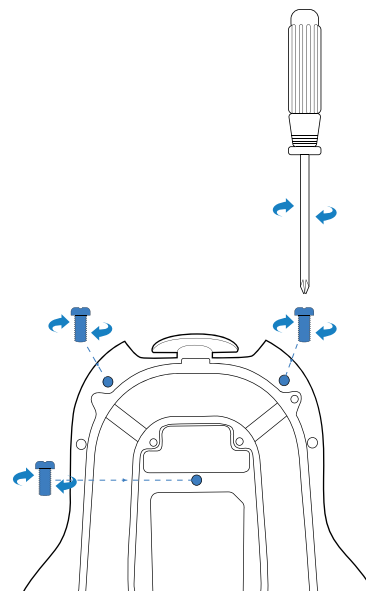
2. Bedienung und Programmierung/2.2 Vorbereitung

Entfernen Sie vor der Verwendung das gesamte Schutzmaterial vom Roboter und von der Station zur Selbstentleerung.

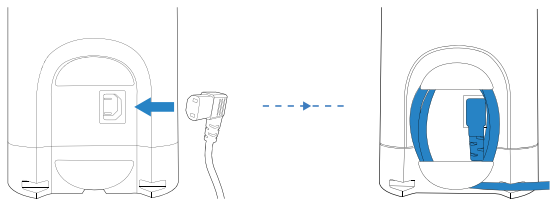
1 Schließen Sie den Staubbehälter und die Basis an



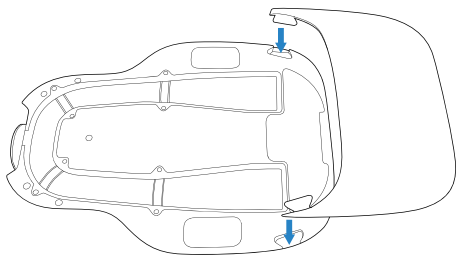
2 Ziehen Sie die Feststellschrauben der Basis fest



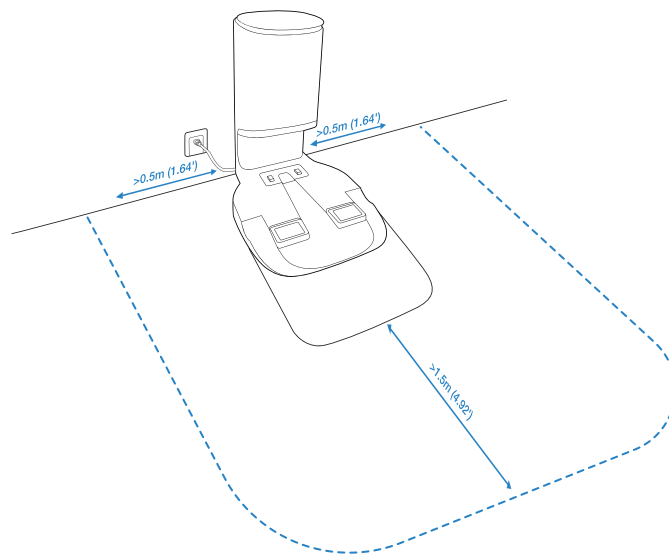
3 Zusammensetzen der Station zur Selbstentleerung



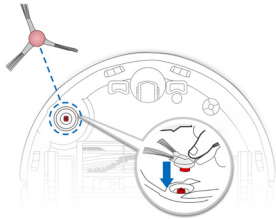
4 Installieren Sie die Rampenerweiterung



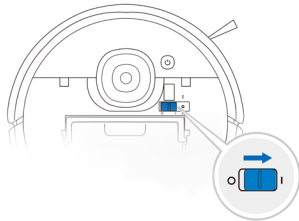
5 Aufstellen der Station zur Selbstentleerung



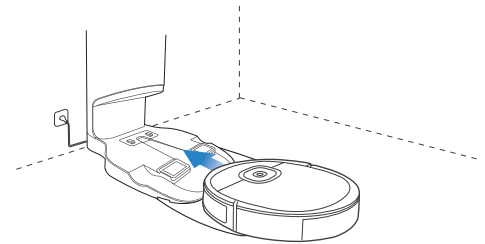
6 Installation der Randbürste



7 Einschalten des Geräts



8 Aufladen des Roboters



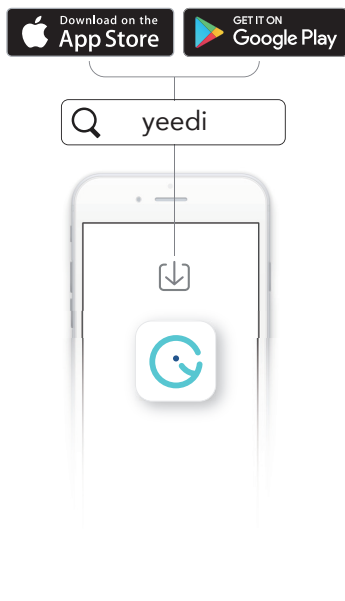
Hinweis: Nach Beendigung des Reinigungsvorgangs oder bei niedrigem Akkuladestand kehrt der Roboter zum Aufladen automatisch zur Station zur Selbstentleerung zurück. Der Roboter kann auch über die yeedi-App oder durch Drücken der AUTO-Taste am Roboter für 3 Sekunden zur Station zur Selbstentleerung zurückgeschickt werden. **Leeren Sie das Restwasser aus dem Behälter aus, und entfernen Sie die Wischtuchplatte, bevor Sie den Roboter aufladen.**

2. Bedienung und Programmierung/2.3 yeedi-App


Um alle verfügbaren Funktionen nutzen zu können, wird empfohlen, den Roboter über die yeedi-App zu steuern.

Bevor Sie beginnen, stellen Sie Folgendes sicher:

- Ihr Mobiltelefon ist mit einem WLAN-Netzwerk verbunden.
- Das WLAN-Signal des 2,4-GHz-Bands ist auf Ihrem Router aktiviert.
- Die WLAN-Anzeige am Roboter blinkt langsam.



WLAN-Anzeige

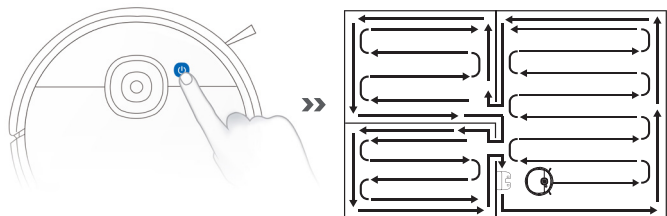
	Blinkt langsam	WLAN-Verbindung ist getrennt, oder es wird auf WLAN-Verbindung gewartet.
	Blinkt schnell	Verbindung mit WLAN wird hergestellt.
	Leuchtet durchgehend	Verbindung mit WLAN wurde hergestellt.

Tipps:

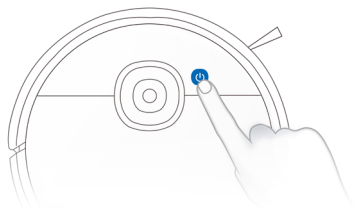
Wenn während der WLAN-Einrichtung Probleme auftreten, lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehandlung“ > „WLAN-Verbindung“ in dieser Anleitung.

2. Bedienung und Programmierung/2.4 Start, Pause, Beenden des Ruhemodus, Ausschalten

1 Start

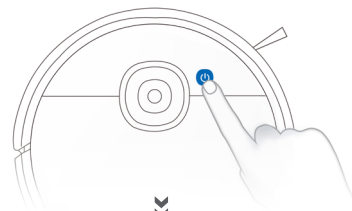


2 Pause

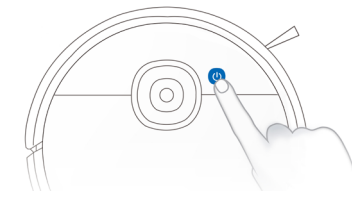


Hinweis: Das Bedienfeld des Roboters hört auf zu leuchten, wenn der Roboter mehrere Minuten pausiert. Drücken Sie die AUTO-Modus-Taste am Roboter, um den Ruhemodus zu beenden.

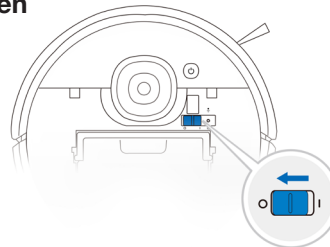
3 Beenden des Ruhemodus



Drücken Sie die AUTO-Taste am Roboter, um den Ruhemodus zu beenden.



4 Ausschalten

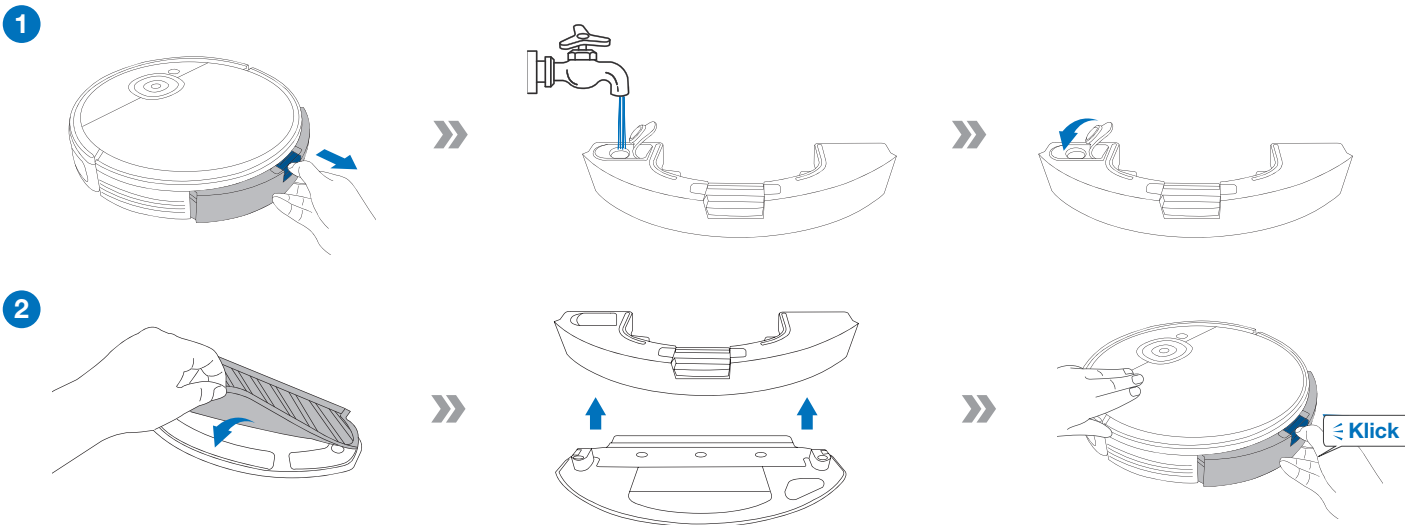


Hinweis: Wir empfehlen, den Roboter eingeschaltet zu lassen und ihn aufzuladen, wenn er gerade keine Reinigung durchführt.

2. Bedienung und Programmierung/2.5 Wischsystem

Hinweis:

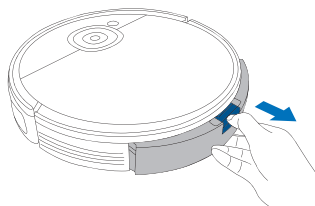
1. Um die Lebensdauer des Behälters zu verlängern, wird empfohlen, gereinigtes oder enthärtetes Wasser für das Wischsystem zu verwenden.
2. Zur Reinigung des Teppichs entfernen Sie zuerst die Wischtuchplatte.
3. Leeren Sie den Behälter, nachdem der Wischvorgang abgeschlossen ist.



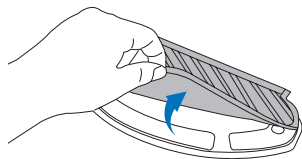
3. Wartung/3.1 Wischsystem

Schalten Sie den Roboter aus, und trennen Sie die Station zur Selbstentleerung vom Netz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Roboter durchführen.

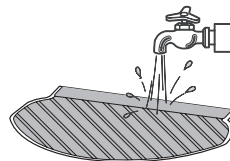
1



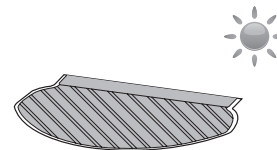
2



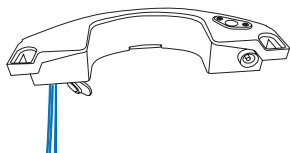
3



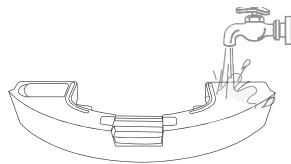
4



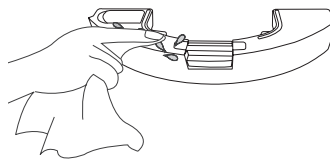
5



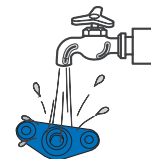
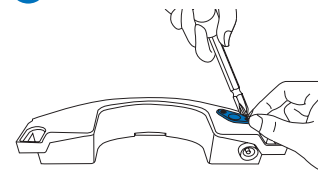
6



7



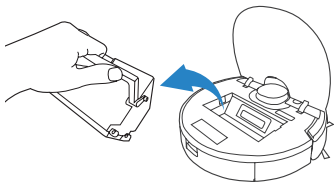
8



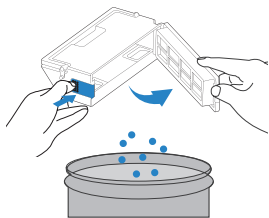
3. Wartung/3.2 Staubbehälter und Filter

Staubbehälter

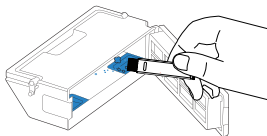
1



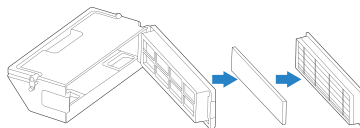
2



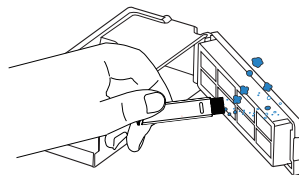
3



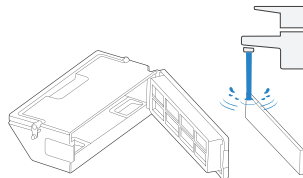
4



5



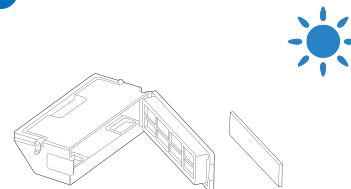
6



7



8



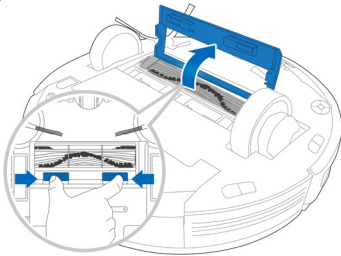
Hinweis: 1. Spülen Sie den Filter wie oben gezeigt mit Wasser aus. 2. Reinigen Sie den Filter nicht mit dem Finger oder einer Bürste. 3. Lassen Sie den Filter nach der Reinigung mindestens 24 Stunden lang trocknen.

3. Wartung/3.3 Hauptbürste, Randbürste und Kartierungssensor

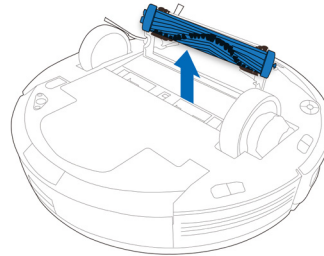
Hinweis: Das mitgelieferte Multifunktions-Reinigungswerkzeug gewährleistet eine problemlose Wartung. Bitte gehen Sie vorsichtig mit diesem Werkzeug um, da es scharfe Kanten hat.

Hauptbürste

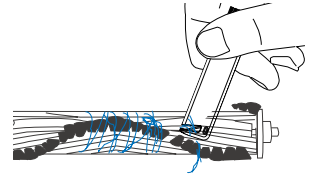
1



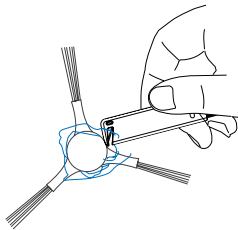
2



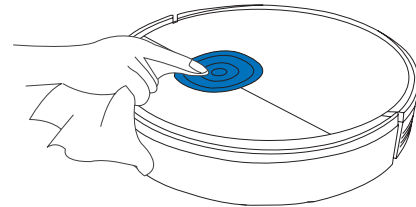
3



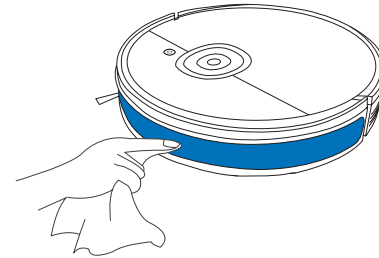
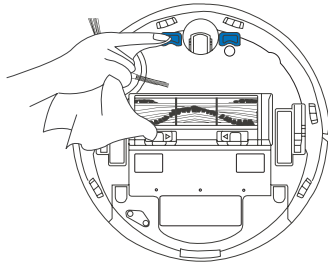
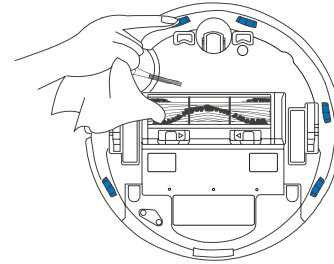
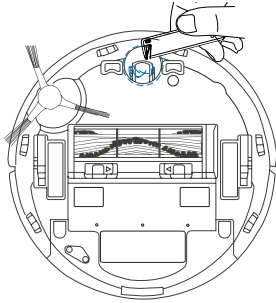
Randbürste



Kartierungssensor



3. Wartung/3.4 Sonstige Teile



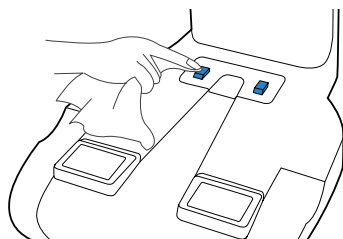
Hinweis: Schalten Sie vor der Reinigung der Ladekontakte des Roboters und der Kontakte der Station zur Selbstentleerung den Roboter aus, und trennen Sie die Station zur Selbstentleerung vom Netz.

3. Wartung/3.5 Station zur Selbstentleerung

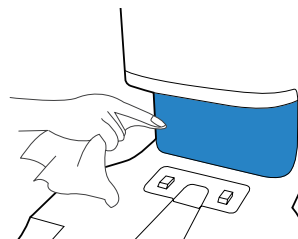
Hinweis: Trennen Sie die Station zur Selbstentleerung vor der Reinigung und Wartung vom Netz.

* Für eine ordnungsgemäße Wartung mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen und kein Reinigungsmittel oder Reinigungsspray verwenden.

Kontakte der Station zur Selbstentleerung

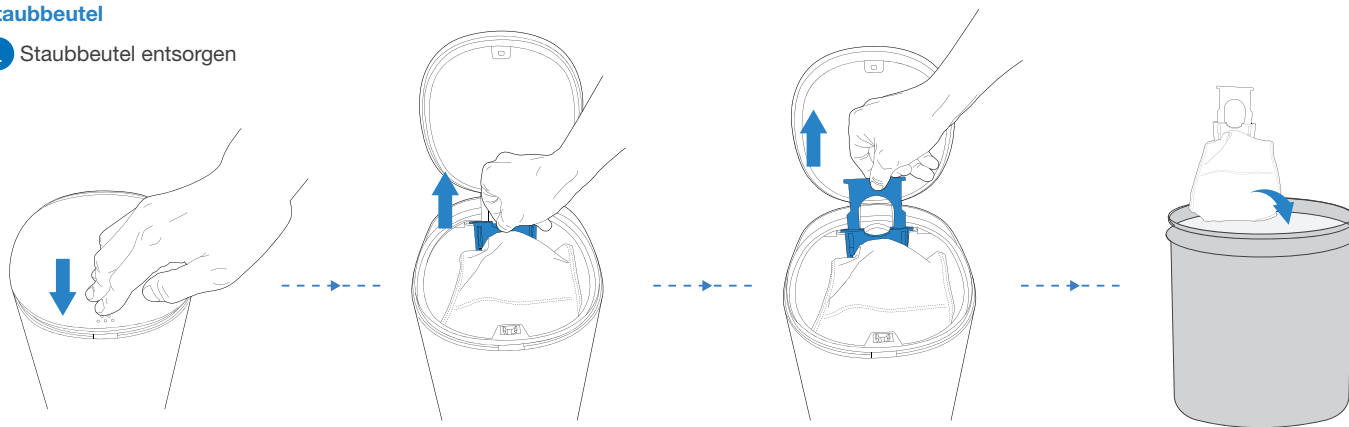


Infrarot-Signalsender



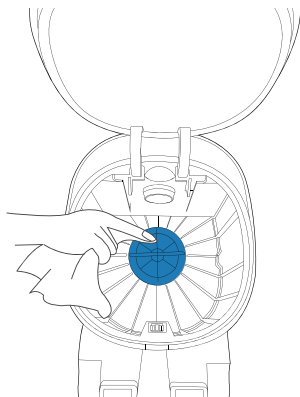
Staubbeutel

- 1 Staubbeutel entsorgen

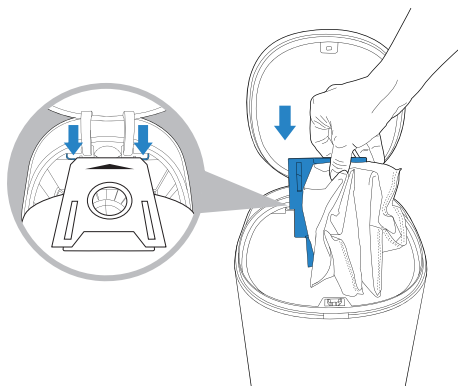


* Der Staubbeutel wird durch den Griff abgedichtet, damit kein Staub austritt.

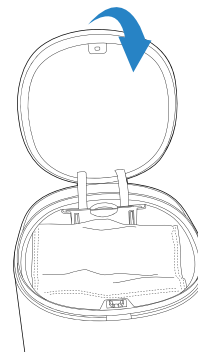
2 Gebläseabdeckung reinigen



3 Staubbeutel einlegen

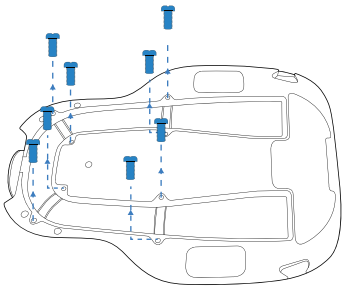


4 Deckel des Staubbehälters schließen

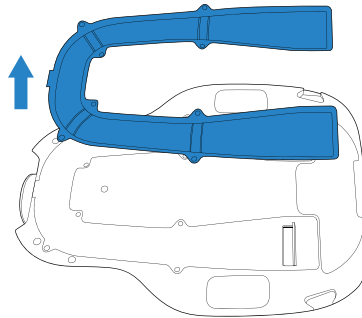


Staubabsaugrohr

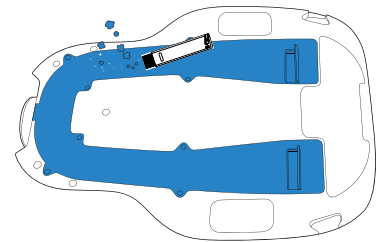
Abdeckung des Staubabsaugrohrs
abschrauben



Abdeckung des Staubabsaugrohrs
entfernen



Staubabsaugrohr reinigen



3. Wartung/3.6 Regelmäßige Wartung

Um die maximale Leistung des Roboters dauerhaft zu gewährleisten, führen Sie Wartungsaufgaben und den Austausch der Teile gemäß der nachfolgend angegebenen Häufigkeit aus:

Roboterbauteil	Wartungshäufigkeit	Austauschhäufigkeit
Waschbares Wischtuch	Nach jeder Verwendung	Nach jeweils 50 Waschvorgängen
Behälter/Wischtuchplatte	Nach jeder Verwendung	/
Randbürste	Einmal alle zwei Wochen	Alle drei bis sechs Monate
Hauptbürste	Einmal wöchentlich	Alle sechs bis zwölf Monate
Filterschwamm/Feinstaubfilter	Einmal wöchentlich	Alle drei bis sechs Monate
Universalrad Stoßschiene der Absturzsensoren Kartierungssensor Ladekontakte Kontakte der Station zur Selbstentleerung	Einmal wöchentlich	/

Zur einfachen Wartung wird ein Multifunktions-Reinigungswerkzeug bereitgestellt. Bitte gehen Sie vorsichtig mit diesem Werkzeug um, da es scharfe Kanten hat.

Hinweis: yeedi stellt verschiedene Ersatz- und Zubehörteile her. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um weitere Informationen zu Ersatzteilen zu erhalten.

4. Kontrollleuchte

Roboter

Der Roboter weist über die Kontrollleuchte und mit Sprachbericht auf aufgetretene Probleme hin. Detaillierten Support erhalten Sie über die yeedi-App und online auf der Website.

Kontrollleuchte	Szenario
Die AUTO-Modus-Taste leuchtet durchgehend WEISS.	Der Roboter befindet sich im Reinigungsmodus.
	Der Roboter pausiert während der Reinigung.
Die AUTO-Modus-Taste blinkt WEISS.	Der Roboter wird geladen.
	Der Roboter wird gestartet.
	Der Roboter wird umgesetzt.
Die AUTO-Modus-Taste leuchtet durchgehend ROT.	Der Akku des Roboters ist fast leer.
Die AUTO-Modus-Taste blinkt ROT.	Es liegt ein Problem vor.

Station zur Selbstentleerung

Die Lichteffekte der Statusanzeige an der Station zur Selbstentleerung entsprechen verschiedenen Bedingungen und Lösungen. Weitere Informationen finden Sie in der yeedi-App oder im Abschnitt zur Fehlerbehandlung in dieser Anleitung.

Lichteffekt	Status	Abhilfemaßnahmen
Kontrollleuchte aus	Die Station zur Selbstentleerung befindet sich im Standby-Modus.	/
	Der Roboter befindet sich im „Bitte nicht stören“-Modus.	/
Leuchtet durchgehend WEISS	Der Roboter kehrt zur Station zur Selbstentleerung zurück und beginnt mit der Selbstentleerung.	/
	Der Roboter entleert sich selbst.	/
	Die Saugleistung der Station zur Selbstentleerung hat sich verringert.	Bitte überprüfen Sie den Staubbeutel.
Leuchtet durchgehend ROT	Der Staubbeutel wurde nicht eingesetzt.	Bitte setzen Sie den Staubbeutel ein.
	Die Station zur Selbstentleerung konnte den Staub nicht selbständig entleeren.	Bitte suchen Sie in der App nach einer Lösung.
	Der Deckel des Staubbehälters ist nicht geschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass der Deckel des Staubbehälters fest geschlossen ist.

5. Fehlerbehandlung/5.1 Fehlerbehandlung

Nr.	Funktionsstörung	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
1	Der Roboter kann sich nicht mit dem WLAN-Heimnetzwerk verbinden.	Fehlerhafter Benutzername oder fehlerhaftes Passwort für das drahtlose Heimnetzwerk eingegeben.	Geben Sie den korrekten Benutzernamen und das korrekte Passwort für das drahtlose Heimnetzwerk ein.
		Der Roboter befindet sich außerhalb der Reichweite des WLAN-Signals.	Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter im Signalbereich Ihres WLAN-Heimnetzwerks befindet.
		Die Netzwerkeinrichtung wurde gestartet, bevor der Roboter bereit war.	Schalten Sie den Betriebsschalter auf EIN. Drücken Sie die RESET-Taste drei Sekunden lang. Der Roboter ist bereit für die Netzwerkeinrichtung, sobald eine Melodie ertönt und die WLAN-Anzeige langsam blinkt.
2	Der Roboter wird nicht aufgeladen.	Der Roboter ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Roboter ein.
		Der Roboter hat keinen Kontakt zur Station zur Selbstentleerung.	Stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte des Roboters die Kontakte der Station zur Selbstentleerung berühren.
		Das Netzkabel ist nicht an die Station zur Selbstentleerung angeschlossen.	Achten Sie darauf, dass das Netzkabel fest mit der Station zur Selbstentleerung verbunden ist.
		Der Akku ist vollständig entladen.	Reaktivieren Sie den Akku. Schalten Sie das Gerät ein (Betriebsschalter auf EIN). Setzen Sie den Roboter manuell in die Station zur Selbstentleerung, entnehmen Sie ihn nach einer Ladezeit von drei Minuten, und wiederholen Sie diesen Vorgang dreimal. Laden Sie das Gerät anschließend normal auf.
		Achten Sie darauf, dass die Station zur Selbstentleerung an die Stromversorgung angeschlossen ist.	Die Station zur Selbstentleerung ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.

Nr.	Funktionsstörung	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
3	Der Roboter kann nicht zur Station zur Selbstentleerung zurückkehren.	Die Station zur Selbstentleerung wurde nicht ordnungsgemäß aufgestellt.	Weitere Informationen zum ordnungsgemäßen Aufstellen der Station zur Selbstentleerung finden Sie in Abschnitt 3.2.
		Die Station zur Selbstentleerung wurde vom Netz getrennt oder verschoben.	Überprüfen Sie, ob die Station zur Selbstentleerung an die Stromversorgung angeschlossen ist. Verschieben Sie die Station zur Selbstentleerung nicht von Hand.
		Der Roboter arbeitet in einer dunklen Umgebung.	Stellen Sie sicher, dass der Roboter in einer gut beleuchteten Umgebung verwendet wird.
		Der Roboter pausiert länger als 60 Minuten.	Halten Sie den Roboter nicht länger als 60 Minuten an.
		Der Roboter hat die Reinigung nicht bei der Station zur Selbstentleerung begonnen.	Stellen Sie sicher, dass der Roboter bei der Station zur Selbstentleerung mit der Reinigung beginnt.
4	Der Roboter kehrt zur Station zur Selbstentleerung zurück, bevor er den Reinigungsvorgang beendet hat.	Der Roboter arbeitet in einer dunklen Umgebung.	Stellen Sie sicher, dass der Roboter in einer gut beleuchteten Umgebung verwendet wird.
		Bei niedrigem Akkuladestand wechselt der Roboter automatisch in den Modus „Rückkehr zur Ladestation“ und kehrt zum Aufladen zur Station zur Selbstentleerung zurück.	Dies ist normal. Keine Aktion erforderlich.
		Die Arbeitszeit schwankt je nach Oberflächenbeschaffenheit des Bodens, der Raumaufteilung und dem gewählten Reinigungsmodus.	Dies ist normal. Keine Aktion erforderlich.
		Der Reinigungsbereich wurde nicht aufgeräumt.	Entfernen Sie kleine Gegenstände vom Boden, und räumen Sie den zu reinigenden Bereich auf, bevor der Roboter mit dem Reinigungsvorgang beginnt.
5	Der Roboter hängt während des Betriebs fest und hält an.	Auf dem Boden liegende Gegenstände (Stromkabel, Vorhänge, Teppichfransen o. Ä.) haben sich im Roboter verfangen.	Der Roboter unternimmt mehrere Versuche, um sich zu befreien. Wenn dies nicht gelingt, entfernen Sie die Hindernisse von Hand, und starten Sie das Gerät neu.
6	Der Roboter verursacht beim Reinigen viel Lärm.	Die Bürsten haben sich verfangen, oder der Staubbehälter hängt fest.	Entfernen Sie festsitzenden Schmutz regelmäßig.

Nr.	Funktionsstörung	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
7	Aus dem Behälter kommt kein Wasser, wenn der Roboter den Wischvorgang durchführt.	Der Wassereinflussfilter auf der Unterseite des Behälters ist verstopft.	Schrauben Sie den Wassereinfluss auf der Unterseite des Behälters ab, und reinigen Sie den Filter.
		Im Reservoir befindet sich kein Wasser mehr.	Füllen Sie Wasser in den Behälter.
		Die Wasserauslässe auf der Unterseite des Roboters sind verstopft.	Überprüfen Sie die Wasserauslässe auf der Unterseite, und reinigen Sie sie.
8	Der Behälter fällt während des Reinigungsvorgangs heraus.	Der Behälter ist nicht ordnungsgemäß eingesetzt.	Der Behälter ist ordnungsgemäß eingesetzt, wenn er hörbar einrastet.
9	Der Roboter entleert sich nach der Rückkehr zur Station zur Selbstentleerung nicht automatisch.	Der Deckel des Staubbehälters ist nicht geschlossen.	Schließen Sie den Deckel des Staubbehälters.
		Der Staubbeutel ist nicht an der Station zur Selbstentleerung angebracht.	Setzen Sie den Staubbeutel ein, und schließen Sie den Deckel des Staubbehälters.
		Beim manuellen Bewegen des Roboters zur Station zur Selbstentleerung wird keine Selbstentleerung ausgelöst.	Um sicherzustellen, dass der Roboter die Selbstentleerung erfolgreich startet, vermeiden Sie es, die Station zur Selbstentleerung während der Reinigung hochzunehmen und zu bewegen.
		Der Roboter kehrt zur Station zur Station zur Selbstentleerung zurück, wenn Video Manager über die App ausgeführt wird.	Dies ist normal.
		Der „Bitte nicht stören“-Modus ist in der yeedi-App aktiviert.	Dies ist normal. Deaktivieren Sie den „Bitte nicht stören“-Modus in der App oder starten Sie die Selbstentleerung manuell.
		Der Staubbeutel ist voll.	Setzen Sie den Staubbeutel wieder ein, und schließen Sie den Deckel des Staubbehälters.
		Wenn alle möglichen Ursachen ausgeschlossen werden können, könnte das Bauteil eine Funktionsstörung aufweisen.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Nr.	Funktionsstörung	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
10	Der Roboter entleert den Staubbehälter nicht selbständig.	Der Staubbehälter ist nicht eingesetzt.	Installieren Sie den Staubbehälter mit zwei Auslässen für die Selbstentleerung an der Unterseite.
		Der Staubbeutel ist voll.	Setzen Sie den Staubbeutel wieder ein, und schließen Sie den Deckel des Staubbehälters.
		Die Auslässe für die Selbstentleerung am Staubbehälter sind durch Rückstände verstopft.	Entfernen Sie den Staubbehälter, und entfernen Sie die Rückstände in den Auslässen für die Selbstentleerung.
		Das Staubabsaugrohr ist blockiert.	Reinigen Sie das Staubabsaugrohr.
11	Im Staubbehälter haben sich Rückstände abgelagert.	Feine Partikel gelangen über den Staubbeutel in den Staubbehälter.	Reinigen Sie den Deckel des Staubbehälters und die Innenwand.
		Der Staubbeutel ist beschädigt.	Überprüfen Sie den Staubbeutel, und ersetzen Sie ihn.
12	Der Roboter hinterlässt während des Reinigungsvorgangs Staub oder Rückstände.	Die Auslässe für die Selbstentleerung sind durch Rückstände blockiert.	Entfernen Sie den Staubbehälter, und entfernen Sie die Rückstände.
13	Die Basis ist verschmutzt.	Die Hauptbürste ist verschmutzt und muss gereinigt werden.	Reinigen Sie die Hauptbürste.

5. Fehlerbehandlung/5.2 WLAN-Verbindung

Vergewissern Sie sich vor der WLAN-Einrichtung, dass Roboter, Mobiltelefon und WLAN-Netzwerk die folgenden Anforderungen erfüllen.

Anforderungen an Roboter und Mobiltelefon

- Der Roboter ist vollständig geladen, und der Netzschalter des Roboters ist eingeschaltet.
- Die WLAN-Statusleuchte blinkt in langsamem Tempo.
- Schalten Sie die Mobilfunkdaten des Mobiltelefons aus (Sie können sie nach der Einrichtung wieder einschalten).

Anforderungen an WLAN-Netzwerk

- Verwenden Sie ein 2,4-GHz- oder ein gemischtes 2,4-/5-GHz-Netzwerk.
- Ihr Router unterstützt 802.11b/g/n und das IPv4-Protokoll.
- Verwenden Sie kein VPN (Virtual Private Network) und keinen Proxy-Server.
- Verwenden Sie kein unsichtbares Netzwerk.
- Verwenden Sie WPA und WPA2 mit TKIP-, PSK- oder AES/CCMP-Verschlüsselung.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) wird nicht unterstützt.
- Verwenden Sie die WLAN-Kanäle 1-11 in Nordamerika bzw. die Kanäle 1-13 außerhalb von Nordamerika (Einzelheiten dazu erfragen Sie bitte bei der lokalen Aufsichtsbehörde).
- Wenn Sie einen Netzwerk-Extender/Repeater verwenden, sind der Netzwerkname (SSID) und das Passwort identisch mit Ihrem primären Netzwerk.

6. Produktspezifikationen

Modell	DVX34	
Nenneingangsleistung	20 V === 1 A	
Modell der Station zur Selbstentleerung	CH1918	
Nenneingangsleistung (Ladevorgang)	Nur für die Europäische Union	220-240 V ~ 50-60 Hz 0,3 A
	Nur für Russland	220 V ~ 50-60 Hz 0,3 A
Nennausgangsleistung	20 V === 1 A	
Leistungsaufnahme (Automatische Leerung)	1000 W	
Frequenzbänder	2400-2483,5 MHz	
Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand	Weniger als 0,50 W	
Leistungsaufnahme im vernetzten Standby-Modus	Weniger als 2,00 W	

Ausgangsleistung des WLAN-Moduls liegt unter 100 mW.

Hinweis: Technische Daten und Konstruktionspezifikationen können zum Zweck der kontinuierlichen Produktverbesserung geändert werden.

Índice

1. Contenido de la caja	71
2. Funcionamiento y programación	75
3. Mantenimiento	82
4. Indicador luminoso.....	90
5. Solución de problemas	92
6. Especificaciones del producto.....	97

Instrucciones importantes de seguridad

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar un dispositivo eléctrico, observe siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se indican a continuación:

ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o cualquier persona sin experiencia ni conocimiento sobre este tipo de dispositivos, siempre que se les supervise o se les haya instruido sobre su uso seguro y comprendan los peligros potenciales. Este dispositivo no es un juguete. Los niños no deben limpiar o realizar el mantenimiento de este dispositivo sin supervisión.
2. Despeje el área que desea limpiar. Retire del suelo los cables de alimentación y los pequeños objetos que se puedan enredar en el dispositivo.
3. Doble los flecos de las alfombras bajo estas y levante las cortinas o manteles que pudieran estar a nivel del suelo.
3. Si en la zona de limpieza existe un desnivel debido a la presencia de un escalón o escaleras, le recomendamos que controle el dispositivo para cerciorarse de que sea capaz de detectar el escalón sin caerse. Para evitar la caída del dispositivo, puede ser necesario colocar una barrera física en el borde. Asegúrese de que la barrera física no suponga un riesgo de tropiezo.
4. Use el dispositivo únicamente como se describe en este manual. Emplee solo accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
5. Cerciórese de que su suministro eléctrico coincide con el voltaje de tensión que figura en la estación con vaciado automático.
6. Diseñado para uso EXCLUSIVO en ESPACIOS INTERIORES. No utilice el dispositivo al aire libre ni en espacios comerciales o industriales.
7. Use únicamente la batería recargable y la estación con vaciado automático originales del fabricante incluidas con el dispositivo. Este dispositivo no permite el uso de baterías no recargables.
8. No utilice el dispositivo sin el recipiente para polvo ni los filtros instalados en la posición correcta.
9. No ponga en marcha el dispositivo en un lugar donde haya velas encendidas u objetos frágiles.

10. No use el dispositivo en entornos extremadamente fríos o calientes (temperatura inferior a $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ [$23\text{ }^{\circ}\text{F}$] o superior a $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ [$104\text{ }^{\circ}\text{F}$]).
11. Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
12. No ponga en marcha el dispositivo en una habitación donde se encuentren durmiendo bebés o niños.
13. No use el dispositivo sobre superficies mojadas ni con agua estancada.
14. No permita que el dispositivo aspire objetos de gran tamaño, como piedras, trozos grandes de papel o cualquier otro objeto que pueda causar obstrucciones.
15. No use el dispositivo para recoger materiales inflamables ni combustibles, como gasolina o tóner de impresoras o fotocopiadoras. No lo utilice en lugares donde puedan existir esta clase de materiales.
16. No use el dispositivo para recoger objetos que estén ardiendo o que emitan humo, como por ejemplo, cigarrillos, cerillas, cenizas calientes o cualquier otro objeto que pueda provocar un incendio.
17. No introduzca objetos en la abertura para la entrada de polvo. No use el dispositivo si la entrada de polvo está obstruida. Mantenga la abertura libre de polvo, pelusa, pelo o cualquier partícula que pueda reducir el flujo de aire.
18. Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No emplee el cable de alimentación para tirar o transportar el dispositivo ni la estación con vaciado automático. No lo use tampoco a modo de asa. No cierre la puerta si el cable de alimentación queda atrapado ni coloque el cable sobre bordes afilados o esquinas. No permita que el dispositivo pase por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
19. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante o un técnico de servicio deberán sustituirlo para evitar posibles riesgos.
20. No utilice la estación con vaciado automático si presenta daños. La fuente de alimentación no se debe reparar ni seguir utilizando si presenta daños o defectos.
21. No use el dispositivo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. No use el dispositivo ni la estación con vaciado automático si no funcionan correctamente, si han sufrido una caída, si están dañados, si se han dejado olvidados en el exterior o si han entrado en contacto con agua. En ese caso, el fabricante o un técnico de servicio deberán repararlos para evitar posibles riesgos.
22. Antes de realizar tareas de limpieza y

mantenimiento en el dispositivo, apague el interruptor de alimentación.

23. Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento de la estación con vaciado automático.
24. Antes de extraer la batería del dispositivo para desecharla, retire el dispositivo de la estación con vaciado automático y apague el interruptor de alimentación.
25. Antes de desechar el dispositivo, extraiga la batería y deséchela de acuerdo con las leyes y normativas locales.
26. Tire las baterías usadas de acuerdo con las leyes y normativas locales.
27. No arroje el dispositivo al fuego, incluso si se encuentra dañado. ya que las baterías pueden explotar.
28. Si no prevé usar la estación con vaciado automático durante un tiempo prolongado, desenchúfela.
29. El dispositivo se debe utilizar respetando las instrucciones de este manual de instrucciones. Yeedi no asume ninguna responsabilidad por los daños o lesiones que podría provocar un uso inadecuado.
30. El robot contiene baterías que solo puede sustituir personal cualificado. Para sustituir la batería del robot, póngase en contacto con el

Servicio de atención al cliente.

31. Si no se va a utilizar el robot durante un periodo prolongado de tiempo, apáguelo para guardarlo y desenchufe la estación con vaciado automático.
32. **ADVERTENCIA:** Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable CH1918 proporcionada con el dispositivo.

De acuerdo con los requisitos de exposición a la radiofrecuencia, se debe mantener una distancia de al menos 20 cm entre el dispositivo y el usuario mientras el dispositivo esté en marcha.

Para garantizar el cumplimiento de la normativa, no se recomienda situarse a una distancia inferior. La antena empleada para este transmisor no debe colocarse ni utilizarse en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

Para desactivar el módulo de Wi-Fi en el robot, enciéndalo.

Coloque el robot en la estación con vaciado automático y compruebe que la conexión entre los contactos de carga del robot y los de la estación con vaciado automático sea correcta.

Mantenga pulsado el botón de modo automático del robot durante 20 segundos hasta que el robot emita 3 pitidos.

Para activar el módulo de Wi-Fi del robot, apáguelo y, a continuación, vuelva a encenderlo. El módulo de Wi-Fi se encenderá cuando se reinicie el robot.

Para países de la Unión Europea

Para obtener información sobre la Declaración de conformidad de la UE, visite <https://www.yeedi.com/support>

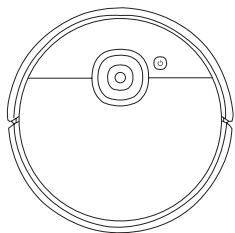


Eliminación correcta de este producto

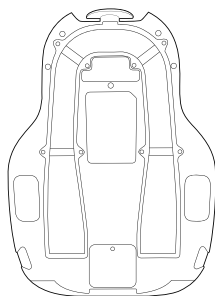
Esta marca indica que este producto no se debe desechar con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medioambiente o la salud derivados del vertido no regulado de residuos, recicle el producto de manera responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para desechar el dispositivo usado, siga los procedimientos de recogida y reciclado adecuados o consulte con el proveedor a quien compró el producto. Este podrá encargarse de reciclar el producto de forma segura.

	Clase II
	Transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos
	Fuente de alimentación conmutada
	Solo para uso en espacios interiores
	Corriente continua
	Corriente alterna

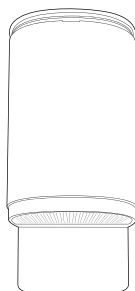
1. Contenido de la caja /1.1 Contenido de la caja



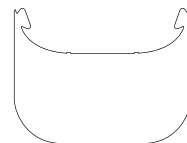
Robot



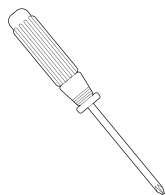
Base



Contenedor de polvo



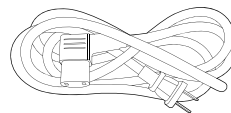
Extensión de la rampa



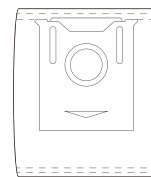
Destornillador



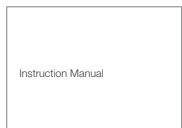
Tornillos de instalación de la base



Cable de alimentación



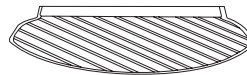
Bolsa para polvo



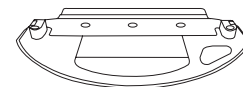
Manual de instrucciones



Cepillo para bordes



Almohadilla limpiadora lavable

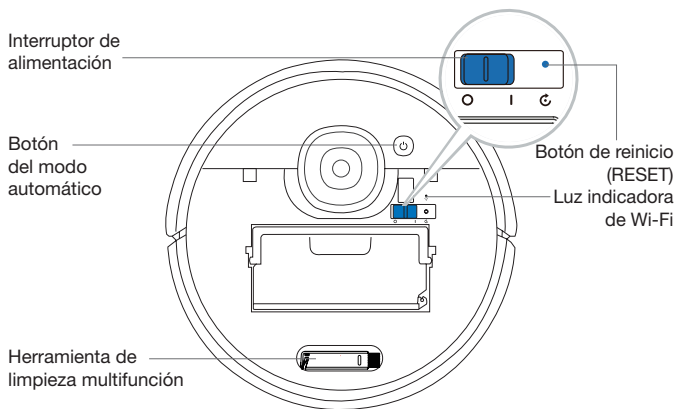
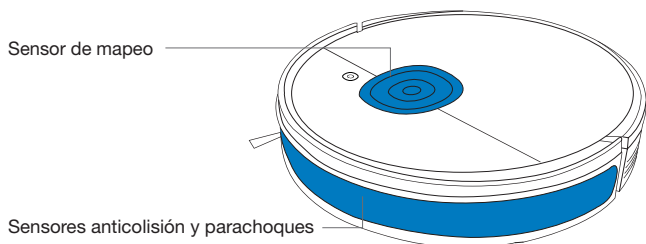


Bandeja de la almohadilla limpiadora

Nota: Las figuras e ilustraciones se muestran solo como referencia y pueden ser diferentes del aspecto real del producto. El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

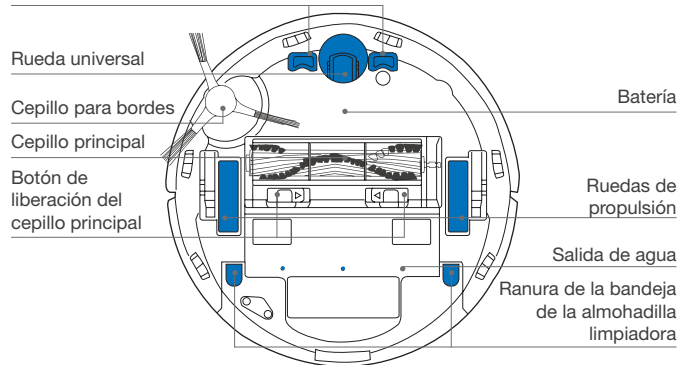
1. Contenido de la caja/1.2 Esquema del producto

Robot

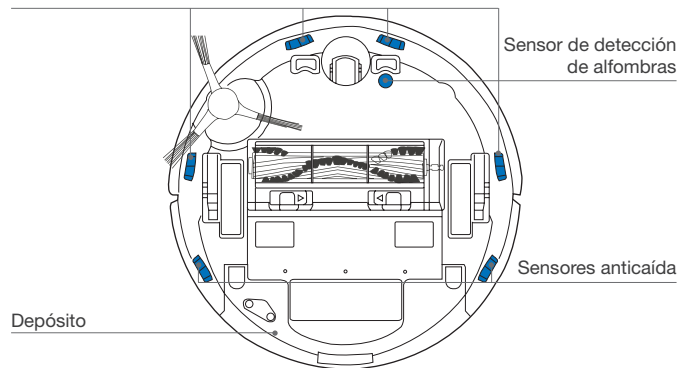


Vista inferior

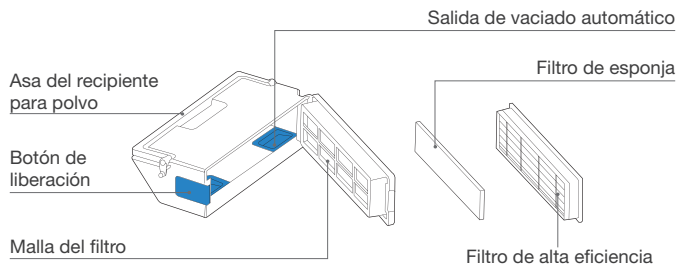
Contactos de carga



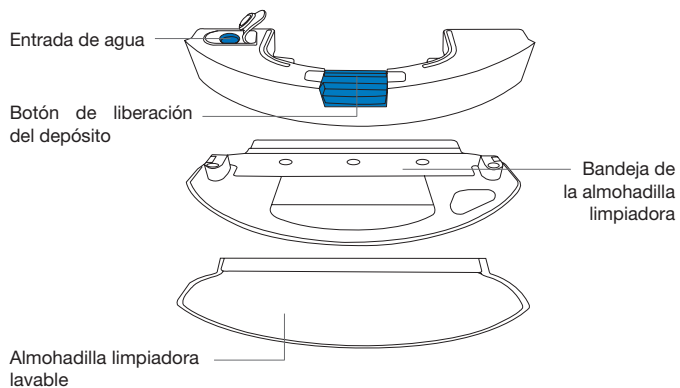
Sensores anticaída



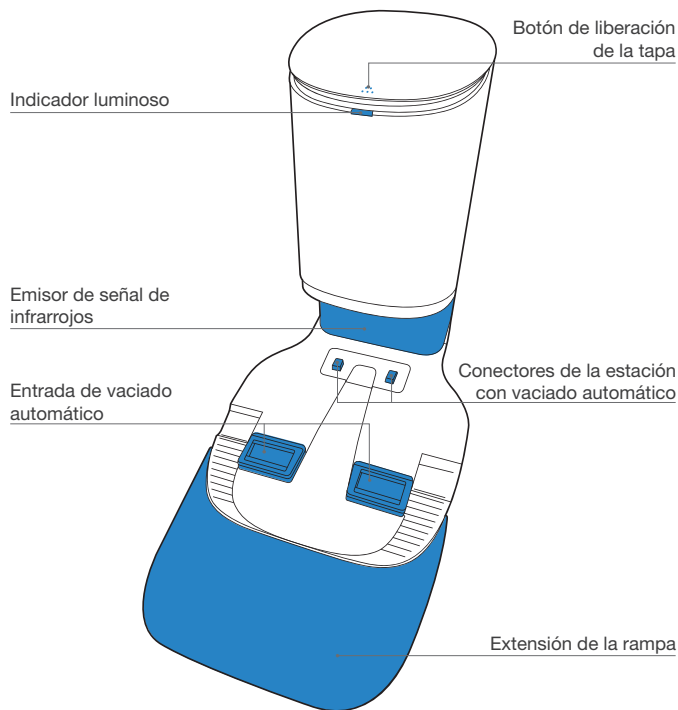
Recipiente para polvo



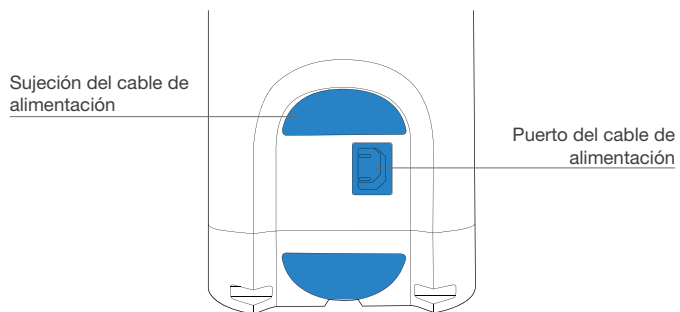
Depósito



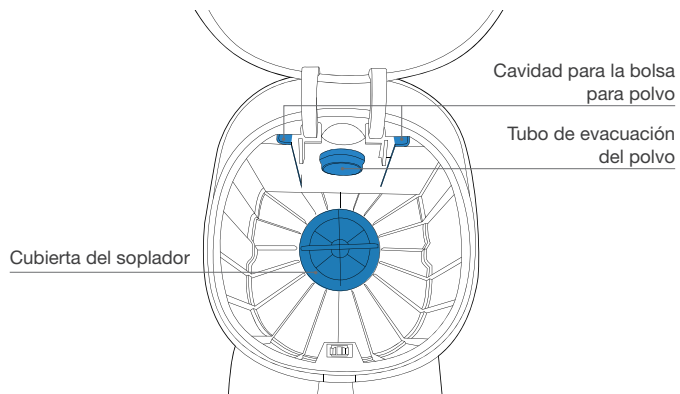
Estación con vaciado automático



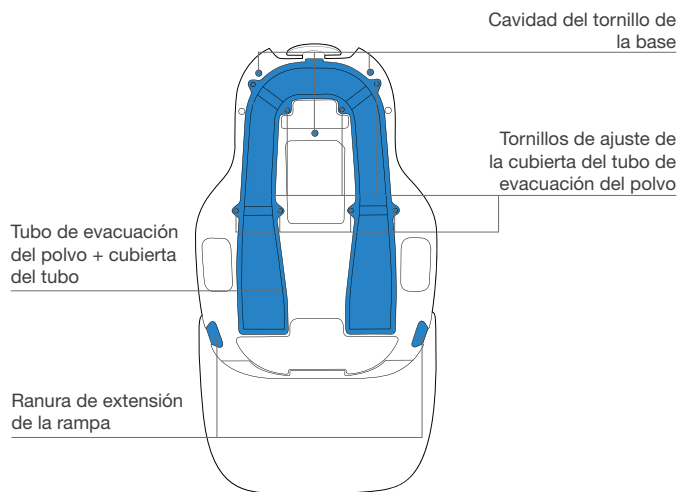
Estación con vaciado automático (parte posterior)



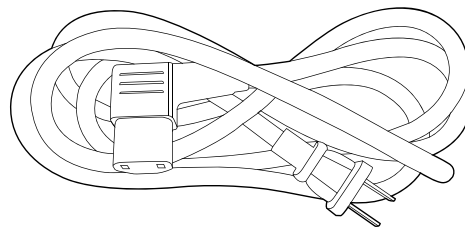
Estación con vaciado automático (parte superior)



Estación con vaciado automático (parte inferior)

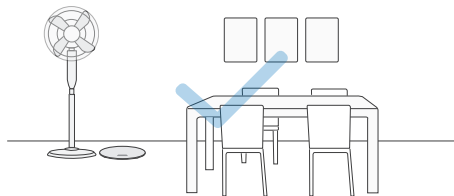


Cable de alimentación

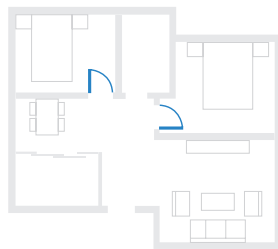


2. Funcionamiento y programación/2.1 Observaciones antes de limpiar

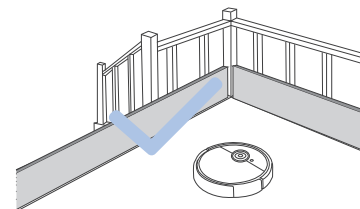
Ordene la zona que se va a limpiar colocando los muebles, como sillas, en su sitio.



Durante el primer uso, asegúrese de que todas las habitaciones tienen las puertas abiertas para que Robot pueda explorar la casa al completo.



Tal vez sea necesario colocar una barrera física en el borde de cualquier desnivel para evitar la caída del robot.



Retire del suelo objetos como cables, trapos, zapatillas y demás para mejorar la eficacia de la limpieza.



Antes de utilizar este producto en una alfombra de pelo corto con flecos, doble los bordes hacia dentro.

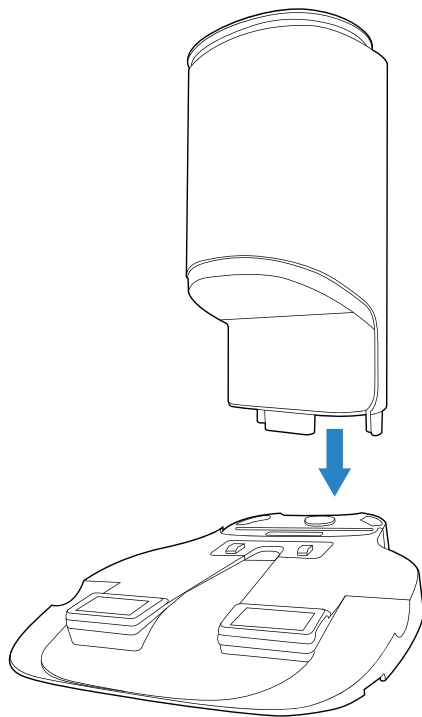


No se quede de pie en espacios estrechos (por ejemplo, un pasillo) y asegúrese de que no bloquee el sensor de detección.

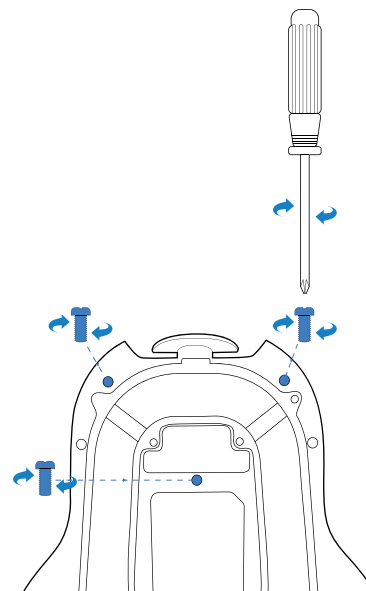
2. Funcionamiento y programación /2.2 Preparación

Retire todos los materiales de protección del robot y de la estación con vaciado automático antes de su uso.

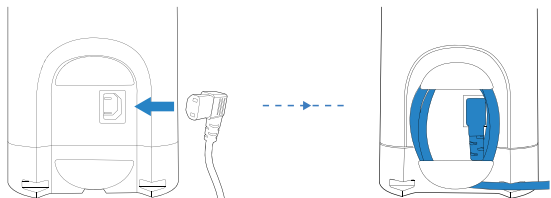
1 Conecte el contenedor de polvo y la base



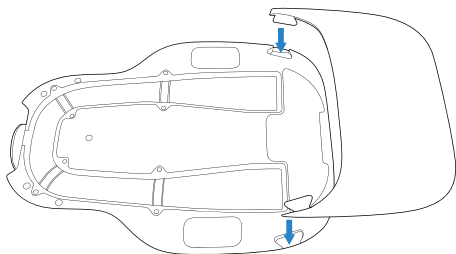
2 Apriete los tornillos para la instalación de la base



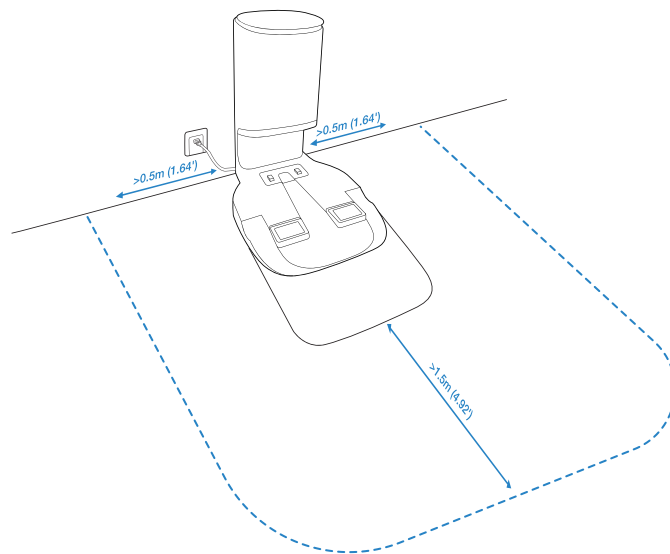
3 Montaje de la estación con vaciado automático



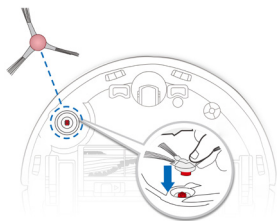
4 Solo para uso en alfombras



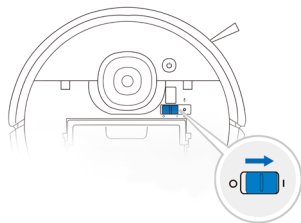
5 Ubicación de la estación con vaciado automático



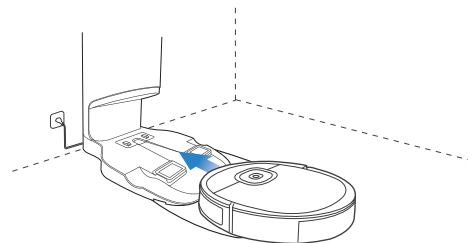
6 Instalación del Cepillo para bordes



7 Encendido



8 Cargue el robot



Nota: Una vez completado el ciclo de limpieza o cuando el nivel de la batería es bajo, el robot regresa automáticamente a la estación con vaciado automático para recargarse por sí solo. El robot también se puede enviar en cualquier momento a la estación con vaciado automático mediante la aplicación yeedi o pulsando el botón de modo automático del robot durante 3 segundos.

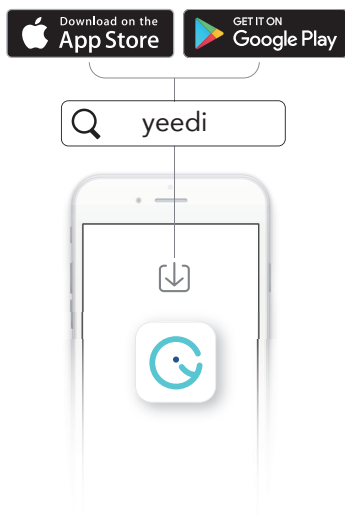
Vacíe el agua restante que haya quedado en el depósito y retire la bandeja de la almohadilla limpiadora antes de cargar el robot.

2. Funcionamiento y programación/2.3 Aplicación yeedi

Para poder usar todas las funciones disponibles, se recomienda controlar el robot mediante la aplicación yeedi.

Antes de comenzar, asegúrese de que:

- El teléfono móvil está conectado a una red Wi-Fi.
- La señal inalámbrica de banda de 2,4 GHz está activada en el router.
- La luz indicadora de Wi-Fi del robot parpadea lentamente.



Luz indicadora de Wi-Fi

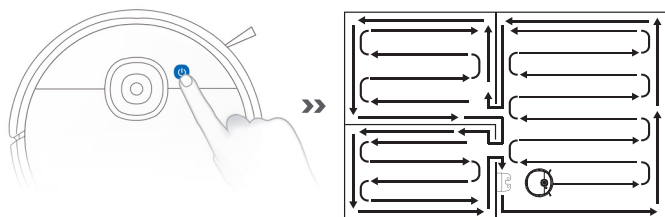
	Parpadeo lento	Sin conexión Wi-Fi o esperando una conexión Wi-Fi
	Parpadeo rápido	Conectando con una red Wi-Fi
	Fija	Conectado con una red Wi-Fi

Sugerencias:

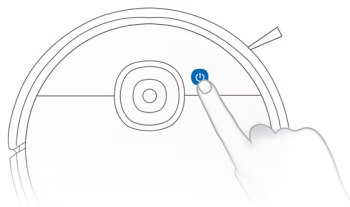
Si tiene algún problema durante el proceso de configuración de la red Wi-Fi, consulte la sección Solución de problemas > Conexión Wi-Fi de este manual.

2. Funcionamiento y programación/2.4 Inicio, Pausa, Reactivación y Apagado

1 Puesta en marcha

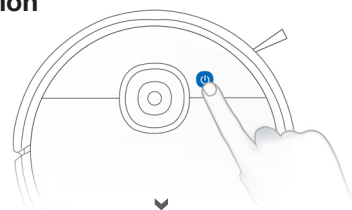


2 Pausa

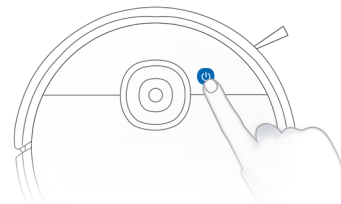


Nota: El panel de control del robot se apaga tras dejarlo en pausa durante unos minutos. Pulse el botón del modo automático para reactivar el robot.

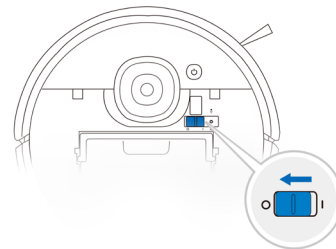
3 Reactivación



Pulse el botón de modo automático para reactivar el robot.



4 Apagado



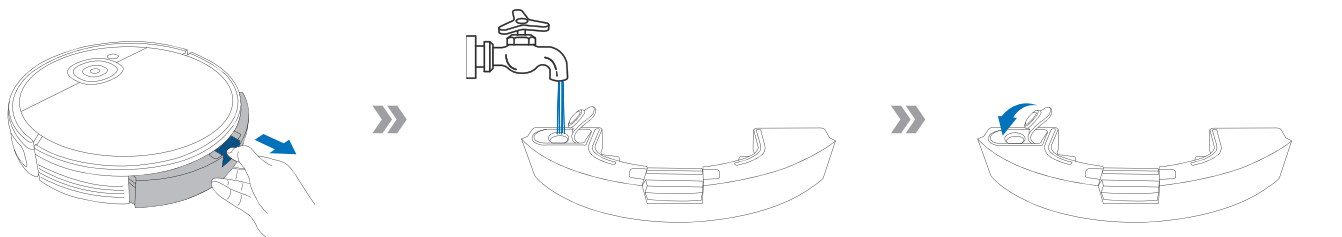
Nota: Cuando el robot no esté en funcionamiento, se recomienda dejarlo encendido y cargando.

2. Funcionamiento y programación/2.5 Sistema de fregado

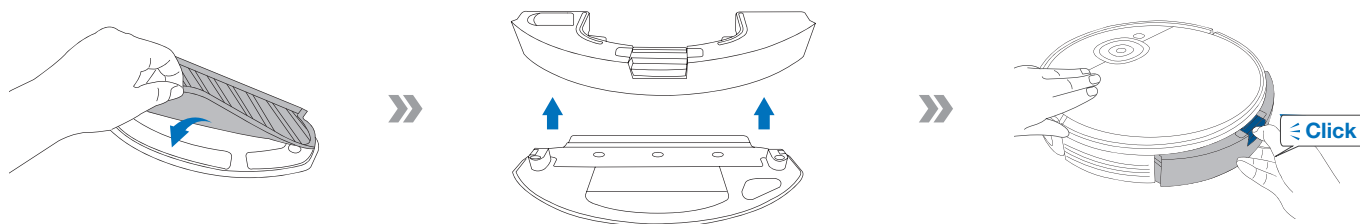
Nota:

1. Para prolongar la vida útil del depósito, se recomienda utilizar agua purificada o agua descalcificada para el sistema de fregado.
2. Si tiene que limpiar la alfombra, desinstale primero la bandeja de la almohadilla limpiadora.
3. Vacíe el depósito cuando el robot termine de limpiar.

1



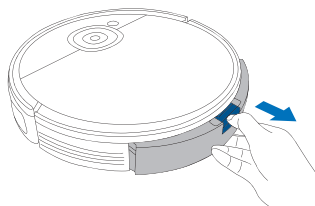
2



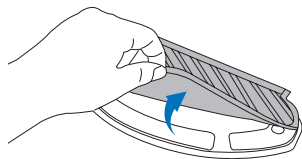
3. Mantenimiento/3.1 Sistema de fregado

Antes de realizar cualquier tarea de limpieza y mantenimiento en el robot, apáguelo y desenchufe la estación con vaciado automático.

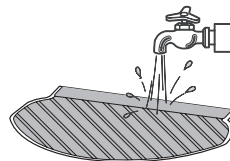
1



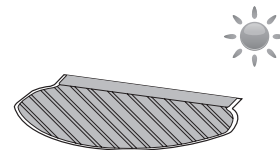
2



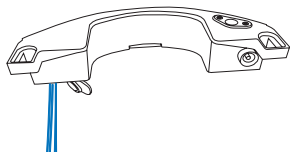
3



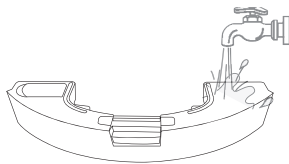
4



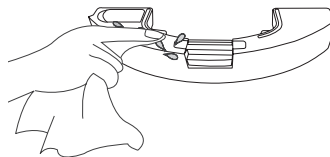
5



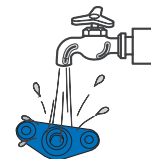
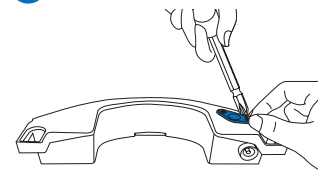
6



7



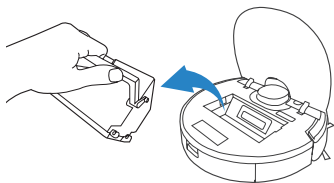
8



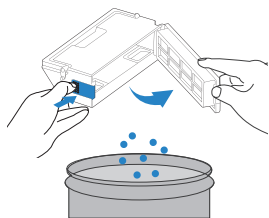
3. Mantenimiento/3.2 Recipiente para polvo y filtros

Recipiente para polvo

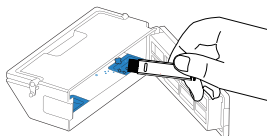
1



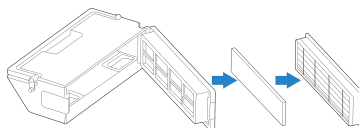
2



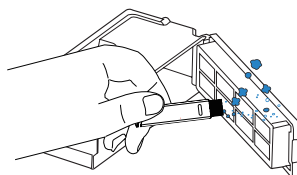
3



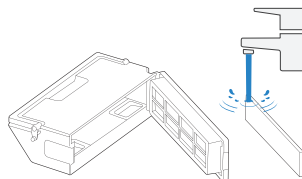
4



5



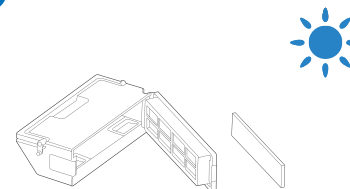
6



7



8



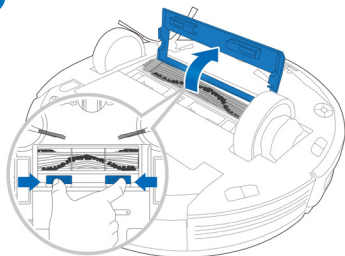
Nota: 1. Lave el filtro con agua tal como se muestra más arriba. 2. No utilice los dedos ni un cepillo para limpiar el filtro. 3. Asegúrese de dejar secar el filtro durante al menos 24 horas después de lavarlo.

3. Mantenimiento/3.3 Cepillo principal, Cepillo para bordes y Sensor de mapeo

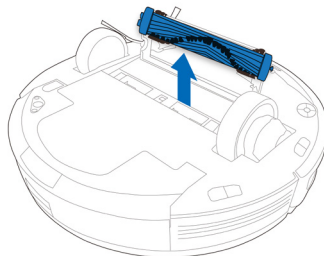
Nota: A fin de facilitar las tareas de mantenimiento, el dispositivo se suministra con una herramienta de limpieza multifunción. Utilice la herramienta con cuidado, ya que sus bordes están afilados.

Cepillo principal

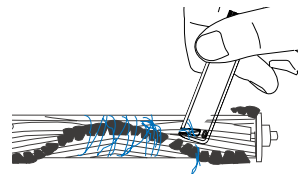
1



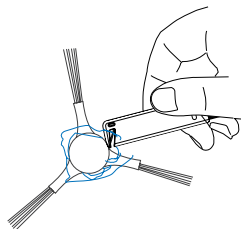
2



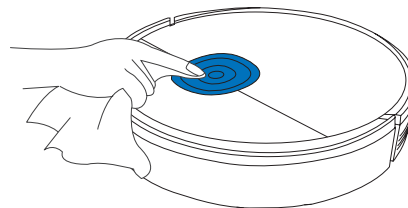
3



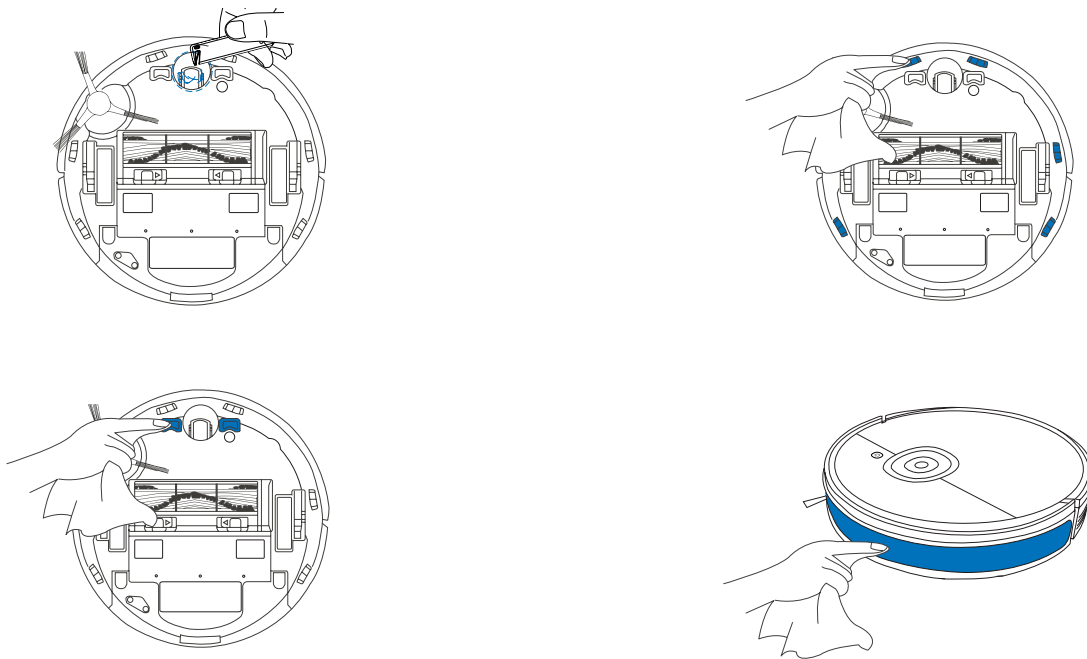
Cepillo para bordes



Sensor de mapeo



3. Mantenimiento/3.4 Otros componentes



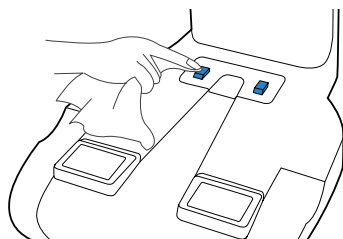
Nota: Antes de limpiar los contactos de carga del robot y los conectores de la estación con vaciado automático, apague el robot y desenchufe la estación con vaciado automático.

3. Mantenimiento/3.5 Estación con vaciado automático

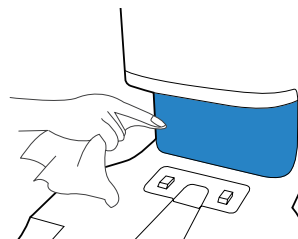
Nota: Desconecte la estación con vaciado automático antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento.

* Para un mantenimiento adecuado, límpiela con un paño limpio y seco. Evite también usar detergente o espray limpiador.

Conectores de la estación con vaciado automático

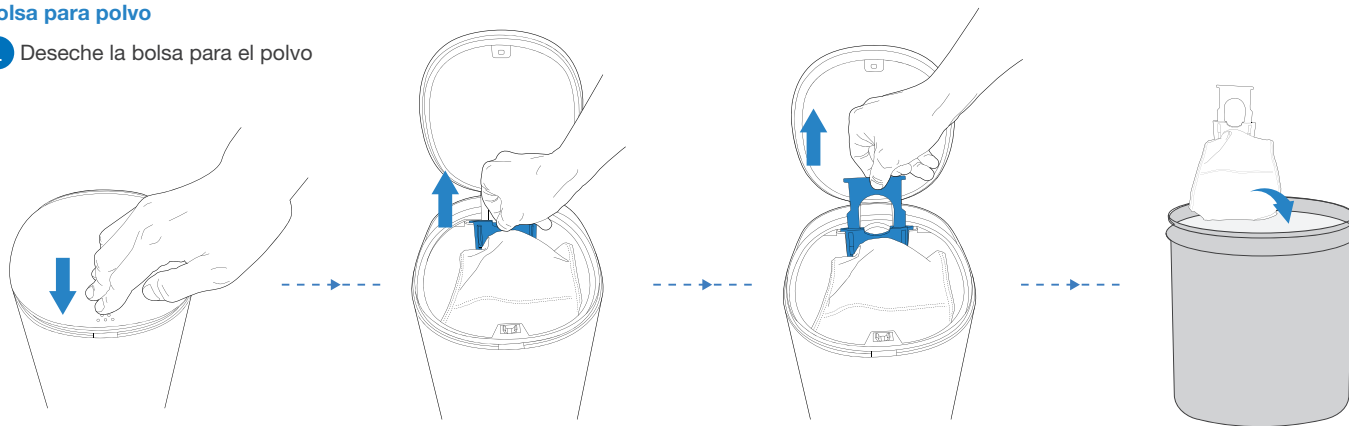


Emisor de señal de infrarrojos



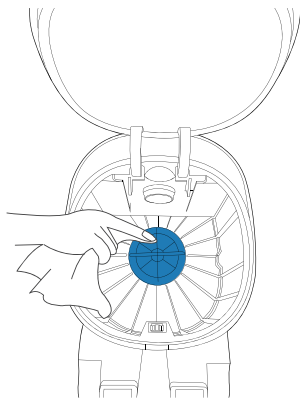
Bolsa para polvo

- 1 Deseche la bolsa para el polvo

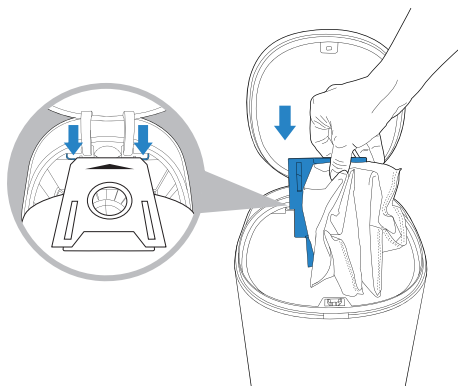


* El asa cierra la bolsa y evita que el polvo se salga.

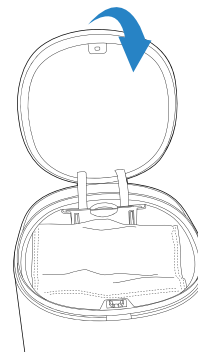
2 Limpie la cubierta del soplador



3 Coloque la bolsa para el polvo

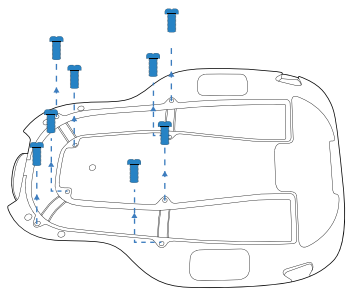


4 Cierre la tapa del contenedor de polvo

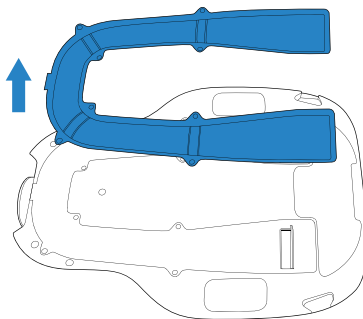


Tubo de evacuación del polvo

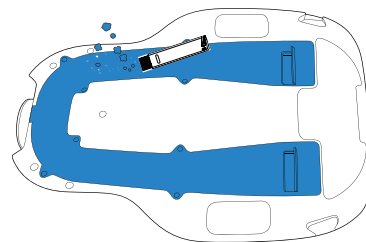
Desenrosque la evacuación de polvo
Cubierta del tubo



Desinstale la cubierta del tubo de
evacuación del polvo



Limpie el tubo de evacuación del
polvo



3. Mantenimiento/3.6 Mantenimiento habitual

Para mantener el rendimiento óptimo del robot, realice las tareas de mantenimiento y las sustituciones con las siguientes frecuencias:

Pieza del robot	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Almohadilla limpiadora lavable	Después de cada uso	Cada 50 lavados
Bandeja/depósito de la almohadilla limpiadora	Después de cada uso	/
Cepillo para bordes	Una vez cada 2 semanas	Cada 3-6 meses
Cepillo principal	Una vez a la semana	Cada 6-12 meses
Filtro de esponja/Filtro de alta eficiencia	Una vez a la semana	Cada 3-6 meses
Rueda universal Sensores anticaída, Parachoques Sensor de mapeo Contactos de carga Conectores de la estación con vaciado automático	Una vez a la semana	/

A fin de facilitar las tareas de mantenimiento, el dispositivo se suministra con una herramienta de limpieza multifunción. Utilice la herramienta con cuidado, ya que sus bordes están afilados.

Nota: yeedi fabrica diversas piezas de sustitución y montaje. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente para obtener más información sobre las piezas de repuesto.

4. Indicador luminoso

Robot

El robot le indicará si hay algún problema a través de un indicador luminoso y un informe de voz. Puede encontrar asistencia más detallada en el sitio web en línea y en la aplicación de yeedi.

Indicador luminoso	Situación
El botón del modo automático muestra una luz BLANCA fija.	El robot está limpiando.
	El robot se ha puesto en pausa durante la limpieza.
El botón del modo automático parpadea en BLANCO.	El robot se está cargando.
	El robot se está poniendo en marcha.
	El robot se está reubicando.
El botón del modo automático muestra una luz ROJA fija.	El nivel de la batería del robot es bajo.
El botón del modo automático parpadea en ROJO.	El robot tiene un problema.

Estación con vaciado automático

El efecto luminoso del indicador de estado de la estación con vaciado automático corresponde a las diferentes condiciones y soluciones. Para obtener más ayuda, consulte la aplicación yeedi o la sección de solución de problemas de este manual.

Efecto luminoso	Estado	Soluciones
Indicador apagado	La estación de vaciado automático está en <u>espera</u> .	/
	El robot está en modo no molestar.	/
Indicador iluminado en BLANCO fijo	El robot vuelve a la estación con vaciado automático y comienza a vaciarse.	/
	El robot se vacía automáticamente.	/
	Descenso de la potencia de succión de la estación con vaciado automático.	Compruebe la bolsa para el polvo.
Indicador iluminado en ROJO fijo	La bolsa para el polvo no está instalada.	Instale la bolsa para el polvo.
	La estación con vaciado automático no ha podido vaciar el polvo.	Consulte la solución en la aplicación.
	La tapa del contenedor de polvo no está cerrada.	Asegúrese de que la tapa está bien cerrada.

5. Solución de problemas/5.1 Solución de problemas

No.	Problema	Posibles causas	Soluciones
1	El robot no puede conectarse a la red Wi-Fi del hogar.	El nombre de usuario o la contraseña de la red Wi-Fi doméstica se han introducido de forma incorrecta.	Introduzca el nombre de usuario y la contraseña correctos de la red Wi-Fi doméstica.
		El robot no se encuentra dentro del alcance de la señal Wi-Fi.	Asegúrese de que el robot se encuentra dentro del alcance de la señal de Wi-Fi del hogar.
		La configuración de la red se inició antes de que el robot estuviera listo.	Active el interruptor de alimentación. Pulse el botón de reinicio (RESET) durante 3 segundos. El robot estará listo para configurar la red cuando emita una melodía y la luz indicadora de Wi-Fi parpadee lentamente.
2	El robot no se está cargando.	El robot no está encendido.	Encienda el robot.
		El robot no se ha conectado a la estación con vaciado automático.	Asegúrese de que los contactos de carga del robot se hayan conectado a los conectores de la estación con vaciado automático.
		El cable de alimentación no está conectado a la estación con vaciado automático.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado a la estación con vaciado automático.
		La batería está totalmente descargada.	Vuelva a activar la batería. Encienda el dispositivo. Coloque el robot manualmente en la estación con vaciado automático, retírelo una vez transcurridos tres minutos de carga. Repita esta acción tres veces. A continuación, cargue el robot de la forma habitual.
		Asegúrese de que la estación con vaciado automático esté conectada al suministro eléctrico.	La estación con vaciado automático no está conectada al suministro eléctrico.

No.	Problema	Posibles causas	Soluciones
3	El robot no puede regresar a la estación con vaciado automático.	La estación con vaciado automático no se ha colocado correctamente.	Consulte la sección 3.2 para colocar la estación con vaciado automático correctamente.
		La estación con vaciado automático está desconectada o se ha movido.	Compruebe si la estación con vaciado automático está conectada a la alimentación. No mueva la estación con vaciado automático manualmente.
		El robot está funcionando en un entorno oscuro.	Asegúrese de utilizar el robot en un entorno bien iluminado.
		El robot se ha dejado en pausa durante más de 60 minutos.	Evite dejar en pausa el robot durante más de 60 minutos.
		El robot no ha empezado a limpiar desde la estación con vaciado automático.	Asegúrese de que el robot empiece a limpiar desde la estación con vaciado automático.
4	El robot regresa a la estación con vaciado automático antes de concluir la limpieza.	El robot está funcionando en un entorno oscuro.	Asegúrese de utilizar el robot en un entorno bien iluminado.
		Cuando el nivel de la batería es bajo, el robot pasa automáticamente al modo de retorno al cargador y regresa a la estación con vaciado automático para recargarse por sí solo.	Este comportamiento es normal. No es necesario realizar ninguna acción.
		El tiempo de funcionamiento varía en función de la superficie del suelo, la complejidad de la estancia y el modo de limpieza seleccionado.	Este comportamiento es normal. No es necesario realizar ninguna acción.
		La zona de limpieza no está ordenada.	Retire del suelo los objetos pequeños y ordene la zona de limpieza antes de que el robot comience a limpiar.
5	El robot se atasca cuando está en funcionamiento y se detiene.	El robot se ha enredado con algún objeto en el suelo (cables eléctricos, cortinas, flecos de alfombra, etc.).	El robot probará varias formas de desenredarse. Si no lo consigue, retire los obstáculos manualmente y reinicie el dispositivo.
6	El robot hace mucho ruido durante la limpieza.	Los cepillos están enredados o el recipiente para polvo está atascado.	Elimine los residuos atascados con regularidad.

No.	Problema	Posibles causas	Soluciones
7	El agua no sale del depósito cuando el robot está fregando.	El filtro de la entrada de agua situado en la parte inferior del depósito está obstruido.	Desatornille la entrada de agua situada en la parte inferior del depósito y limpie el filtro.
		El depósito se queda sin agua.	Añada agua al depósito.
		Las salidas de agua de la parte inferior del robot están obstruidas.	Compruebe las salidas de agua de la parte inferior y límpielas.
8	El depósito del robot se cae durante la limpieza.	El depósito no está instalado correctamente.	El depósito está instalado correctamente cuando encaja en su sitio.
9	El robot no inicia el vaciado automático después de volver a la estación.	La tapa del contenedor de polvo no está cerrada.	Cierre la tapa del contenedor de polvo.
		La bolsa para polvo no está instalada en la estación con vaciado automático.	Instale la bolsa para polvo y cierre la tapa del contenedor de polvo.
		Al mover manualmente el robot a la estación con vaciado automático no se activa el vaciado automático.	Para asegurarse de que el robot comienza a vaciarse correctamente de forma automática, evite levantar y mover la estación con vaciado automático durante la limpieza.
		El robot vuelve a la estación con vaciado automático al ejecutar el administrador de vídeo en la aplicación.	Este comportamiento es normal.
		El modo No molestar está habilitado en la aplicación yeedi.	Este comportamiento es normal. Deshabilite el modo No molestar en la aplicación o inicie el vaciado automático manualmente.
		La bolsa para polvo está llena.	Vuelva a colocar la bolsa para el polvo y cierre la tapa del contenedor de polvo.
		Si se excluyen las posibles causas, podría deberse a un error de funcionamiento de un componente.	Póngase en contacto con Atención al cliente.

No.	Problema	Posibles causas	Soluciones
10	El robot no vacía automáticamente el recipiente para polvo.	El recipiente para polvo no está instalado.	Instale el recipiente para polvo con las dos salidas de vaciado automático en la parte inferior.
		La bolsa para polvo está llena.	Vuelva a colocar la bolsa para el polvo y cierre la tapa del contenedor de polvo.
		Las salidas de vaciado automático del recipiente para polvo se atascan debido a la suciedad.	Desinstale el recipiente para polvo y limpie la suciedad de las salidas de vaciado automático.
		El tubo de evacuación de polvo está bloqueado.	Limpie el tubo de evacuación de polvo.
11	Hay suciedad acumulada en el contenedor de polvo.	Las partículas finas se absorben en el contenedor de polvo a través de la bolsa para el polvo.	Limpie la tapa del contenedor de polvo y la pared interior.
		La bolsa para el polvo está dañada.	Compruebe la bolsa para el polvo y reemplácela.
12	Sale polvo o suciedad del robot durante la limpieza.	Las salidas de vaciado automático están atascadas por la suciedad.	Desinstale el recipiente para polvo y limpie los restos de suciedad.
13	La base está sucia.	El cepillo principal está sucio y requiere limpieza.	Limpie el cepillo principal.

5. Solución de problemas/5.2 Conexión Wi-Fi

Antes de configurar la red Wi-Fi, asegúrese de que el robot, el teléfono móvil y la red Wi-Fi cumplen los siguientes requisitos.

Requisitos del robot y del teléfono móvil

- El robot está totalmente cargado y el interruptor de alimentación del robot está apagado.
- La luz de estado de la conexión Wi-Fi parpadea lentamente.
- Ha desactivado los datos del teléfono móvil (puede volver a activarlos cuando termine la configuración).

Requisitos de la red Wi-Fi

- Usa una red de 2,4 GHz o una red mixta de 2,4/5 GHz.
- Su router es compatible con el estándar 802.11b/g/n y el protocolo IPv4.
- No usa una VPN (red privada virtual) ni un servidor proxy.
- No usa una red oculta.
- WPA y WPA2 con cifrado TKIP, PSK o AES/CCMP.
- El WEP EAP (protocolo de autenticación extensible) no es compatible.
- Usa canales Wi-Fi del 1 al 11 en Estados Unidos y del 1 al 13 en el resto de países (consulte al organismo regulador local).
- Si usa un amplificador/repetidor de red, el nombre de la red (SSID) y la contraseña son los mismos que los de la red principal.

6. Especificaciones del producto

Modelo	DVX34	
Tensión nominal de entrada	20 V === 1 A	
Modelo con estación con vaciado automático	CH1918	
Tensión nominal de entrada (carga)	Solo para la Unión Europea	220-240 V~ 50-60 Hz 0,3 A
	Solo para Rusia	220 V ~ 50-60 Hz 0,3 A
Tensión nominal de salida	20 V === 1 A	
Potencia (Desechado automático)	1000 W	
Bandas de frecuencia	2400-2483,5 MHz	
Consumo en modo apagado	Menos de 0,50 W	
Consumo en modo de espera en red	Menos de 2,00 W	

La potencia de salida del módulo de Wi-Fi es inferior a 100 mW.

Nota: Las especificaciones técnicas y de diseño podrán verse modificadas debido al continuo desarrollo del producto.

Table des matières

1. Contenu de l'emballage	103
2. Fonctionnement et programmation.....	107
3. Entretien	114
4. Voyant.....	122
5. Dépannage.....	124
6. Spécifications du produit.....	129

Consignes de sécurité importantes

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, dont les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou bien qui manquent d'expérience et de connaissances, à la condition qu'ils aient été informés sur la façon de se servir de l'appareil de manière sûre et qu'ils aient compris les risques éventuels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les processus de nettoyage et d'entretien de routine ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
2. Débarrasser la zone à nettoyer. Retirer les cordons d'alimentation et les petits objets présents sur le sol et susceptibles de se prendre dans l'appareil. Replier les franges sous

les tapis et relever les rideaux et les nappes pour qu'ils ne traînent pas sur le sol.

3. Si le sol présente une déclivité dans la zone à nettoyer (une marche ou un escalier, par exemple), veiller à ce que l'appareil puisse détecter la marche sans tomber. Il peut s'avérer nécessaire de placer une barrière physique aux abords de la déclivité pour empêcher l'appareil de tomber. S'assurer que la barrière physique ne présente pas de risque de chute.
4. Utiliser l'appareil uniquement comme indiqué dans le présent manuel. Utiliser uniquement des accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
5. S'assurer que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la station de vidage automatique.
6. **UNIQUEMENT** destiné à un usage domestique en INTÉRIEUR. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ni dans des environnements industriels ou commerciaux.
7. Utiliser uniquement la batterie rechargeable et la station de vidage automatique d'origine fournies avec l'appareil par le fabricant. Les batteries non rechargeables sont interdites.
8. Ne pas utiliser l'appareil sans réservoir à poussière et/ou sans filtre.

9. Ne pas faire fonctionner l'appareil en présence de bougies allumées ou d'objets fragiles.
10. Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements très chauds ou très froids (température inférieure à -5°C/23 °F ou supérieure à 40 °C/104 °F).
11. Éloigner les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des orifices et des pièces mobiles.
12. Ne pas faire fonctionner l'appareil dans une pièce dans laquelle un nourrisson ou un enfant dort.
13. Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces humides ou recouvertes d'eau.
14. Ne pas laisser l'appareil ramasser des objets volumineux comme des pierres, de gros morceaux de papier ou tout élément susceptible de l'obstruer.
15. Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des matériaux inflammables ou combustibles (essence et toners d'imprimante ou de photocopieur, par exemple) ni dans des endroits où ces produits sont susceptibles d'être présents.
16. Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des objets en train de brûler ou de fumer (comme des cigarettes, des allumettes, des cendres chaudes) ou tout ce qui pourrait provoquer un incendie.
17. Ne pas placer d'objet dans la tête d'aspiration. Ne pas utiliser l'appareil si la tête d'aspiration est bloquée. Retirer de la tête d'aspiration la poussière, les peluches, les cheveux ou tout ce qui peut réduire le débit d'air.
18. Veiller à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas déplacer l'appareil ou la station de vidage automatique en tirant sur le cordon d'alimentation, ne pas utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée, ne pas le coincer dans une porte et ne pas tirer le cordon sur des bords ou coins tranchants. Ne pas faire rouler l'appareil sur le cordon d'alimentation. Maintenir le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son intermédiaire de service afin d'éviter tout accident.
20. Ne pas utiliser la station de vidage automatique si elle est endommagée. Si l'alimentation est endommagée ou défectueuse, cesser de l'utiliser et ne pas tenter de la réparer.
21. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou le réservoir est endommagé. Ne pas utiliser l'appareil ou la station de

vidage automatique s'ils ne fonctionnent pas correctement, ont subi une chute, ont été endommagés, sont restés à l'extérieur ou sont entrés en contact avec de l'eau. Elle doit être réparée par le fabricant ou son intermédiaire de service afin d'éviter tout accident.

22. Couper l'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
23. Le bouchon doit être retiré du réservoir avant le nettoyage ou l'entretien de la station de vidage automatique.
24. Pour la mise au rebut de l'appareil, retirer l'appareil de la station de vidage automatique, couper l'alimentation et retirer la batterie.
25. La batterie doit être déposée et mise au rebut conformément aux lois et réglementations locales avant la mise au rebut de l'appareil.
26. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux lois et réglementations locales.
27. Ne pas incinérer l'appareil, même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser sous l'effet du feu.
28. Si la station de vidage automatique n'est pas utilisée pendant une longue période, la débrancher.
29. L'appareil doit être utilisé conformément aux

instructions du présent manuel d'instructions. Yeedi ne saurait être tenu responsable des dommages ou blessures causés par une utilisation inappropriée.

30. Le robot contient des batteries que seules des personnes qualifiées peuvent remplacer. Pour remplacer la batterie du robot, contacter le service clientèle.
31. Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, le mettre hors tension pour le ranger. Débrancher la station de vidage automatique.
- 32. AVERTISSEMENT :** Seule l'unité d'alimentation amovible CH1918 fournie avec l'appareil doit être utilisée pour recharger la batterie.

Afin de satisfaire aux exigences de sécurité de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences et aux circuits intégrés, une distance d'au moins 20 cm doit être maintenue entre cet appareil et les individus lorsque l'appareil est en fonctionnement.







Pour veiller au respect de ces exigences, il n'est pas conseillé d'utiliser l'appareil à une distance inférieure à celle indiquée. L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas se trouver à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur.

Pour désactiver le module Wi-Fi du robot, mettre le commutateur du robot en position ON.

Placer le robot sur la station de vidage automatique en veillant à ce que les contacts de charge du Robot et les broches de la station de vidage automatique soient connectés.

Appuyer sur le bouton de mode automatique du robot et le maintenir enfoncé pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le robot émette trois bips.

Pour activer le module Wi-Fi du robot, mettre le robot hors tension, puis le mettre sous tension. Au redémarrage du robot, le module Wi-Fi est activé.

	Classe II
	Transformateur d'isolement résistant aux courts-circuits
	Alimentation à découpage
	Utiliser uniquement à l'intérieur
	Courant continu
	Courant alternatif

Pour les pays de l'Union européenne

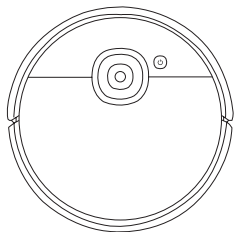
Pour obtenir des informations sur la déclaration de conformité de l'UE, rendez-vous sur <https://www.yeedi.com/support>



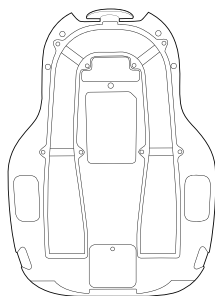
Mise au rebut correcte de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union européenne. Pour prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou la santé humaine suite au rejet non contrôlé des déchets, recycler l'appareil de façon responsable afin d'assurer la réutilisation durable de ses ressources matérielles. Pour recycler votre appareil usagé, merci d'utiliser le système de retour et de collecte ou de contacter le détaillant qui vous l'a vendu. Il peut recycler ce produit en toute sécurité.

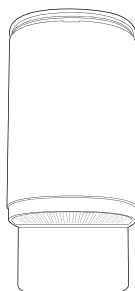
1. Contenu de l'emballage/1.1 Contenu de l'emballage



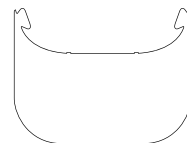
Robot



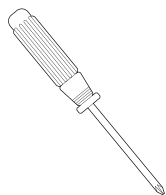
Base



Contenant à poussière



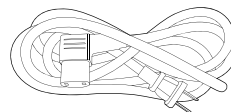
Extension de rampe



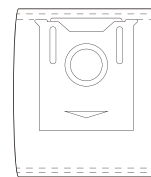
Tournevis



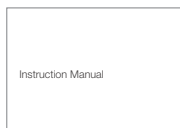
Vis pour la base



Cordon d'alimentation



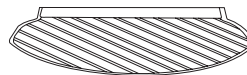
Sac à poussière



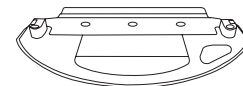
Manuel d'instructions



Brosse avant



Patin de lavage lavable

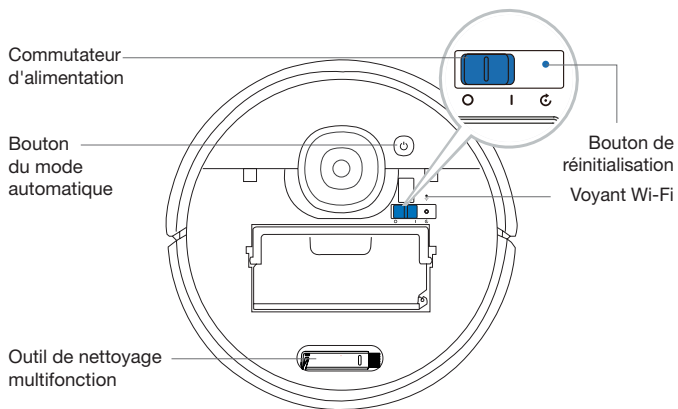
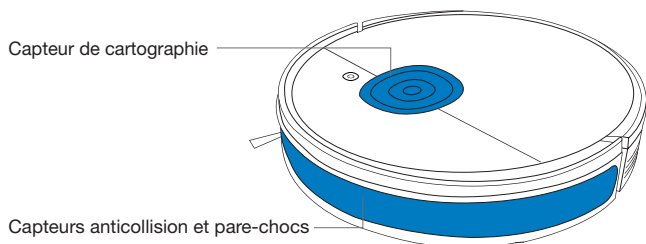


Plaque de patin de lavage

Remarque : Les figures et illustrations sont fournies uniquement à titre de référence, et peuvent ne pas représenter l'apparence du produit. La conception et les spécifications du produit peuvent être modifiées sans préavis.

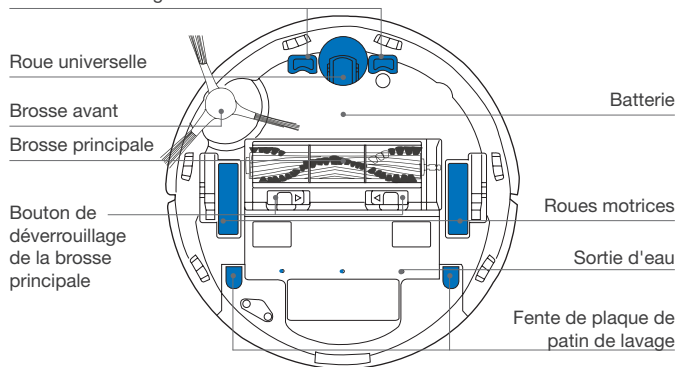
1. Contenu de l'emballage/1.2 Schéma du produit

Robot

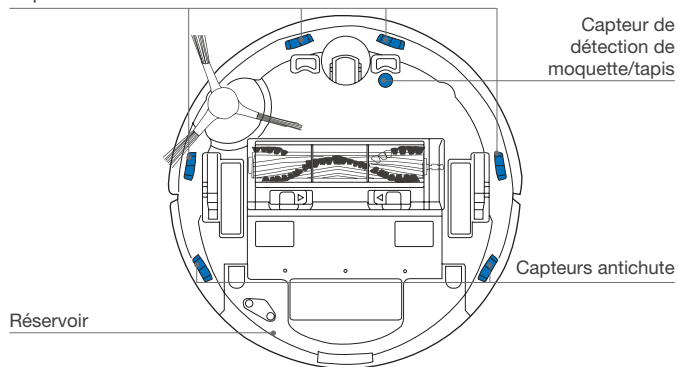


Vue de dessous

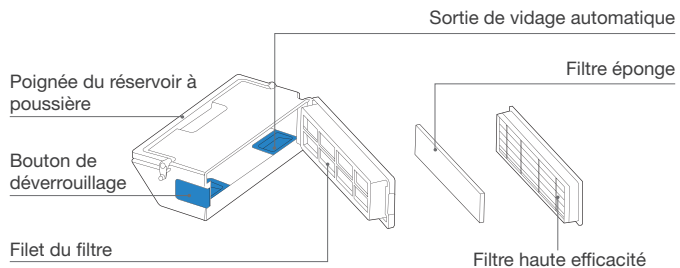
Contacts de charge



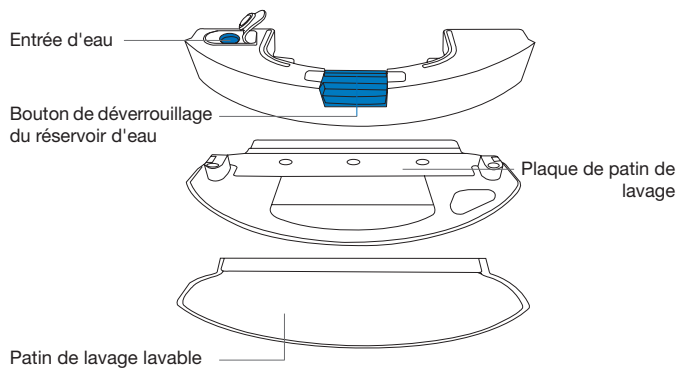
Capteurs antichute



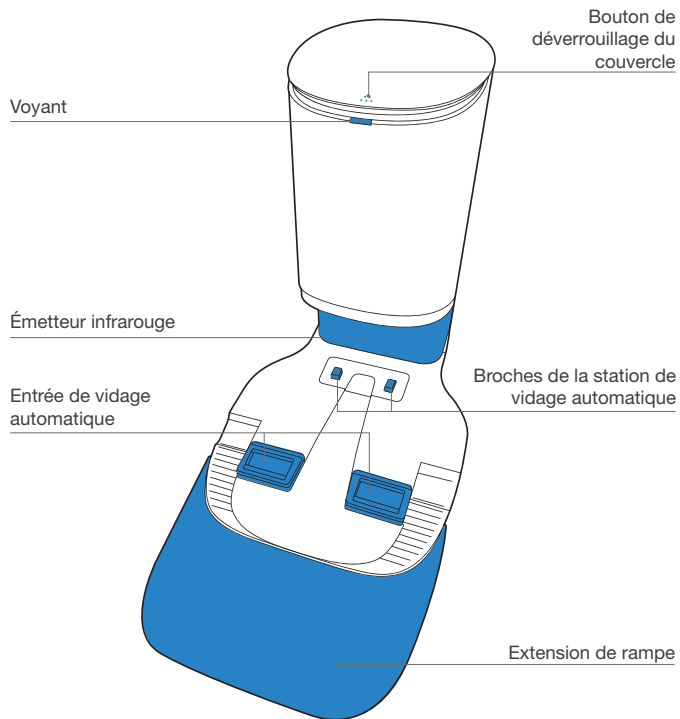
Réservoir à poussière



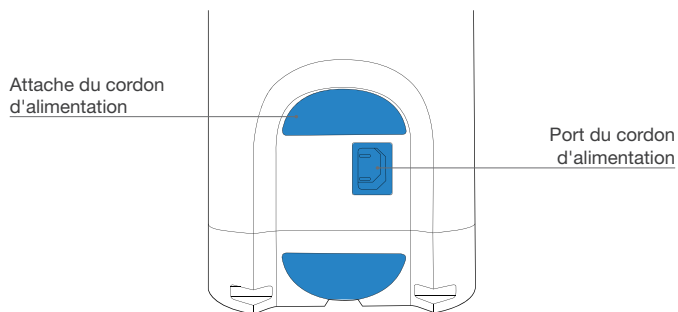
Réservoir



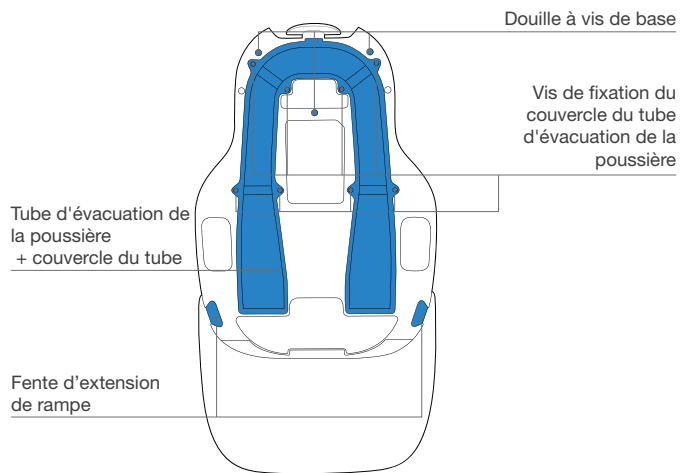
Station de vidage automatique



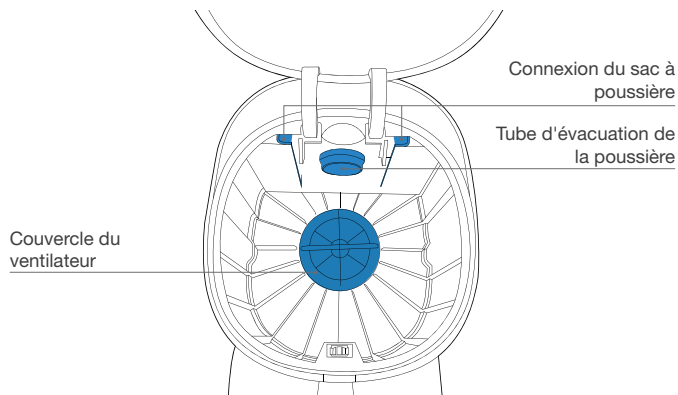
Station de vidage automatique (arrière)



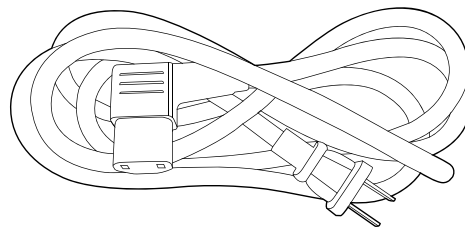
Station de vidage automatique (bas)



Station de vidage automatique (haut)

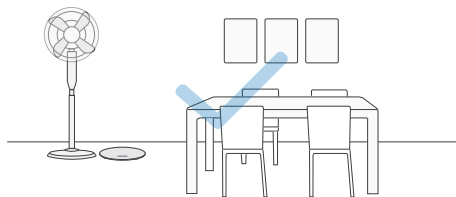


Cordon d'alimentation

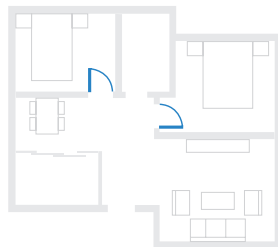


2. Fonctionnement et programmation/2.1 Remarques avant le nettoyage

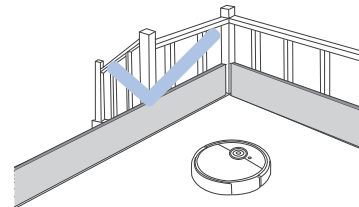
Ranger la zone à nettoyer en mettant les meubles, par exemple les chaises, à leur place exacte.



Lors de la première utilisation, s'assurer que les portes de toutes les pièces sont ouvertes pour que le robot puisse explorer entièrement votre domicile.



Il peut s'avérer nécessaire de placer une barrière physique aux abords de la dénivelité pour empêcher l'appareil de tomber.



Ranger les objets tels que fans, vêtements et chaussons, etc. par terre pour une efficacité optimale de nettoyage.



Avant d'utiliser l'appareil sur un tapis à poil ras avec des bords à gland, replier les bords sur eux-mêmes.

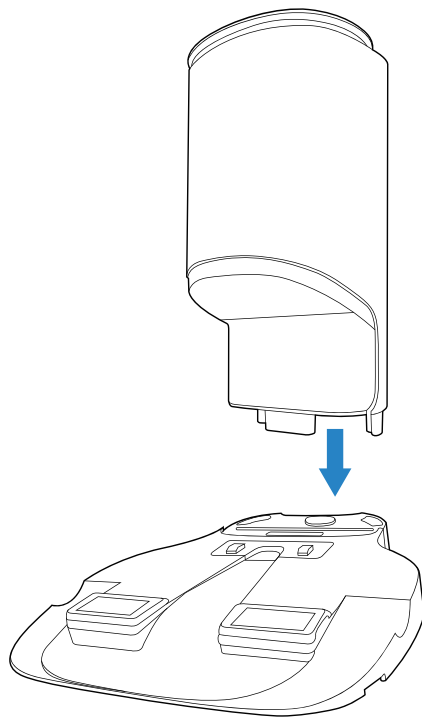


Il est important que personne ne se tienne debout dans les espaces étroits, tels que les corridors, et de veiller à ne pas bloquer le capteur de détection.

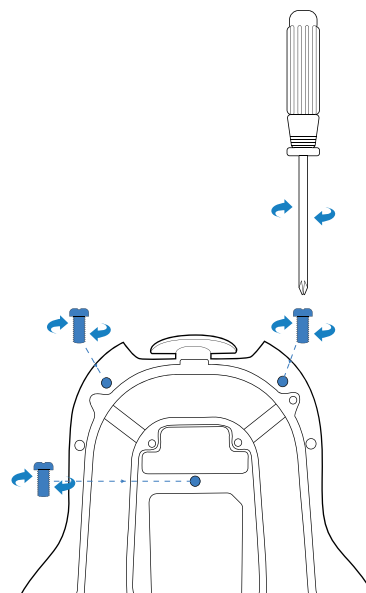
2. Fonctionnement et programmation/2.2 Préparation

Retirez tous les matériaux de protection du robot et de la station de vidage automatique avant toute utilisation.

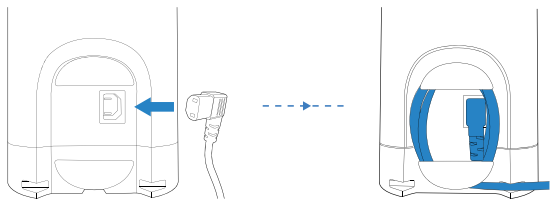
1 Branchez le contenant à poussière et la base



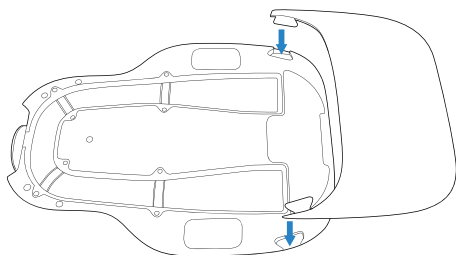
2 Serrez les vis de la base



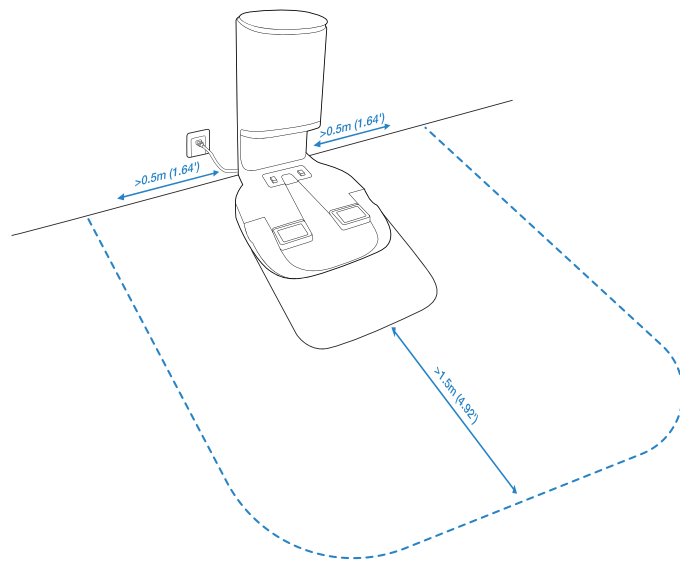
3 Assembler la station de vidage automatique



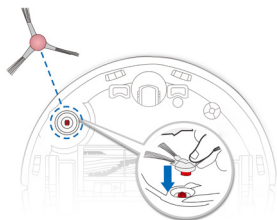
4 Pour une utilisation sur un tapis seulement



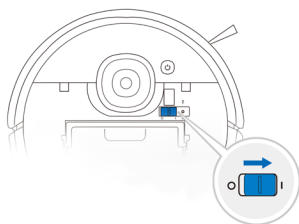
5 Positionnement de la station de vidage automatique



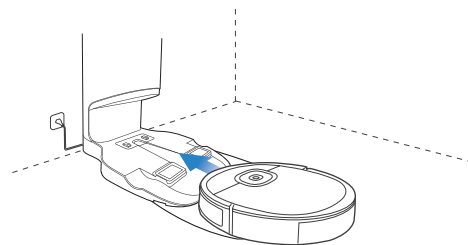
6 Installation de la Brosse avant



7 Mise sous tension



8 Charger le robot



Remarque : Quand le robot a fini son cycle de nettoyage ou quand la batterie est faible, il retourne automatiquement à la station de vidage automatique pour se recharger de lui-même. Il est également possible de le renvoyer à la station de vidage automatique à tout moment via l'application yeedi ou en maintenant le bouton de mode automatique du robot enfoncé pendant 3 secondes.

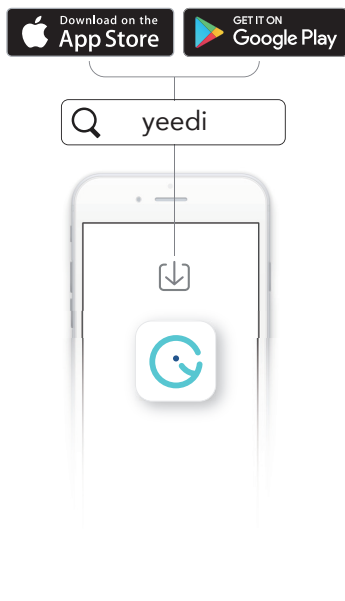
Vider l'eau présente dans le réservoir, puis retirer la plaque du patin de lavage avant de charger le robot.

2. Fonctionnement et programmation/2.3 Application yeedi


Pour profiter de toutes les fonctionnalités disponibles, il est recommandé de contrôler votre robot via l'application yeedi.

Avant de commencer à utiliser le robot, assurez-vous que :

- votre téléphone portable est connecté à un réseau Wi-Fi ;
- le signal sans fil de bande 2,4 GHz est activé sur votre routeur ;
- le voyant Wi-Fi de votre robot clignote lentement.



Voyant Wi-Fi

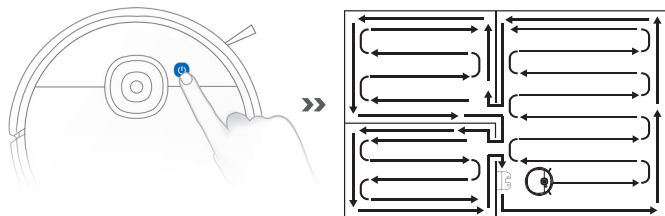
	Clignotement lent	Déconnecté du Wi-Fi ou en attente de connexion Wi-Fi
	Clignotement rapide	Connexion au Wi-Fi en cours
	Fixe	Connecté au Wi-Fi

Conseils :

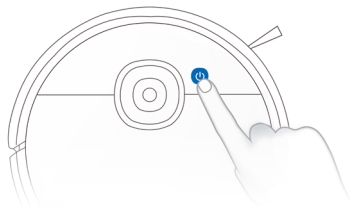
Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration Wi-Fi, reportez-vous à la section Dépannage > Connexion Wi-Fi de ce manuel.

2. Fonctionnement et programmation/2.4 Démarrage, mise en pause, réactivation, et mise hors tension

1 Démarrage

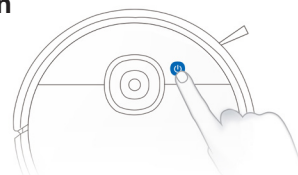


2 Mise en pause

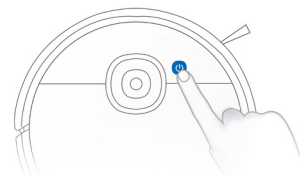


Remarque : Le panneau de commande du robot s'arrête de clignoter si celui-ci est en pause depuis quelques minutes. Appuyer sur le bouton de mode automatique pour réactiver le robot.

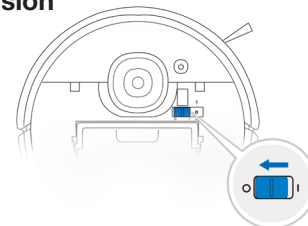
3 Réactivation



Appuyer sur le bouton de mode automatique pour réactiver le robot



4 Mise hors tension

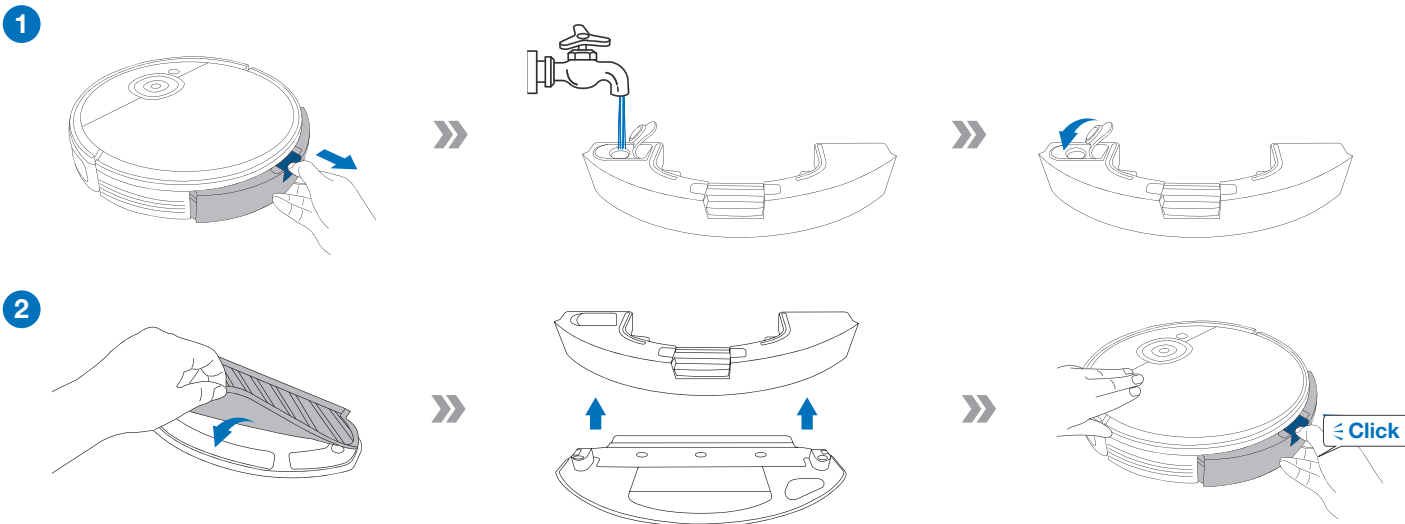


Remarque : Lorsque le robot n'est pas en fonctionnement, il est recommandé de le laisser sous tension et en charge.

2. Fonctionnement et programmation/2.5 Système de lavage

Remarque :

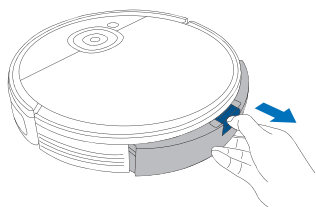
1. Pour prolonger la durée de vie du réservoir, il est recommandé d'utiliser de l'eau purifiée ou de l'eau adoucie pour le système de lavage.
2. S'il est nécessaire de nettoyer la moquette/les tapis, commencer par enlever la plaque du patin de lavage.
3. Vider le réservoir une fois que le robot a fini de laver.



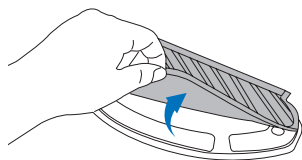
3. Entretien/3.1 Système de lavage

Pour procéder aux tâches de nettoyage et d'entretien du robot, le mettre hors tension et débrancher la station de vidage automatique.

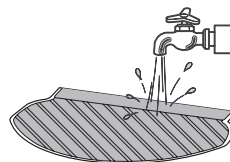
1



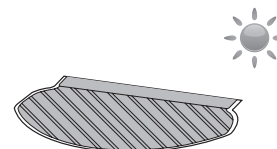
2



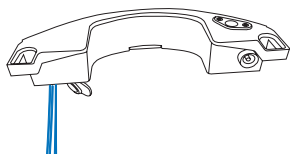
3



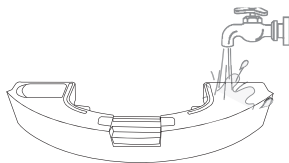
4



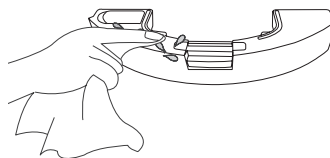
5



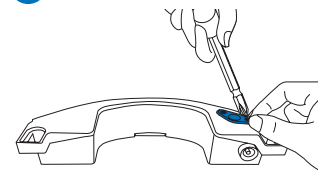
6



7



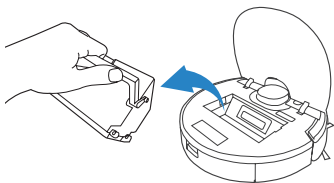
8



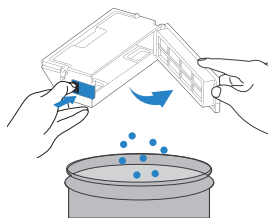
3. Entretien/3.2 Réservoir à poussière et filtres

Réservoir à poussière

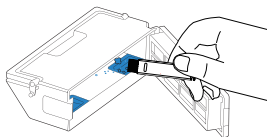
1



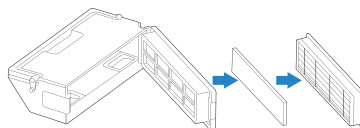
2



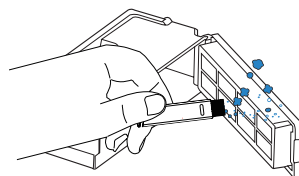
3



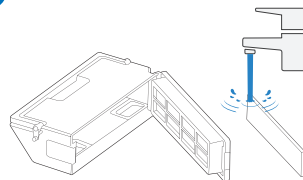
4



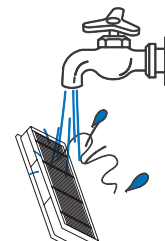
5



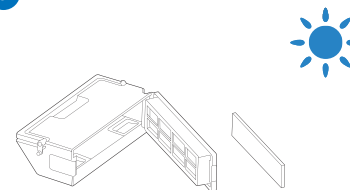
6



7



8

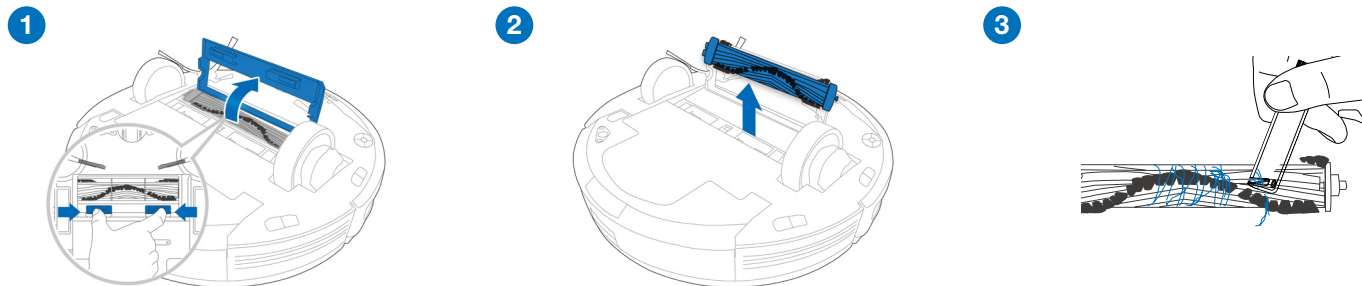


Remarque : 1. Rincer le filtre à l'eau comme indiqué ci-dessus. 2. N'utiliser ni votre doigt ni une brosse pour nettoyer le filtre. 3. Veiller à sécher le filtre pendant au moins 24 heures après l'avoir lavé.

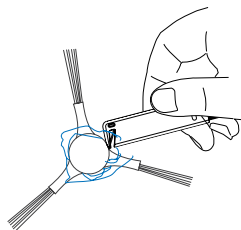
3. Entretien/3.3 brosse principale, Brosse avant et Capteur de cartographie

Remarque : Un outil de nettoyage multifonction est fourni pour faciliter l'entretien. Manipuler cet outil avec soin, car ses bords sont tranchants.

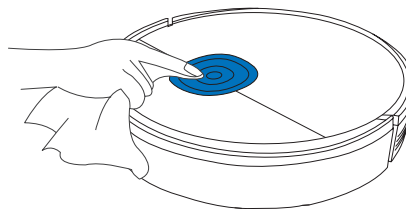
Brosse principale



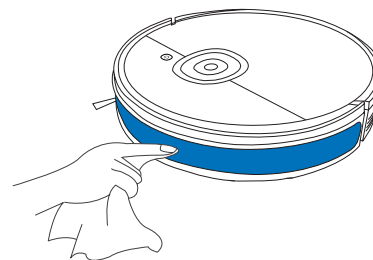
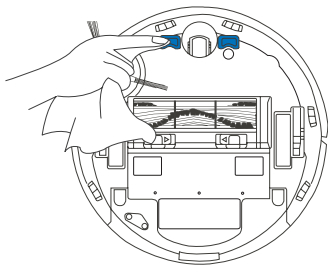
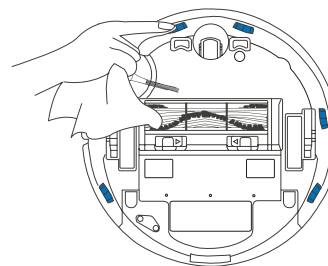
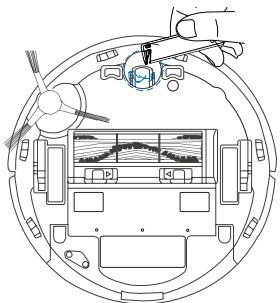
Brosse avant



Capteur de cartographie



3. Entretien/3.4 Autres composants



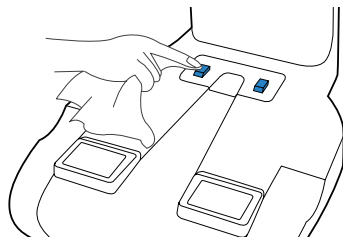
Remarque : Avant de nettoyer les contacts de charge et les broches de la station de vidage automatique, mettre le robot hors tension et débrancher la station de vidage automatique.

3. Maintenance/3.5 Station de vidage automatique

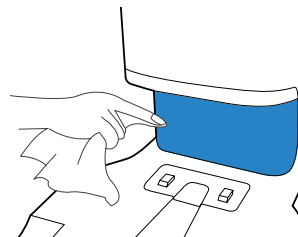
Remarque : Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien de la station de vidage automatique, la débrancher d'abord.

* Pour un bon entretien, essuyer avec un chiffon propre et sec, et éviter d'utiliser tout détergent ou spray de nettoyage.

Broches de la station de vidage automatique

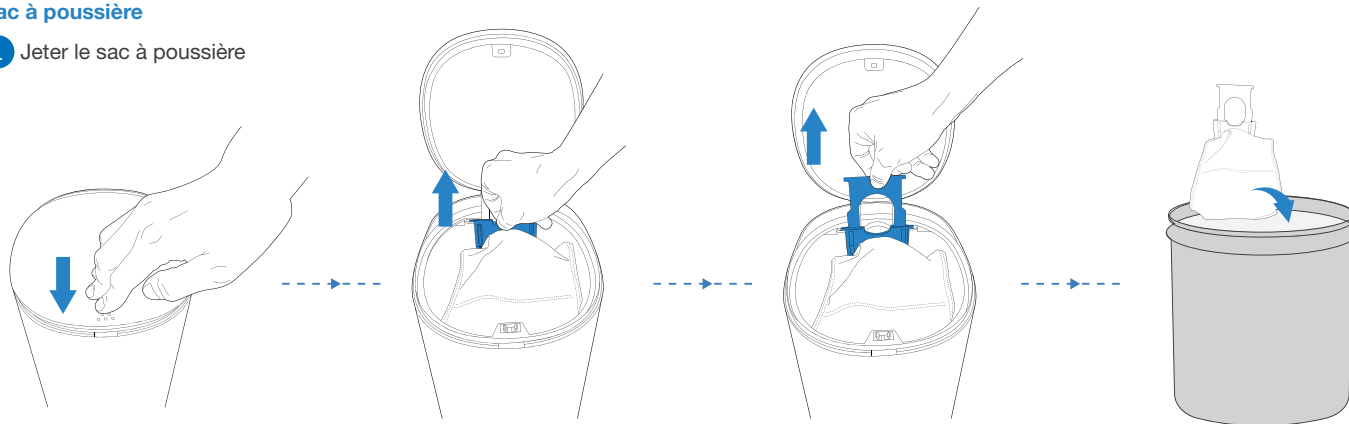


Émetteur infrarouge



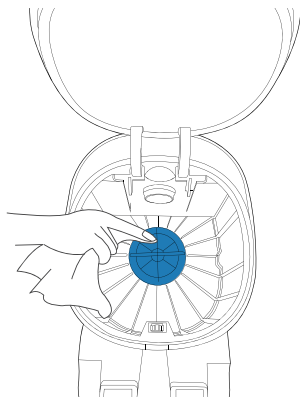
Sac à poussière

- 1 Jeter le sac à poussière

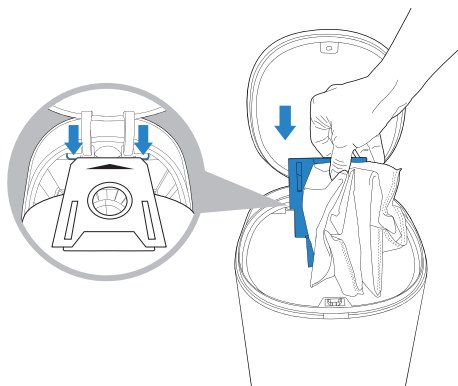


* Le sac à poussière sera scellé par la poignée afin que la poussière ne s'échappe pas.

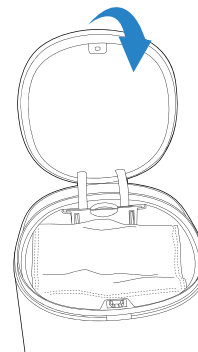
2 Nettoyer le couvercle du ventilateur



3 Installer le sac à poussière

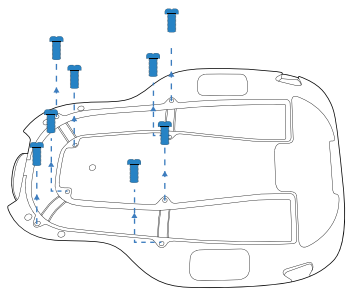


4 Fermer le couvercle du réservoir à poussière

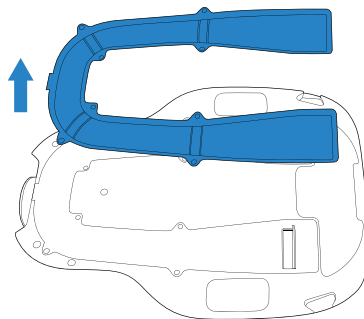


Tube d'évacuation de la poussière

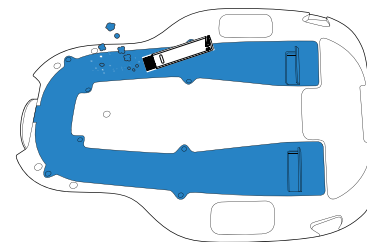
Dévisser le couvercle du tube d'évacuation de la poussière



Retirer le couvercle du tube d'évacuation de la poussière



Nettoyer le tube d'évacuation de la poussière



3. Entretien/3.6 Entretien régulier

Pour maintenir les performances optimales du robot, réaliser les tâches d'entretien et remplacer les pièces à la fréquence suivante :

Pièce du robot	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Patin de lavage lavable	Après chaque utilisation	Tous les 50 lavages
Réservoir/Plaque de patin de lavage	Après chaque utilisation	/
Brosse avant	Une fois toutes les 2 semaines	Tous les 3 à 6 mois
Brosse principale	Une fois par semaine	Tous les 6 à 12 mois
Filtre éponge/Filtre haute efficacité	Une fois par semaine	Tous les 3 à 6 mois
Roue universelle Pare-chocs des capteurs antichute Capteur de cartographie Contacts de charge Broches de la station de vidage automatique	Une fois par semaine	/

Un outil de nettoyage multifonction est fourni pour faciliter l'entretien. Manipuler cet outil avec soin, car ses bords sont tranchants.

Remarque : yeedi fabrique diverses pièces de rechange et accessoires. Contacter le service clientèle pour plus d'informations sur les pièces de remplacement.

4. Voyant

Robot

Le robot vous indiquera la présence d'un dysfonctionnement par un voyant et un rapport vocal. Une assistance complémentaire est disponible via l'application yeedi et le site web.

Voyant	Scénario
Le bouton de mode automatique clignote en BLANC fixe.	Le robot est en cours de nettoyage.
	Le robot se met en pause en cours de nettoyage.
Le bouton de mode automatique clignote en BLANC.	Le robot est en charge.
	Le robot démarre.
	Le robot se déplace.
Le bouton de mode automatique clignote en ROUGE fixe.	La batterie du robot est faible.
Le bouton de mode automatique clignote en ROUGE.	Le robot a rencontré un problème.

Station de vidage automatique

L'effet lumineux du voyant d'état sur la station de vidage automatique correspond à différentes conditions et solutions. Pour plus d'informations, se reporter à l'application yeedi ou à la section Dépannage de ce manuel.

Effet lumineux	État	Solutions
Voyant éteint	La station de vidage automatique est en veille.	/
	Le robot est en mode Ne pas déranger.	/
S'allume en BLANC fixe	Le robot retourne à la station de vidage automatique et commence à se vider automatiquement.	/
	Le robot se vide automatiquement.	/
	La puissance d'aspiration de la station de vidage automatique a diminué.	Vérifier le sac à poussière.
S'allume en ROUGE fixe	Le sac à poussière n'est pas installé.	Installer le sac à poussière.
	La station de vidage automatique n'a pas pu procéder au vidage automatique de la poussière.	Veuillez vérifier la solution dans l'application
	Le couvercle du compartiment à poussière n'est pas fermé.	S'assurer que le couvercle du réservoir à poussière est bien fermé.

5. Dépannage/5.1 Dépannage

Non.	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
1	Le robot n'est pas en mesure de se connecter à un réseau Wi-Fi domestique.	Le nom d'utilisateur ou le mot de passe pour le Wi-Fi domestique est incorrect.	Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe corrects pour le Wi-Fi domestique.
		Le robot se trouve hors de la zone de couverture du signal Wi-Fi domestique.	S'assurer que le robot se trouve dans la zone de couverture du signal Wi-Fi domestique.
		La configuration du réseau a débuté avant que le robot ne soit prêt.	Allumer l'appareil. Appuyer sur le bouton de réinitialisation pendant 3 secondes. Le robot est prêt pour la configuration réseau lorsqu'il joue une mélodie et que son voyant Wi-Fi clignote lentement.
2	Le robot ne se charge pas.	Le robot n'est pas sous tension.	Mettre le robot sous tension.
		Le robot ne s'est pas connecté à la station de vidage automatique.	S'assurer que les contacts de charge du robot sont connectés aux broches de la station de vidage automatique.
		Le cordon d'alimentation n'est pas connecté à la station de vidage automatique.	S'assurer que le cordon d'alimentation est fermement connecté à la station de vidage automatique.
		La batterie est complètement déchargée.	Réactiver la batterie. Mettre sous tension. Placer le robot sur la station de vidage automatique manuellement, le retirer après l'avoir laissé en charge pendant 3 minutes, répéter 3 fois cette opération, puis charger normalement.
		S'assurer que la station de vidage automatique est connectée à l'alimentation.	La station de vidage automatique n'est pas connectée à l'alimentation.

Non.	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
3	Le robot ne retourne pas à la station de vidage automatique.	La station de vidage automatique n'est pas placée correctement.	Se reporter à la section 3.2 pour savoir comment positionner la station de vidage automatique correctement.
		La station de vidage automatique est déconnectée ou déplacée.	Vérifier si la station de vidage automatique est connectée à l'alimentation. Ne pas utiliser la station de vidage automatique si elle est endommagée.
		Le robot fonctionne dans un environnement sombre.	Utiliser le robot dans un environnement bien éclairé.
		Le robot est mis en pause pendant plus de 60 minutes.	Éviter l'interruption du robot pour plus de 60 minutes.
		Le robot n'a pas démarré le nettoyage à partir de la station de vidage automatique.	S'assurer que le robot démarre le nettoyage à partir de la station de vidage automatique.
4	Le robot revient à la station de vidage automatique avant d'avoir terminé le nettoyage.	Le robot fonctionne dans un environnement sombre.	Utiliser le robot dans un environnement bien éclairé.
		Lorsque la batterie devient faible, le robot bascule automatiquement en mode de retour au chargeur et retourne à la station de vidage automatique pour se recharger tout seul.	Ceci est normal. Il n'est pas nécessaire d'intervenir.
		Le temps de travail varie selon la surface du sol, la complexité de la pièce et le mode de nettoyage sélectionné.	Ceci est normal. Il n'est pas nécessaire d'intervenir.
		La zone de nettoyage n'est pas rangée.	Retirer les petits objets présents sur le sol et ranger la zone à nettoyer avant le début du nettoyage.
5	Le robot est confronté à un problème pendant le nettoyage et s'arrête.	Le robot est bloqué par quelque chose au sol (cordons électriques, rideaux tombant au sol, bordure de tapis, etc.).	Le robot va tenter de résoudre le problème de diverses manières. En cas d'échec, retirer à la main les obstacles et redémarrer le robot.
6	Le robot fait beaucoup de bruit lors du nettoyage.	Les brosses sont emmêlées, ou le réservoir à poussière est coincé.	Débarasser régulièrement la saleté collée.

Non.	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
7	En cycle de lavage, l'eau ne s'écoule pas du réservoir.	Les entrées d'eau sur le dessous du réservoir sont bloquées.	Dévisser l'entrée d'eau sur le dessous du réservoir et nettoyer le filtre.
		Le réservoir d'eau est vide.	Remplir le réservoir d'eau.
		Les sorties d'eau sur le dessous du robot sont bloquées.	Nettoyer les sorties d'eau, le cas échéant.
8	Le réservoir du robot tombe en cours d'utilisation.	Le réservoir n'est pas correctement installé.	Le réservoir est correctement installé lorsqu'il s'enclenche en position.
9	Le robot ne démarre pas le vidage après être retourné à la station de vidage automatique.	Le couvercle du compartiment à poussière n'est pas fermé.	Fermer le couvercle du réservoir à poussière.
		Le sac à poussière n'est pas installé sur la station de vidage automatique.	Installer le sac à poussière et fermer le couvercle du compartiment à poussière.
		Le déplacement manuel du robot vers la station de vidage automatique ne déclenche pas le vidage automatique.	Afin de s'assurer que le robot démarre le vidage automatique, éviter de soulever et de déplacer la station de vidage automatique pendant le nettoyage.
		Le robot retourne à la station de vidage automatique qui utilise Video Manager dans l'application.	Ceci est normal.
		Le mode Ne pas déranger est activé dans l'application yeedi.	Ceci est normal. Désactiver le mode Ne pas déranger dans l'application ou démarrer le vidage automatique manuellement.
		Le sac à poussière est plein.	Remettre le sac à poussière en place et fermer le couvercle du compartiment à poussière.
		Si les causes possibles sont exclues, il peut s'agir d'un dysfonctionnement d'un composant.	Contactez le service clientèle.

Non.	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
10	Le robot ne parvient pas à vider automatiquement le réservoir à poussière.	Le réservoir à poussière n'est pas installé.	Installer le réservoir à poussière avec les deux sorties de vidage automatique dans le fond.
Le sac à poussière est plein.		Remettre le sac à poussière en place et fermer le couvercle du compartiment à poussière.	
Les sorties de vidage automatique du réservoir à poussière sont bloquées par des débris.		Désinstaller le réservoir à poussière et nettoyer les débris des sorties de vidage automatique.	
Le tube d'évacuation de la poussière est obstrué.		Nettoyer le tube d'évacuation de la poussière.	
11	Il y a des débris dans le réservoir à poussière.	Les particules fines sont absorbées à l'intérieur du réservoir à poussière par le sac à poussière.	Nettoyer le couvercle du réservoir à poussière et la paroi interne.
Le sac à poussière est endommagé.		Vérifier le sac à poussière et le remplacer.	
12	Le robot laisse échapper de la poussière ou des débris lors du nettoyage.	Les sorties de vidage automatique sont bloquées par des débris.	Désinstaller le réservoir à poussière et éliminer les débris.
13	La base est sale.	La brosse principale contient des débris et doit être nettoyée.	Nettoyer la brosse principale.

5. Dépannage/5.2 Connexion Wi-Fi

Avant de configurer le Wi-Fi, s'assurer que votre robot, votre téléphone portable et votre réseau Wi-Fi répondent aux exigences énoncées ci-dessous.

Exigences du robot et du téléphone portable

- Le robot est complètement chargé et son commutateur d'alimentation est activé.
- Le voyant d'état Wi-Fi clignote lentement.
- Les données mobiles du téléphone portable sont désactivées (vous pouvez les réactiver après la configuration).

Exigences du réseau Wi-Fi

- Vous utilisez un réseau mixte de 2,4 GHz ou 2,4/5 GHz.
- Votre routeur prend en charge les protocoles 802.11b/g/n et IPv4.
- Vous n'utilisez pas de VPN (réseau privé virtuel) ou de serveur proxy.
- Vous n'utilisez pas de réseau caché.
- Cryptage WPA et WPA2 utilisant TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) n'est pas pris en charge.
- Vous utilisez les réseaux Wi-Fi 1-11 si vous êtes en Amérique du Nord et 1-13 en dehors de l'Amérique du Nord (référez-vous à l'organisme de réglementation local).
- Si vous utilisez un extenseur/répéteur réseau, le nom du réseau (SSID) et le mot de passe sont identiques à votre réseau principal.

6. Spécifications techniques

Modèle	DVX34	
Courant nominal d'entrée	20V === 1A	
Modèle de station de vidage automatique	CH1918	
Courant nominal d'entrée (chargement)	Pour l'Union européenne uniquement	220-240V ~ 50-60Hz 0.3A
	Pour la Russie uniquement	220V ~ 50-60Hz 0,3A
Courant de sortie nominal	20V === 1A	
Alimentation (vidage automatique)	1000W	
Bandes de fréquence	2 400-2 483,5MHz	
Puissance en mode désactivé	Moins de 0,50W	
Puissance en veille réseau	Moins de 2,00W	

La puissance de sortie du module Wi-Fi est inférieure à 100 mW.

Remarque : Ces spécifications techniques peuvent être modifiées à des fins d'amélioration continue.

Indice

1. Contenuto della confezione	135
2. Funzionamento e programmazione.....	139
3. Manutenzione	146
4. Spia	154
5. Risoluzione dei problemi	156
6. Specifiche del prodotto	161

Importanti istruzioni sulla sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Quando si usa un elettrodomestico, è necessario seguire delle precauzioni di base:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone che non ne conoscano il corretto utilizzo purché supervisionate o formate sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprenderne gli eventuali rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
2. Sgombrare l'area da pulire. Togliere dal pavimento cavi di alimentazione e piccoli oggetti che potrebbero intralciare l'apparecchio. Piegare le frange dei tappeti sotto agli stessi e sollevare dal pavimento oggetti come tende e tovaglie.

3. In caso di possibilità di caduta nell'area da pulire, ad esempio a causa di scalini, è necessario impostare l'apparecchio in modo che possa rilevare i gradini senza cadere. Potrebbe essere necessario posizionare delle barriere sul bordo per evitare la caduta del robot. Assicurarsi che la barriera fisica non rappresenti un rischio di inciampo per le persone.
4. Utilizzare l'apparecchio solo come previsto da questo manuale. Utilizzare solo accessori consigliati o venduti dal produttore.
5. Assicurarsi che il voltaggio della fonte di alimentazione corrisponda a quello indicato sulla stazione di svuotamento automatico.
6. SOLO per uso in INTERNI. Non utilizzare l'apparecchio in esterni o in ambienti commerciali o industriali.
7. Utilizzare solo le batterie ricaricabili originali e la stazione di svuotamento automatico del produttore in dotazione con l'apparecchio. Non è consentito l'utilizzo di batterie non ricaricabili.
8. Non utilizzare senza aver installato la cassetta di raccolta e i filtri.
9. Non utilizzare l'apparecchio in un'area con candele accese o oggetti fragili.
10. Non utilizzare in condizioni ambientali estremamente calde o fredde (sotto i -5 °C o sopra

i 40 °C).

11. Tenere capelli, vestiti, dita e qualsiasi parte del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'apparecchio.
12. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui sta dormendo un neonato o un bambino.
13. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate o con acqua stagnante.
14. Non consentire all'apparecchio di raccogliere oggetti grandi come pietre, grossi pezzi di carta o oggetti che potrebbero ostruire l'apparecchio.
15. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali infiammabili o combustibili come benzina, toner per stampanti o fotocopiatrici, né utilizzarlo in aree dove questi potrebbero essere presenti.
16. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali incandescenti o che emettono fumo, come sigarette, fiammiferi, cenere ardente, o qualsiasi cosa che potrebbe provocare un incendio.
17. Non infilare oggetti nella presa di aspirazione. Non utilizzare l'apparecchio se la presa di aspirazione è ostruita. Mantenere la presa libera da polvere, garze, capelli, o qualsiasi cosa che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
18. Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trascinare l'apparecchio o la stazione di svuotamento automatico dal cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere il cavo di alimentazione in una porta e non strusciare il cavo di alimentazione su bordi o spigoli affilati. Non far passare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
19. In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, sarà necessario sostituirlo presso il produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
20. Non utilizzare la stazione di svuotamento automatico, se danneggiata. Non provare a riparare l'alimentatore e non utilizzarlo in caso di danni o malfunzionamenti.
21. Non utilizzare l'apparecchio con prese o cavi di alimentazione danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio o la stazione di svuotamento automatico se non funzionano correttamente, in caso di caduta, se sono stati lasciati all'esterno o se sono venuti a contatto con acqua. In questi casi, sarà necessaria la riparazione da parte del produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
22. Spegnerne l'apparecchio prima di pulirlo o di

- effettuare operazioni di manutenzione.
23. È necessario rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sulla stazione di svuotamento automatico.
 24. Rimuovere l'apparecchio dalla stazione di svuotamento automatico e posizionare su OFF l'interruttore di accensione prima di rimuovere la batteria per lo smaltimento dell'apparecchio.
 25. È necessario rimuovere e gettare la batteria secondo le leggi e le normative vigenti, prima dello smaltimento dell'apparecchio.
 26. Gettare le batterie usate secondo le leggi e le normative vigenti.
 27. Non incenerire l'apparecchio anche nel caso in cui sia molto danneggiato. Le batterie potrebbero esplodere e provocare un incendio.
 28. In caso di mancato utilizzo prolungato, scollegare la stazione di svuotamento automatico dalla presa di corrente.
 29. L'apparecchio deve essere utilizzato in conformità alle indicazioni contenute nel presente manuale di istruzioni. yeedi non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni o lesioni causati da un uso improprio.
 30. Il robot contiene batterie sostituibili solo da persone competenti. Per sostituire la batteria del

robot, contattare l'assistenza clienti.

31. Se il robot non viene utilizzato per un periodo prolungato di tempo, spegnerlo per conservarlo e scollegare la stazione di svuotamento automatico.
32. **AVVERTENZA:** Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile CH1918 fornita con l'apparecchio.

Per soddisfare i requisiti in materia di esposizione RF, è consigliabile mantenere una distanza di 20 cm o più tra il dispositivo e le persone durante il funzionamento dell'apparecchio.

Per garantire la conformità, non è consigliato il funzionamento a distanze ravvicinate. L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere utilizzata in combinazione con altre antenne o trasmettitori.

Per disattivare il modulo Wi-Fi del robot, accendere il robot.

Posizionare il robot sulla stazione di svuotamento automatico assicurandosi che i contatti di ricarica del robot e i pin della stazione di svuotamento automatico creino una connessione.

Tenere premuto il pulsante della modalità AUTO sul robot per 20 secondi finché il robot non emette 3 segnali acustici.

Per attivare il modulo Wi-Fi sul robot, spegnere il robot e riaccenderlo. Il modulo Wi-Fi viene attivato al riavvio del robot.







Per i paesi dell'Unione europea

Per informazioni sulla dichiarazione di conformità UE, visitare il sito Web <https://www.yeedi.com/support>

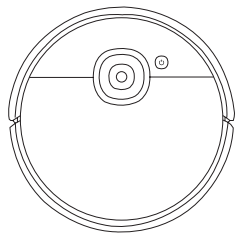


Istruzioni per il corretto smaltimento del prodotto

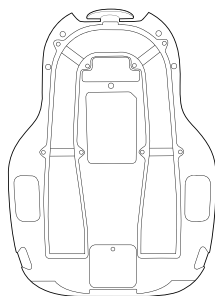
Questo simbolo indica che il prodotto non dovrebbe essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'Unione europea. Per evitare danni all'ambiente o alla salute provocati da uno smaltimento di rifiuti non controllato, riciclare in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per riciclare l'apparecchio usato, usare i servizi di ritiro e raccolta o contattare il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto, che sarà in grado di smaltirlo correttamente.

	Classe II
	Trasformatore isolante di sicurezza anti cortocircuito
	Alimentatore a commutazione
	Solo per uso in interni
	Corrente continua
	Corrente alternata

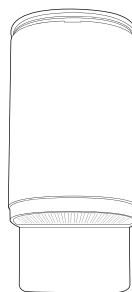
1. Contenuto della confezione/1.1 Contenuto della confezione



Robot



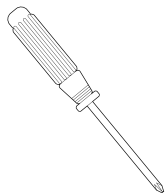
Base



Contenitore della polvere



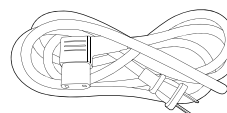
L'estensione della rampa



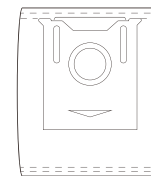
Cacciavite



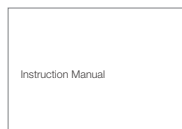
Viti a brugola per la base



Cavo di alimentazione



Sacchetto per la polvere



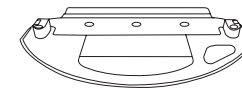
Manuale d'uso



Spazzola marginale



Panno di pulizia lavabile

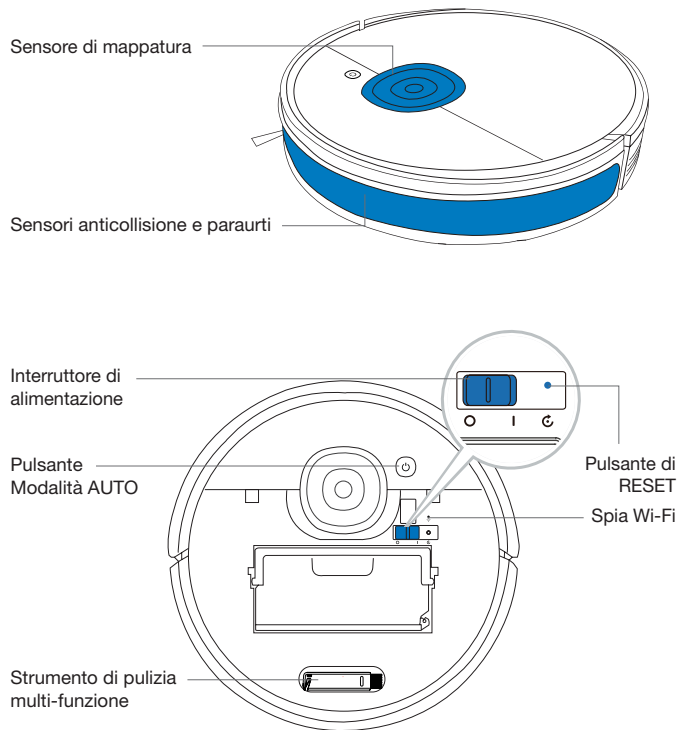


Piatto per panno di pulizia

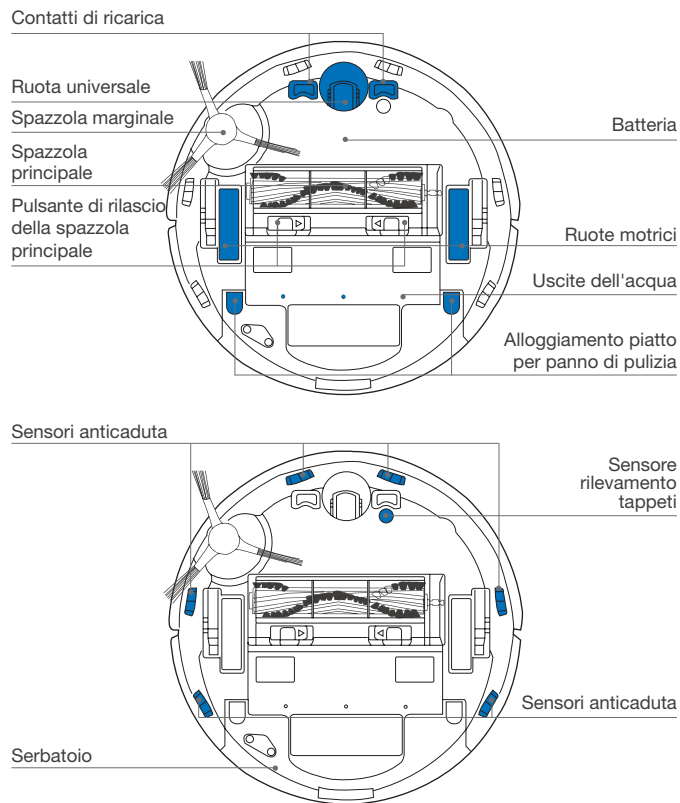
Nota: le figure e le illustrazioni sono solo per riferimento e potrebbero differire dal reale aspetto del prodotto. Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

1. Contenuto della confezione/1.2 Diagramma del prodotto

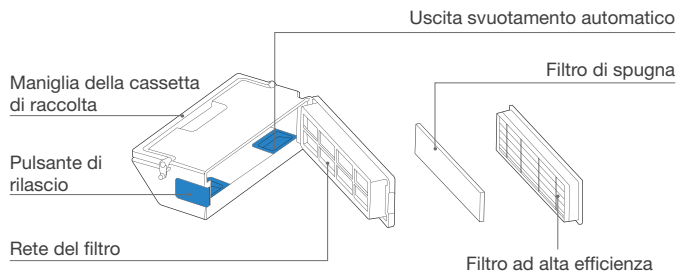
Robot



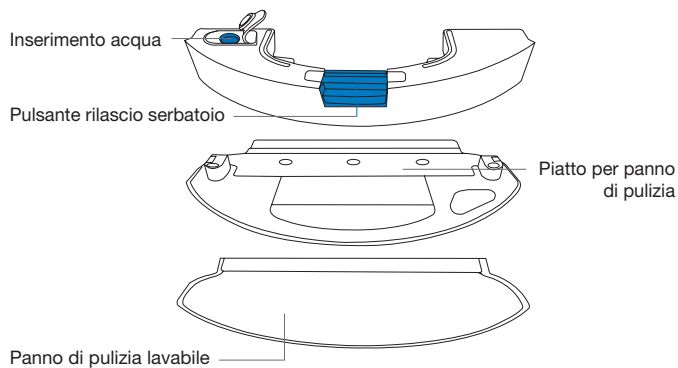
Vista inferiore



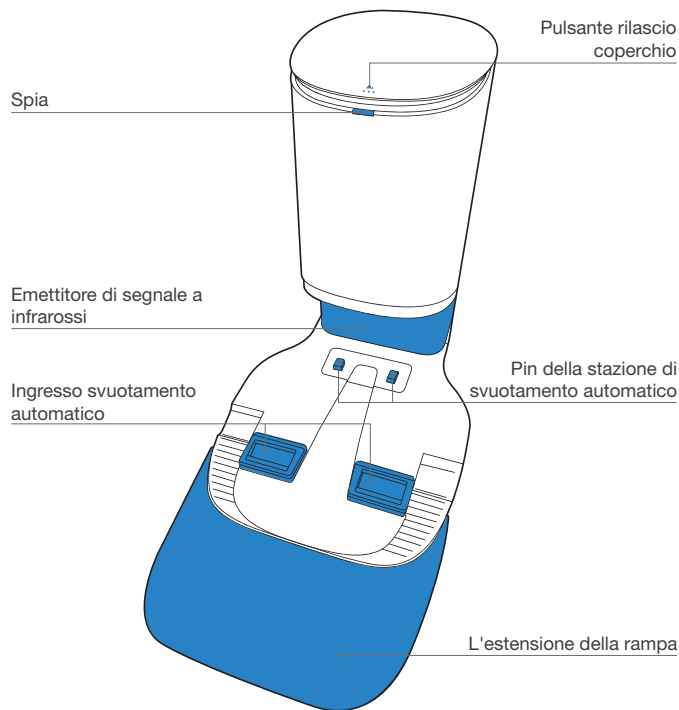
Cassetta di raccolta



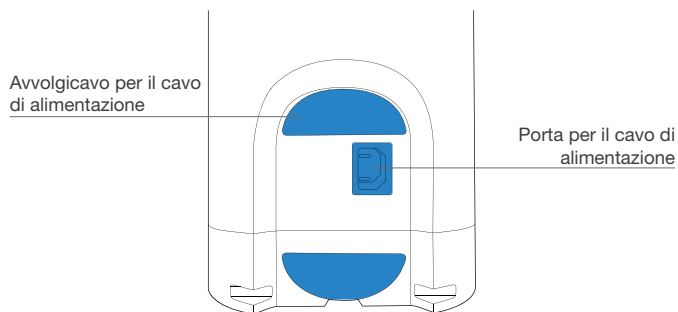
Serbatoio



Stazione di svuotamento automatico



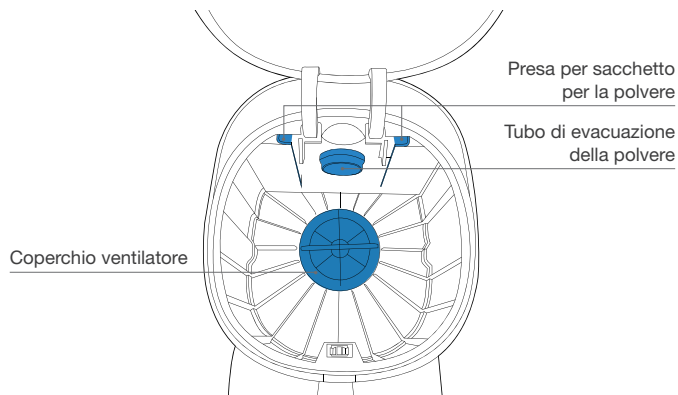
Stazione di svuotamento automatico (retro)



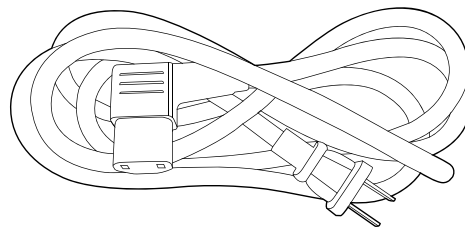
Stazione di svuotamento automatico (fondo)



Stazione di svuotamento automatico (fronte)

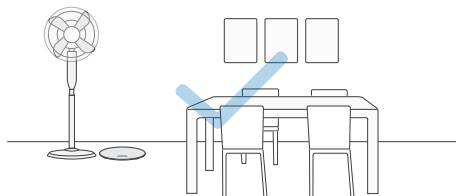


Cavo di alimentazione

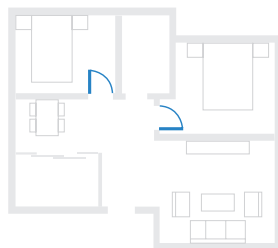


2. Funzionamento e programmazione/2.1 Note prima della pulizia

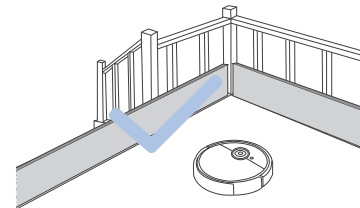
Mettere gli arredi, come le sedie, al loro posto prima di pulire la zona desiderata.



Durante il primo utilizzo, accertarsi che tutte le porte della stanza siano aperte per consentire al robot di esplorare tutta l'abitazione.



Potrebbe essere necessario posizionare delle barriere sul bordo del dislivello per evitare la caduta del robot.



Per migliorare l'efficienza della pulizia, rimuovere dal pavimento oggetti quali fili, panni, ciabatte, ecc.



Ripiegare i bordi dei tappeti con nappe prima di utilizzare il prodotto in loro prossimità.

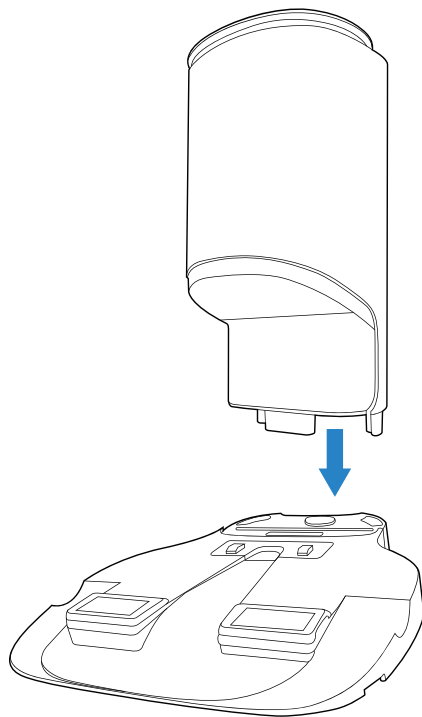


Non sostare in spazi ristretti, ad esempio i corridoi, e assicurarsi che il sensore di rilevamento non sia bloccato.

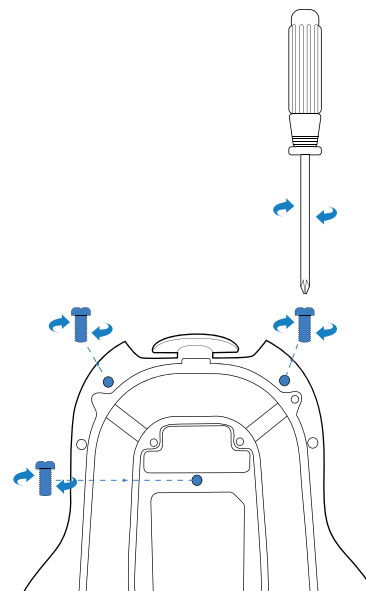
2. Funzionamento e programmazione/2.2 Preparazione

Prima dell'uso, rimuovere tutti i materiali di protezione dal robot e dalla stazione di svuotamento automatico.

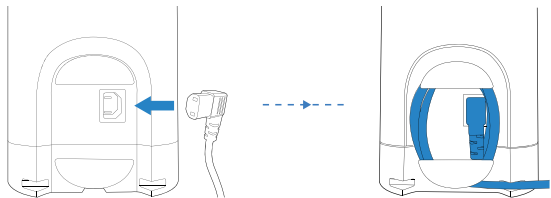
1 Agganciare il contenitore della polvere alla base



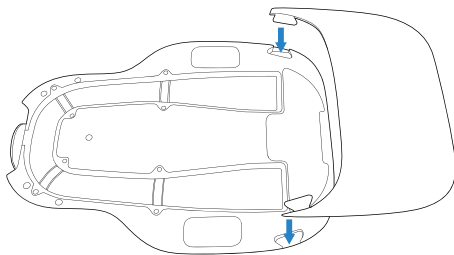
2 Serrare le viti a brugola per la base



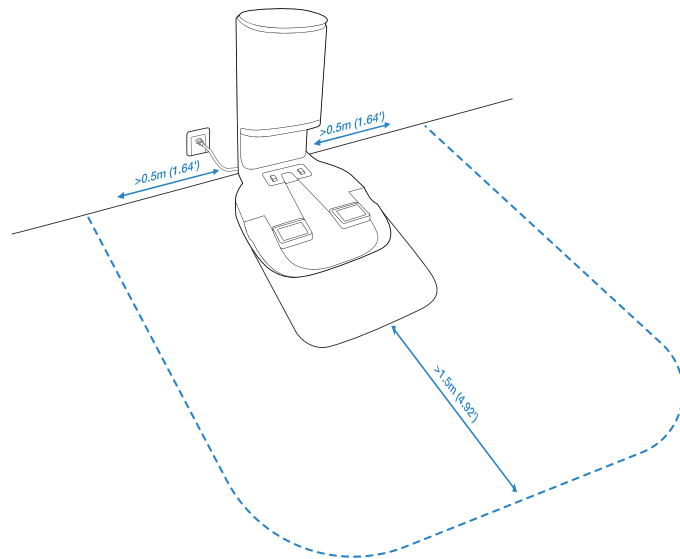
3 Montaggio della stazione di svuotamento automatico



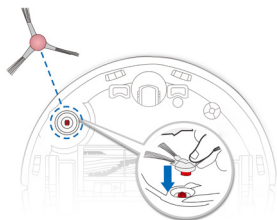
4 Installare l'estensione della rampa



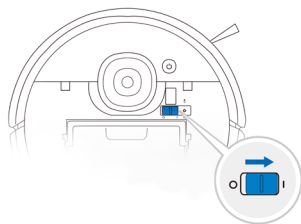
5 Posizionamento della stazione di svuotamento automatico



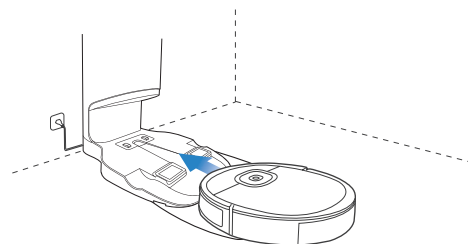
6 Installazione delle spazzole laterali



7 Accensione (ON)



8 Caricare il robot



Nota: quando il robot termina il ciclo di pulizia o quando la batteria comincia a esaurirsi, il robot torna automaticamente alla stazione di svuotamento automatico per ricaricarsi. È possibile impostare il robot affinché ritorni alla stazione di svuotamento automatico in qualsiasi momento con l'app yeedi o premendo il pulsante AUTO sul robot per 3 secondi.

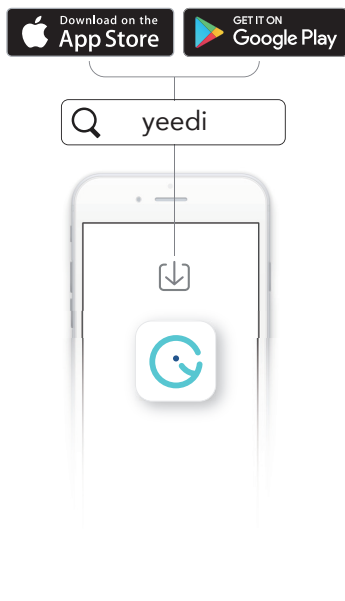
vuotare il serbatoio dell'acqua restante e rimuovere il piatto per panno di pulizia prima di ricaricare il robot.

2. Funzionamento e programmazione/2.3 App yeedi


Per sfruttare tutte le funzioni disponibili, si consiglia di controllare il robot tramite l'app yeedi.

Prima di iniziare, accertarsi che:

- Il telefono cellulare sia connesso alla rete Wi-Fi.
- Il segnale wireless di banda 2,4 GHz sia attivato sul router.
- La spia Wi-Fi del robot lampeggia lentamente.



Spia Wi-Fi

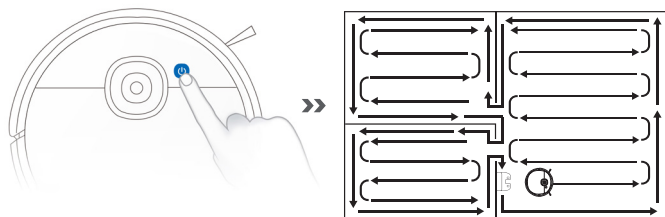
	Lampeggia lentamente	Rete Wi-Fi disconnessa o in attesa di connessione
	Lampeggia rapidamente	Connessione alla rete Wi-Fi
	Fissa	Connesso alla rete Wi-Fi

Consigli:

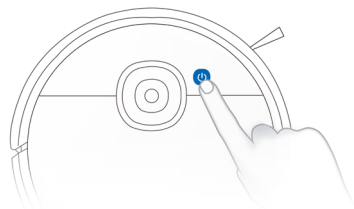
in caso di problemi durante il processo di configurazione della rete Wi-Fi, consultare la sezione Risoluzione dei problemi > Connessione Wi-Fi in questo manuale.

2. Funzionamento e programmazione/2.4 Avvio, pausa, riattivazione e spegnimento

1 Avvio

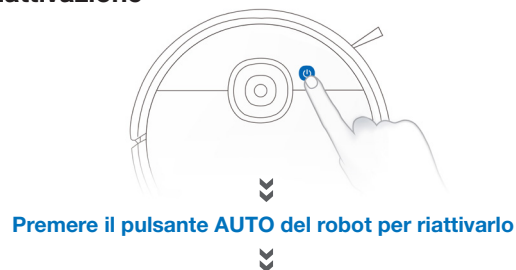


2 Pausa

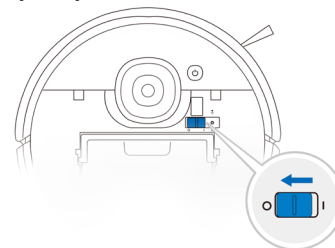


Nota: il pannello di controllo del robot smette di lampeggiare se il robot è in pausa da alcuni minuti. Premere il pulsante Modalità AUTO del robot per riattivarlo.

3 Riattivazione



4 Spegnimento (OFF)

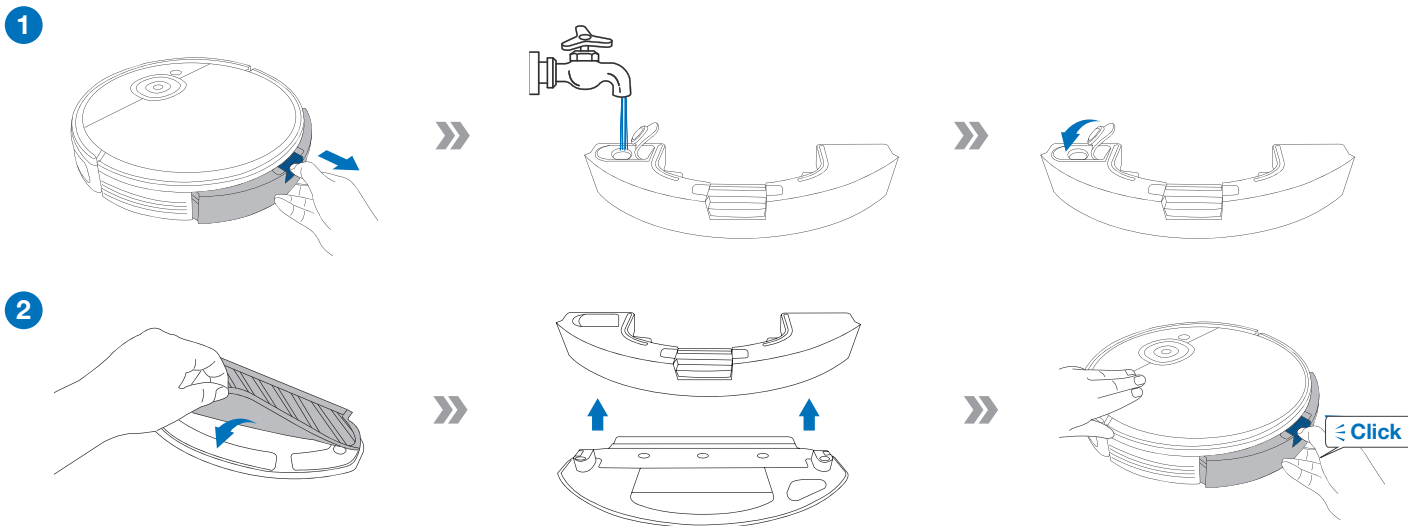


Nota: quando il robot non sta pulendo, è consigliabile tenerlo acceso e in carica.

2. Funzionamento e programmazione/2.5 Sistema di lavaggio

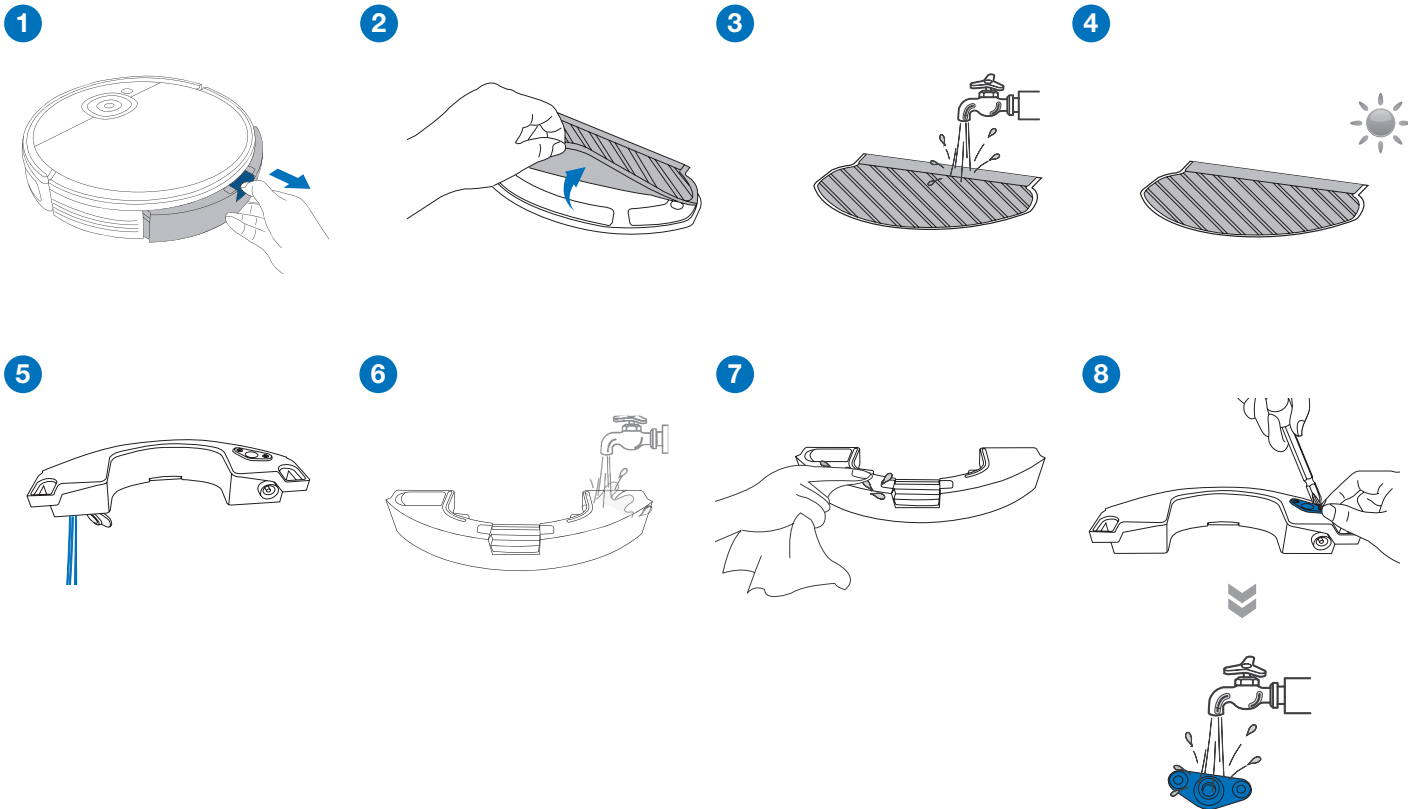
Nota:

1. Per prolungare la durata di servizio del serbatoio, si consiglia di utilizzare acqua depurata o addolcita per il sistema di lavaggio.
2. Se è necessario pulire il tappeto, disinstallare prima il piatto per panno di pulizia.
3. Svuotate il serbatoio dopo che il robot ha terminato la pulizia.



3. Manutenzione/3.1 Sistema di lavaggio

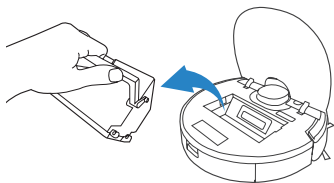
Prima di eseguire operazioni di pulizia e manutenzione sul robot, spegnere il robot e scollegare la stazione di svuotamento automatico.



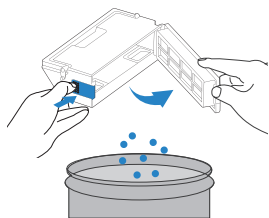
3. Manutenzione/3.2 Cassetta di raccolta e filtri

Cassetta di raccolta

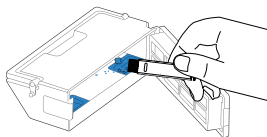
1



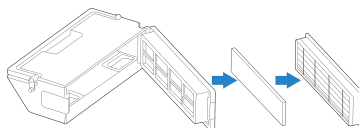
2



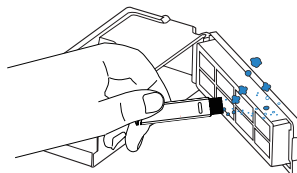
3



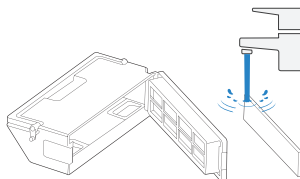
4



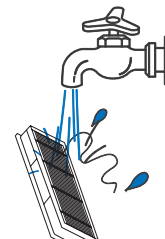
5



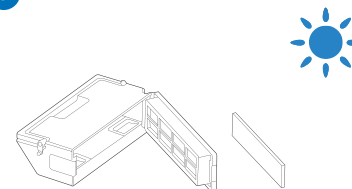
6



7



8



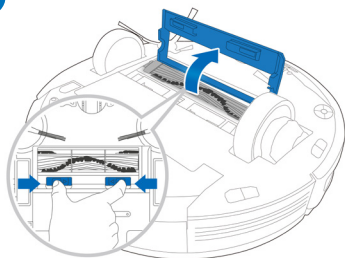
Nota: 1. Sciacquare il filtro con acqua come mostrato sopra. 2. Non inserire le dita né utilizzare una spazzola per pulire il filtro. 3. Assicurarsi di lasciare asciugare il filtro per almeno 24 ore dopo il lavaggio.

3. Manutenzione/3.3 Spazzola principale, Spazzola marginale e Sensore di mappatura

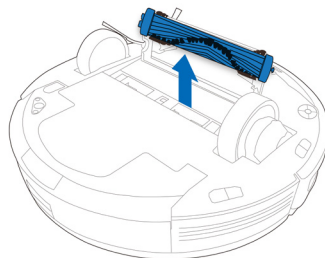
Nota: per semplificare le operazioni di manutenzione, è fornito uno strumento di pulizia multi-funzione. Maneggiare con cura: lo strumento di pulizia ha bordi taglienti.

Spazzola principale

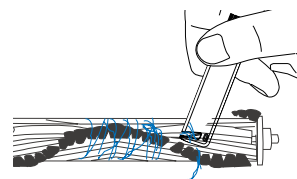
1



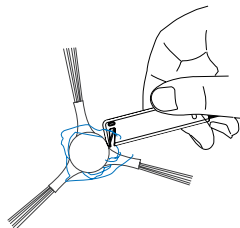
2



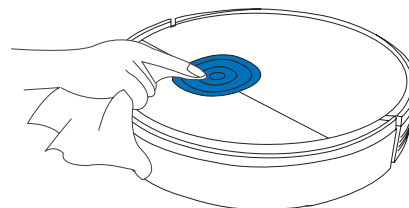
3



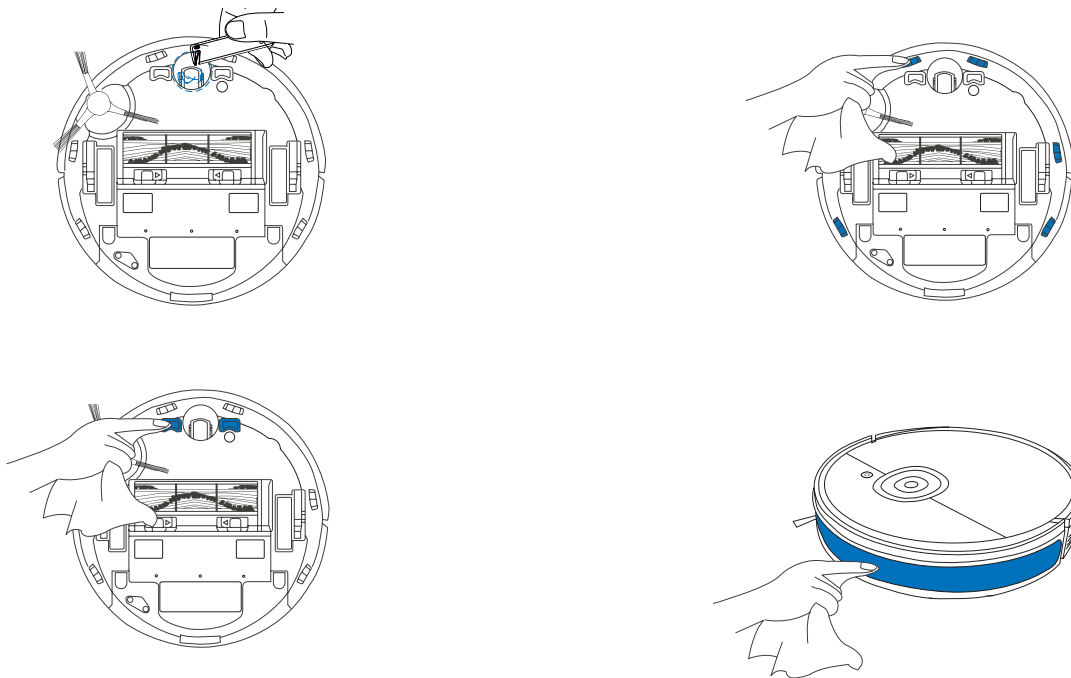
Spazzola marginale



Sensore di mappatura



3. Manutenzione/3.4 Altri componenti



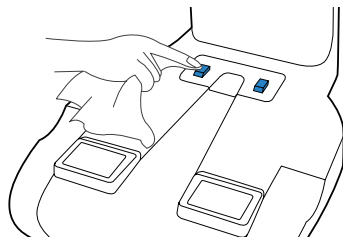
Nota: prima di pulire i contatti di ricarica del robot e i pin della stazione di svuotamento automatico, spegnere il robot e scollegare la stazione di svuotamento automatico.

3. Manutenzione/3.5 Stazione di svuotamento automatico

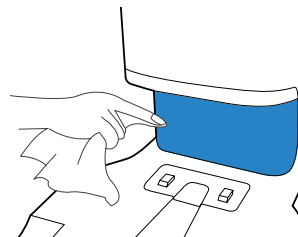
Nota: prima di eseguire la pulizia e la manutenzione della stazione di svuotamento automatico, scollegarla.

* Per una corretta manutenzione, strofinare con un panno pulito e asciutto ed evitare di utilizzare detersivi o spray per la pulizia.

Pin della stazione di svuotamento automatico

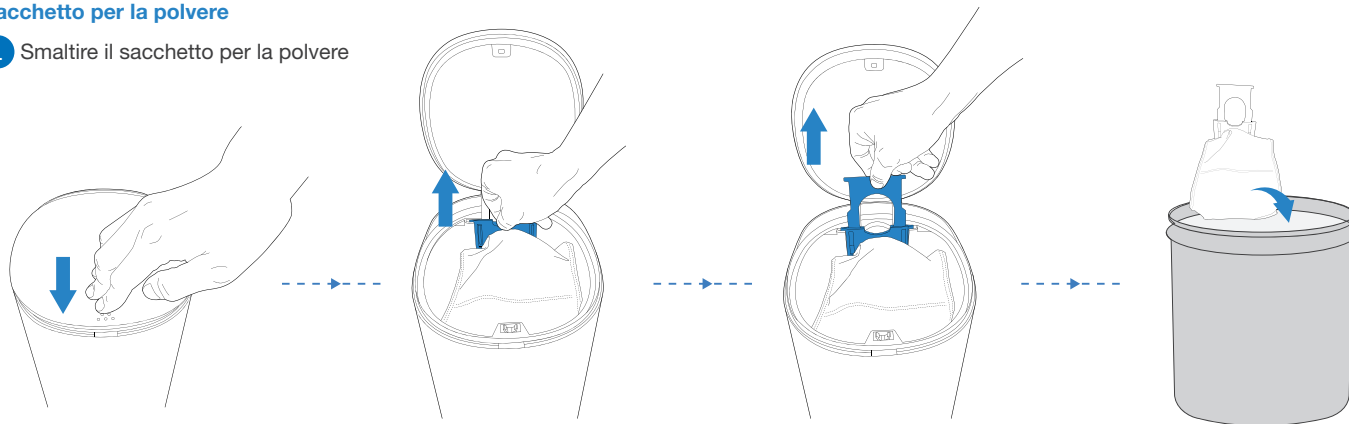


Emettitore di segnale a infrarossi



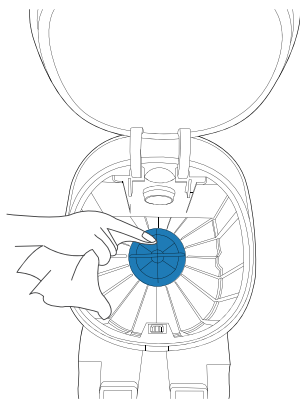
Sacchetto per la polvere

1 Smaltire il sacchetto per la polvere

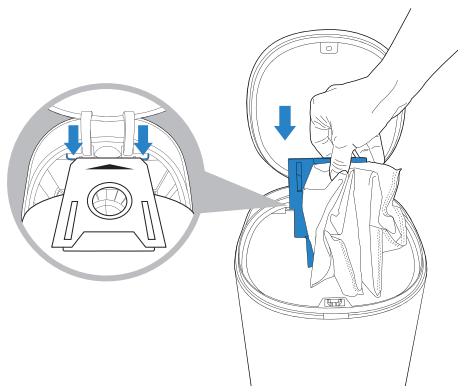


* Il sacchetto per la polvere viene sigillato dalla maniglia in modo da non perdere la polvere.

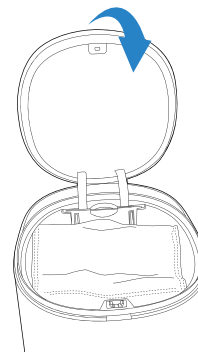
2 Pulire il coperchio del ventilatore



3 Montare il sacchetto per la polvere

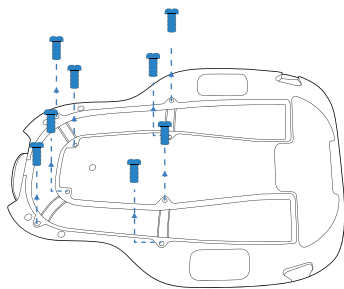


4 Chiudere il coperchio del contenitore polvere

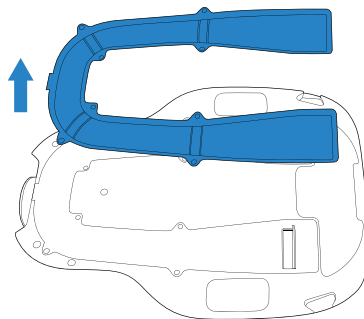


Tubo di evacuazione della polvere

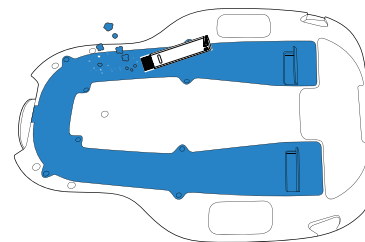
Svitare la copertura del tubo di evacuazione della polvere



Disinstallare la copertura del tubo di evacuazione della polvere



Pulire il tubo di evacuazione della polvere



3. Manutenzione/3.6 Manutenzione regolare

Per mantenere il robot in esecuzione con prestazioni ottimali, eseguire le operazioni di manutenzione e sostituzione dei componenti con le seguenti frequenze:

Parte robot	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione
Panno di pulizia lavabile	Dopo ogni uso	Ogni 50 lavaggi
Serbatoio/Piatto per panno di pulizia	Dopo ogni uso	/
Spazzola marginale	Ogni 2 settimane	Ogni 3-6 mesi
Spazzola principale	Una volta a settimana	Ogni 6-12 mesi
Filtro di spugna/Filtro ad alta efficienza	Una volta a settimana	Ogni 3-6 mesi
Ruota universale Paraurti con sensori anticaduta Sensore di mappatura Contatti di ricarica Pin della stazione di svuotamento automatico	Una volta a settimana	/

Per semplificare le operazioni di manutenzione, è fornito uno strumento di pulizia multi-funzione. Maneggiare con cura: lo strumento di pulizia ha bordi taglienti.

Nota: yeedi produce diverse parti e accessori di ricambio. Contattare l'assistenza clienti per ulteriori informazioni sulle parti di sostituzione.

4. Spia

Robot

Il robot informa l'utente di un eventuale problema con spie e messaggi vocali. Informazioni di assistenza più dettagliate sono disponibili nell'app yeedi e sul sito Web online.

Spia	Situazione
Il pulsante della modalità AUTO emette una luce BIANCA fissa.	Il robot è in fase di pulizia.
	Il robot viene messo in pausa durante la pulizia.
Il pulsante della modalità AUTO lampeggia in BIANCO.	Il robot è in fase di ricarica.
	Il robot è in fase di avvio.
	Il robot è in fase di riposizionamento.
Il pulsante della modalità AUTO emette una luce ROSSA fissa.	La batteria del robot è scarica.
Il pulsante della modalità AUTO lampeggia in ROSSO.	Il robot rileva un problema.

Stazione di svuotamento automatico

L'effetto luminoso della spia di stato sulla stazione di svuotamento automatico indica diverse condizioni e soluzioni. Per ulteriore assistenza, fare riferimento all'app yeedi o alla sezione relativa alla risoluzione dei problemi del presente manuale.

Effetto luminoso	Stato	Soluzioni
Luce spia spenta	La stazione di svuotamento automatico è in <u>standby</u> .	/
	Il robot è in modalità Non disturbare.	/
Si accende fissa in BIANCO	Il robot torna alla stazione di svuotamento automatico e inizia lo svuotamento automatico.	/
	Il robot sta svuotando automaticamente la cassetta di raccolta.	/
	La potenza di aspirazione della stazione di svuotamento automatico è diminuita.	Controllare il sacchetto per la polvere.
Si accende fissa in ROSSO	Il sacchetto per la polvere non è installato.	Installare il sacchetto per la polvere.
	La stazione di svuotamento automatico non è riuscita a svuotare automaticamente la polvere.	Controllare la soluzione nell'app.
	Il coperchio del contenitore polvere non è chiuso.	Assicurarsi che il coperchio del contenitore polvere sia chiuso saldamente.

5. Risoluzione dei problemi/5.1 Risoluzione dei problemi

No.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
1	Impossibile connettere il robot alla rete Wi-Fi domestica.	Nome utente o password della rete Wi-Fi domestica errato.	Inserire il nome utente e la password corretti della rete Wi-Fi domestica.
		Il robot non si trova nel raggio di copertura del segnale Wi-Fi domestico.	Verificare che il robot si trovi nel raggio di copertura del segnale Wi-Fi domestico.
		La configurazione della rete è stata avviata prima che il robot fosse pronto.	Accendere l'interruttore di alimentazione (ON). Premere il pulsante RESET per 3 secondi. Il robot è pronto alla configurazione della rete quando riproduce un motivo musicale e la spia del Wi-Fi lampeggia lentamente.
2	Il robot non si sta ricaricando.	Il robot non è acceso.	Accendere il robot.
		Il robot non è collegato alla stazione di svuotamento automatico.	Assicurarsi che i contatti di ricarica del robot siano collegati ai pin della stazione di svuotamento automatico.
		Il cavo di alimentazione non è collegato alla stazione di svuotamento automatico.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato alla stazione di svuotamento automatico.
		La batteria è completamente scarica.	Riattivare la batteria. Accendere. Posizionare manualmente il robot sulla stazione di svuotamento automatico e rimuoverlo dopo averlo caricato per 3 minuti; ripetere 3 volte, quindi caricare normalmente.
		Assicurarsi che la stazione di svuotamento automatico sia collegata all'alimentazione.	La stazione di svuotamento automatico non è collegata a una fonte di alimentazione.

No.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
3	Il robot non può tornare alla stazione di svuotamento automatico.	La stazione di svuotamento automatico non è posizionata correttamente.	Consultare la sezione 3.2 per posizionare correttamente la stazione di svuotamento automatico.
		La stazione di svuotamento automatico è scollegata o è stata spostata.	Verificare che la stazione di svuotamento automatico sia collegata all'alimentazione. Non spostare la stazione di svuotamento automatico manualmente.
		Il robot sta eseguendo la pulizia in un ambiente buio.	Assicurarsi di utilizzare il robot in un ambiente ben illuminato.
		Il robot rimane in pausa per più di 60 minuti.	Evitare di mettere in pausa il robot per più di 60 minuti.
		Il robot non ha iniziato la pulizia stazione di svuotamento automatico.	Assicurarsi che il robot inizi la pulizia dalla stazione di svuotamento automatico.
4	Il robot torna alla stazione di svuotamento automatico prima di aver completato la pulizia.	Il robot sta eseguendo la pulizia in un ambiente buio.	Assicurarsi di utilizzare il robot in un ambiente ben illuminato.
		Quando il livello di carica della batteria è insufficiente, il robot passa automaticamente alla modalità di ritorno in carica e torna alla stazione di svuotamento automatico per ricaricarsi.	Questo comportamento è normale. Non è necessario intervenire.
		Il tempo di funzionamento varia in base alla superficie del pavimento, alla complessità della stanza e alla modalità di pulizia selezionata.	Questo comportamento è normale. Non è necessario intervenire.
		L'area da pulire non è priva di ostacoli.	Rimuovere dal pavimento i piccoli oggetti e sistemare l'area da pulire prima che il robot inizi la fase di pulizia.
5	Il robot si blocca durante il funzionamento e si ferma.	Il robot è incastrato su un oggetto sul pavimento (cavi elettrici, tende, frange di tappeti, ecc.).	Il robot proverà a districarsi in vari modi. Qualora non dovesse riuscire, rimuovere manualmente gli ostacoli e riavviarlo.
6	Il robot è molto rumoroso durante la pulizia.	Le spazzole sono aggrovigliate o la cassetta di raccolta è incastrata.	Eliminare regolarmente i detriti incastrati.

No.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
7	L'acqua non fuoriesce dal serbatoio quando il robot è in fase di lavaggio.	Il filtro della valvola di inserimento acqua situata sulla parte inferiore del serbatoio è ostruito.	Svitare la valvola di inserimento acqua situata sulla parte inferiore del serbatoio e pulire il filtro.
		Dal serbatoio fuoriesce dell'acqua.	Aggiungere acqua nel serbatoio.
		Le uscite dell'acqua della parte inferiore del robot sono ostruite.	Controllare le uscite dell'acqua della parte inferiore e pulirle.
8	Il serbatoio del robot si sgancia durante la pulizia.	Il serbatoio non è installato adeguatamente.	Il serbatoio è installato adeguatamente quando scatta in posizione.
9	Il robot non avvia lo svuotamento automatico dopo il ritorno alla stazione di svuotamento automatico.	Il coperchio del contenitore polvere non è chiuso.	Chiudere il coperchio del contenitore polvere.
		Il sacchetto per la polvere non è installato nella stazione di svuotamento automatico.	Installare il sacchetto per la polvere e chiudere il coperchio del contenitore polvere.
		Lo spostamento manuale del robot nella stazione di svuotamento automatico non attiverà lo svuotamento automatico.	Per assicurarsi che il robot avvii lo svuotamento automatico correttamente, evitare di sollevare e spostare la stazione di svuotamento automatico durante la pulizia.
		Il robot torna alla stazione di svuotamento automatico eseguendo Video Manager nell'app.	Questo comportamento è normale.
		La modalità Non disturbare è abilitata nell'app yeedi.	Questo comportamento è normale. Disattivare la modalità Non disturbare nell'app o avviare lo svuotamento automatico manualmente.
		Il sacchetto per la polvere è pieno.	Sostituire il sacchetto per la polvere e chiudere il coperchio del contenitore polvere.
		Se le cause possibili sono escluse, potrebbe trattarsi di un malfunzionamento di un componente.	Contattare l'assistenza clienti.

No.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
10	Il robot non è in grado di svuotare automaticamente la cassetta di raccolta.	La cassetta di raccolta non è installata.	Installare la cassetta di raccolta con due uscite di svuotamento automatico sulla parte inferiore.
		Il sacchetto per la polvere è pieno.	Sostituire il sacchetto per la polvere e chiudere il coperchio del contenitore polvere.
		Le uscite di svuotamento automatico della cassetta di raccolta sono bloccate da detriti.	Disinstallare la cassetta di raccolta per lo svuotamento automatico e pulire i detriti sulle relative uscite.
		Il tubo di evacuazione della polvere è bloccato.	Pulire il tubo di evacuazione della polvere.
11	Presenza di detriti nel contenitore polvere.	Le particelle fini vengono assorbite all'interno del contenitore polvere attraverso il sacchetto per la polvere.	Pulire il coperchio del contenitore polvere e la parete interna.
		Il sacchetto per la polvere è danneggiato.	Controllare il sacchetto per la polvere e sostituirlo.
12	Il roboto perde polvere o detriti durante la pulizia.	Le uscite di svuotamento automatico sono bloccate da detriti.	Disinstallare la cassetta di raccolta e rimuovere i detriti.
13	La base è sporca.	Sulla spazzola principale sono presenti detriti che devono essere puliti.	Pulire la spazzola principale.

5. Risoluzione dei problemi/5.2 Connessione Wi-Fi

Prima di configurare la connessione alla rete Wi-Fi, assicurarsi che il robot, il telefono cellulare e la rete Wi-Fi soddisfino i seguenti requisiti.

Requisiti del robot e dei telefoni cellulari

- Il robot è completamente carico e l'interruttore di alimentazione del robot è acceso.
- La spia di stato Wi-Fi lampeggia lentamente.
- Disattivare i dati cellulari del telefono cellulare (è possibile riattivarli dopo la configurazione).

Requisiti della rete Wi-Fi

- Si sta utilizzando una rete mista a 2,4 GHz o 2,4/5 GHz.
- Il router supporta i protocolli 802.11b/g/n e IPv4.
- Non utilizzare una VPN (Virtual Private Network) o un server proxy.
- Non utilizzare una rete nascosta.
- WPA e WPA2 utilizzano la crittografia TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) non è supportato.
- Utilizzare i canali Wi-Fi 1-11 in Nord America e i canali 1-13 al di fuori del Nord America (fare riferimento all'agenzia di regolamentazione locale).
- Se si utilizza un extender/ripetitore di rete, il nome di rete (SSID) e la password corrispondono alla rete primaria.

6. Specifiche del prodotto

Modello	DVX34	
Ingresso nominale	20 V === 1 A	
Modello di stazione di svuotamento automatico	CH1918	
Ingresso nominale (Ricarica)	Solo per Unione europea	220 - 240 V~ 50 - 60 Hz 0,3 A
	Solo per Russia	220 V~ 50 - 60 Hz 0,3 A
Uscita nominale	20 V === 1 A	
Potenza (svuotamento automatico)	1000 W	
Bande di frequenza	2400-2483,5 MHz	
Alimentazione - Modalità Off	Meno di 0,50 W	
Standby rete	Meno di 2,00W	

La potenza di uscita del modulo Wi-Fi è inferiore a 100 mW.

Nota: le specifiche tecniche e di progettazione potrebbero variare a seguito dei miglioramenti continui sul prodotto.

Содержание

1. Комплектация	167
2. Эксплуатация и программирование.....	171
3. Техническое обслуживание	178
4. Световая индикация	186
5. Устранение неисправностей.....	188
6. Технические характеристики продукта.....	193

Инструкции по технике безопасности

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электрических приборов необходимо всегда соблюдать следующие меры предосторожности:

ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПРИБОРА СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

1. Данный прибор могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие достаточным опытом и знаниями, если они находятся под надлежащим присмотром или были проинструктированы о правильном использовании данного прибора и осознают возможные риски. Не позволяйте детям играть с прибором. Не следует доверять очистку прибора и уход за ним детям, находящимся без присмотра.
2. Освободите зону, подлежащую уборке, от посторонних предметов. Уберите с пола кабели питания и небольшие предметы, которые могут

помешать передвижению прибора. Подверните бахромку на ковре под его основание и поднимите с пола занавески и скатерти.

3. Если зона уборки имеет перепады высот, например ступени, управляйте прибором, чтобы убедиться, что он распознает их и не падает с края. Возможно, потребуется установить физическое препятствие, чтобы предотвратить падение прибора. Физическое препятствие не должно представлять опасность падения для человека.
4. Используйте прибор только в соответствии с данным руководством. Используйте только те комплектующие, которые рекомендованы или поставляются производителем.
5. Напряжение источника питания должно соответствовать напряжению, указанному на станции автоматической выгрузки мусора.
6. Прибор предназначен ТОЛЬКО для домашнего использования ВНУТРИ помещений. Не используйте прибор вне помещений, в коммерческой или промышленной среде.
7. Используйте только оригинальный перезаряжаемый аккумулятор и станцию автоматической выгрузки мусора, поставляемые производителем в комплекте с прибором. Запрещено использовать непerezаряжаемые аккумуляторы.
8. Не используйте прибор без установленного пылесборочного контейнера и/или фильтров.
9. Не используйте прибор в местах, в которых располагаются зажженные свечи или хрупкие

- предметы.
10. Не используйте прибор при очень высокой или очень низкой температуре (ниже $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $23\text{ }^{\circ}\text{F}$ или выше $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $104\text{ }^{\circ}\text{F}$).
 11. Следите за тем, чтобы волосы, свободная одежда, пальцы и другие части тела не попадали в отверстия и подвижные части прибора.
 12. Не используйте прибор в помещении, в котором спит ребенок.
 13. Не используйте прибор на мокрых поверхностях или на поверхностях, залитых водой.
 14. Не допускайте попадания в прибор крупных объектов, например камней, больших клочков бумаги или других предметов, которые могут привести к засорению прибора.
 15. Не используйте прибор для сбора легковоспламеняющихся или горючих материалов, например бензина, тонера для принтера или копировального аппарата, и не используйте его в местах, где могут присутствовать такие вещества.
 16. Не используйте прибор для сбора горящих или тлеющих предметов, таких как сигареты, спички, горячая зола или другие предметы, которые могут привести к возгоранию.
 17. Не помещайте предметы во всасывающее отверстие. Не используйте прибор, если всасывающее отверстие заблокировано. Не допускайте скопления во всасывающем отверстии пыли, ворса, волос или любых других предметов, которые могут препятствовать прохождению потока воздуха.
 18. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить кабель питания. Не тяните и не переносите прибор или станцию автоматической выгрузки мусора за кабель питания, не пользуйтесь кабелем питания как ручкой, не зажимайте его створками дверей и не тяните провод по острым краям или углам. Следите за тем, чтобы прибор не наезжал на кабель питания. Не допускайте соприкосновения кабеля питания с горячими поверхностями.
 19. В целях обеспечения безопасности при повреждении кабеля питания его замену должен выполнять представитель производителя или авторизованного сервисного центра.
 20. Не пользуйтесь станцией автоматической выгрузки мусора, если она повреждена. Блок питания не подлежит ремонту и не должен использоваться в случае его повреждения или неисправности.
 21. Использование прибора с поврежденным кабелем питания или поврежденной вилкой запрещено. Не пользуйтесь прибором или станцией автоматической выгрузки мусора при нарушении их функционирования, а также после падения, повреждения, пребывания на открытом воздухе или попадания в воду. В целях обеспечения безопасности ремонт прибора должен выполняться представителем производителя или авторизованного сервисного центра.
 22. Перед очисткой или техническим обслуживанием прибора установите его переключатель питания

- в положение «ВЫКЛ.».
23. Перед очисткой или техническим обслуживанием станции автоматической выгрузки мусора следует обязательно отключить ее от электросети.
 24. Перед извлечением аккумулятора для утилизации прибора снимите прибор со станции автоматической выгрузки мусора и установите переключатель питания прибора в положение «ВЫКЛ.».
 25. Перед утилизацией прибора необходимо извлечь и утилизировать аккумулятор в соответствии с местными законодательными и нормативными актами.
 26. Утилизация использованных аккумуляторов должна проводиться в соответствии с местными законодательными и нормативными актами.
 27. Не сжигайте прибор, даже если он сильно поврежден. При сжигании аккумуляторы могут взорваться.
 28. Если вы долгое время не используете станцию автоматической выгрузки мусора, отключите ее от электросети.
 29. Прибор должен использоваться в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве по эксплуатации. yeedi не несет какой-либо ответственности за повреждения или получение травм в связи с ненадлежащей эксплуатацией прибора.
 30. Замена аккумулятора данного робота должна выполняться только квалифицированными специалистами. Для замены аккумулятора

обратитесь в сервисный центр.

31. Если вы не планируете использовать робота в течение продолжительного времени, отключите питание робота и отсоедините станцию автоматической выгрузки мусора от электросети.
- 32. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки аккумулятора используйте только отсоединяемый блок питания СН1918, входящий в комплект поставки.

В соответствии с требованиями относительно воздействия радиочастотного излучения во время эксплуатации устройства расстояние между ним и пользователями должно составлять не менее 20 см.

Для обеспечения соответствия нормативным требованиям не рекомендуется использовать прибор на более близком расстоянии. Антенна, используемая для данного передатчика, не должна находиться рядом или использоваться совместно с любой другой антенной или передатчиком.

Чтобы отключить модуль сети Wi-Fi на роботе, включите питание робота.

Установите робота на станцию автоматической выгрузки мусора и убедитесь, что зарядные контакты робота и станции соединены.

Нажмите и удерживайте кнопку автоматического режима AUTO около 20 секунд, пока робот не издаст 3 сигнала.

Чтобы включить модуль Wi-Fi на роботе, выключите, а затем включите устройство. Модуль Wi-Fi будет включен при перезапуске робота.

Для стран Европейского союза

Для получения информации о Декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС перейдите по адресу <https://www.yeedi.com/support>

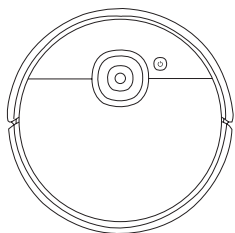


Правила утилизации данного прибора

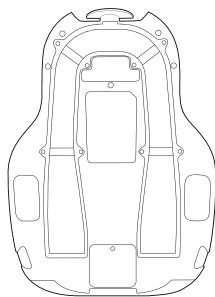
Данный знак означает, что настоящий продукт не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории стран ЕС. Для предотвращения нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов прибор следует утилизировать с должной ответственностью, обеспечивая экологически устойчивое повторное использование материалов. Чтобы утилизировать прибор, воспользуйтесь системой сбора и возврата или обратитесь в магазин, в котором он был приобретен. Это позволит обеспечить безопасность утилизации прибора.

	Класс II
	Разделительный трансформатор с защитой от короткого замыкания
	Импульсный источник питания
	Только для использования внутри помещений
	Постоянный ток
	Переменный ток

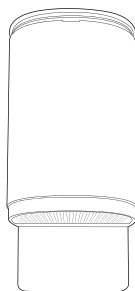
1. Комплектация / 1.1 Комплектация



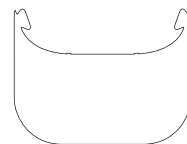
Робот



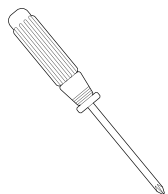
Основание



Контейнер для сбора пыли



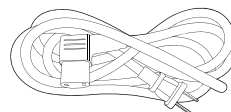
Удлинитель ската



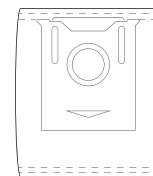
Отвертка



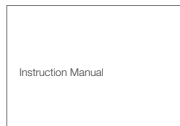
Винты для отверстий на основании



Кабель питания



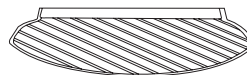
Мешок для сбора пыли



Руководство по эксплуатации



Щетка для кромок



Моющаяся насадка для мытья пола

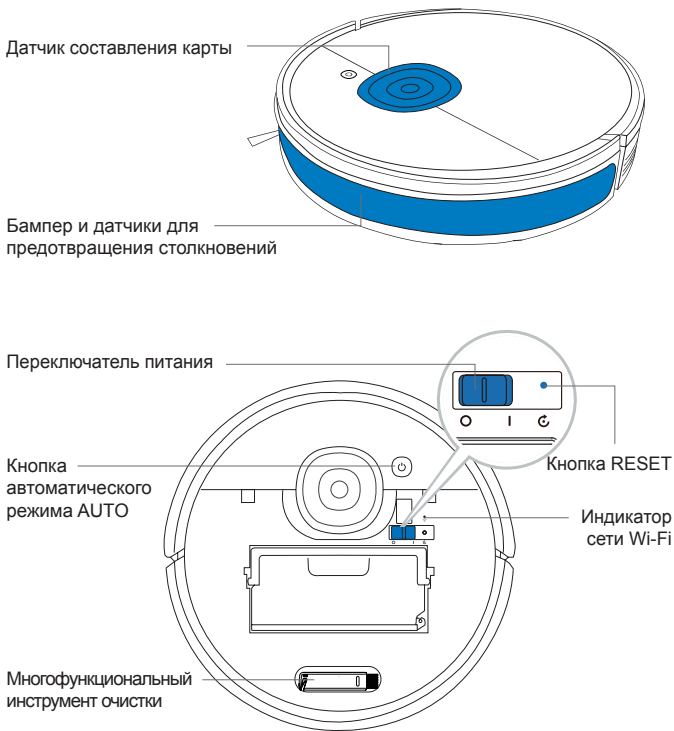


Пластина, к которой прикрепляется насадка для мытья пола

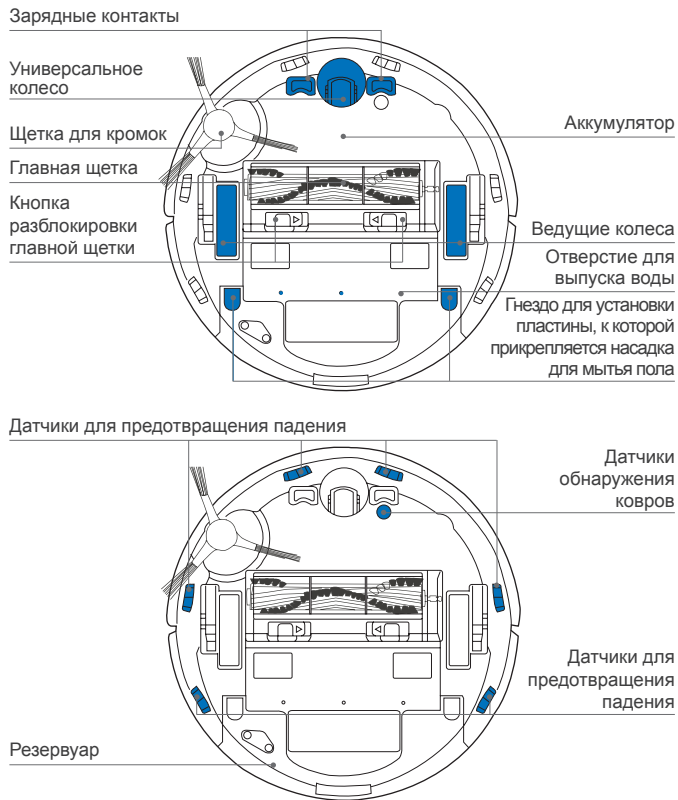
Примечание. Рисунки и иллюстрации приведены в ознакомительных целях и могут отличаться от фактического внешнего вида изделия. Конструкция и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

1. Комплектация / 1.2 Схема изделия

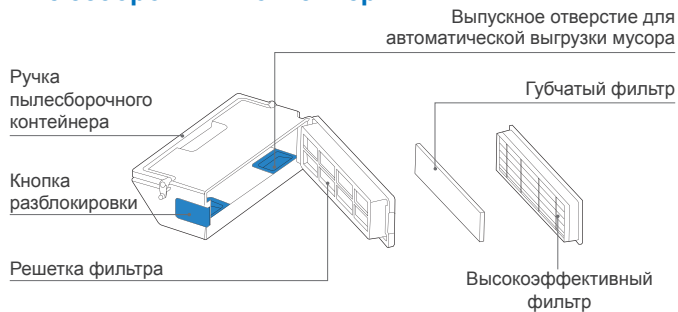
Робот



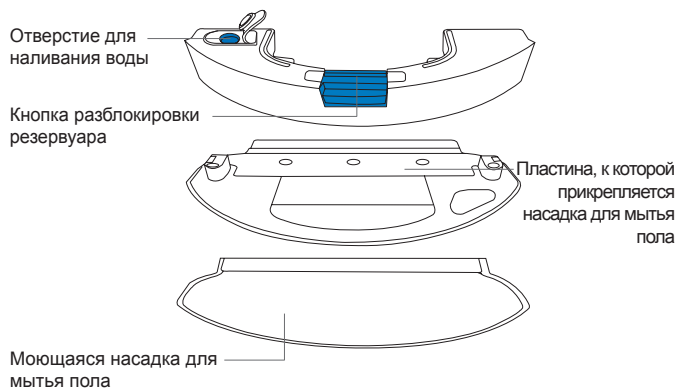
Вид снизу



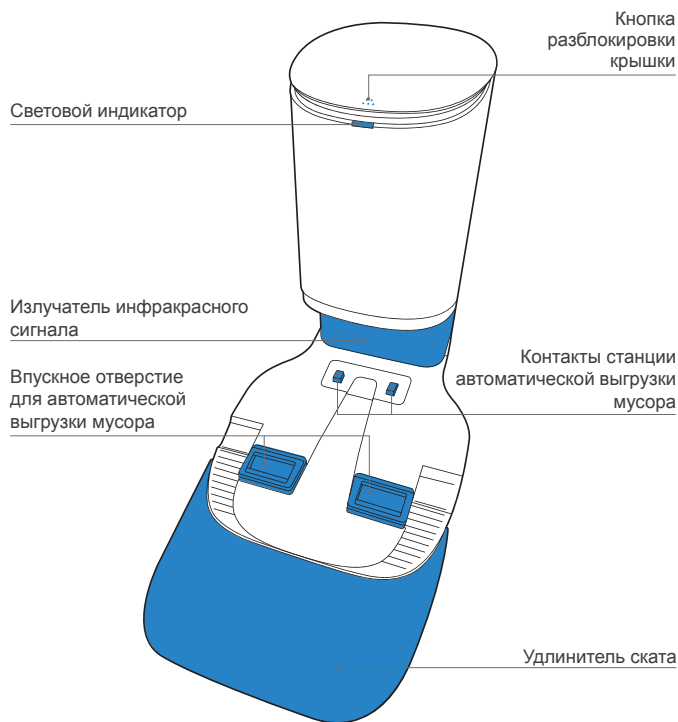
Пылесборочный контейнер



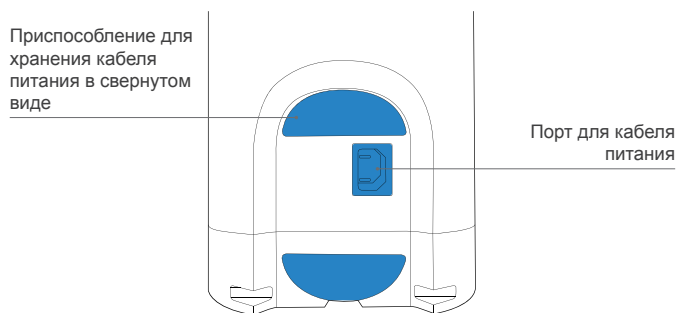
Резервуар



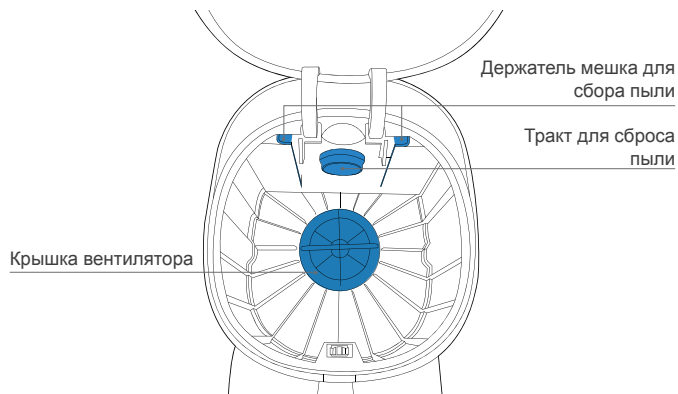
Станция автоматической выгрузки мусора



Станция автоматической выгрузки мусора (вид сзади)



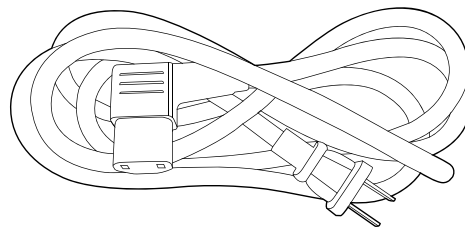
Станция автоматической выгрузки мусора (вид сверху)



Станция автоматической выгрузки мусора (вид снизу)

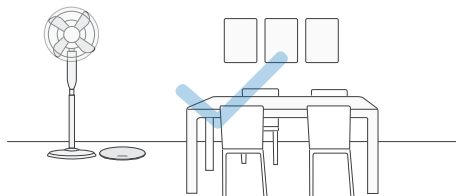


Кабель питания

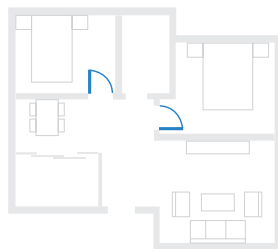


2. Эксплуатация и программирование / 2.1 Подготовка к уборке

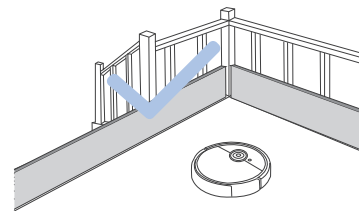
Приведите в порядок зону уборки, расставив мебель, например стулья, на свое обычное место.



При первом использовании откройте двери во все комнаты, чтобы робот полностью исследовал ваш дом.



Возможно, потребуется установить физическое препятствие на границе перепада высоты, чтобы предотвратить падение прибора.



Уберите с пола такие предметы, как провода, салфетки, тапочки и т. д., для повышения эффективности уборки.



Перед использованием прибора на ковре с бахромой по краям необходимо подвернуть края ковра.

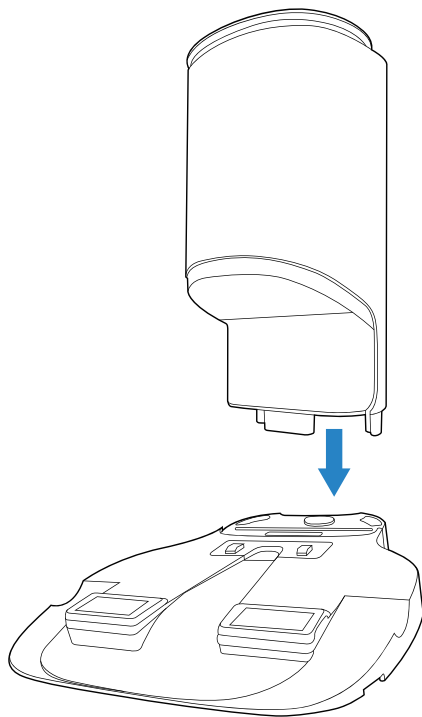


Не стойте в узких пространствах, например коридорах, и убедитесь, что вы не препятствуете работе датчика обнаружения.

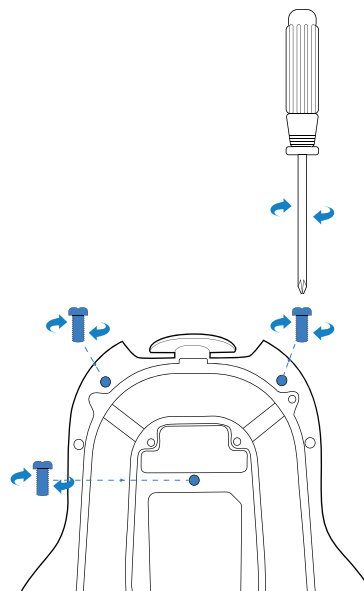
2. Эксплуатация и программирование / 2.2 Подготовка

Перед использованием снимите все защитные материалы с робота и станции автоматической выгрузки мусора.

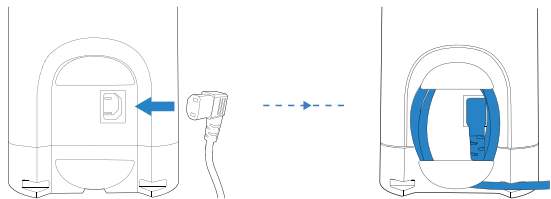
- 1 Подсоедините контейнер для сбора пыли к основанию



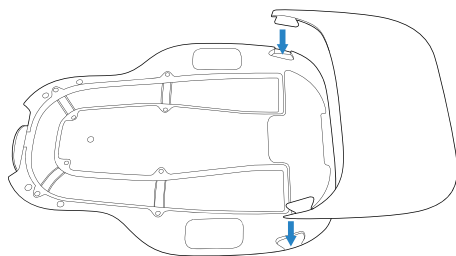
- 2 Затяните установочные винты для отверстий на основании



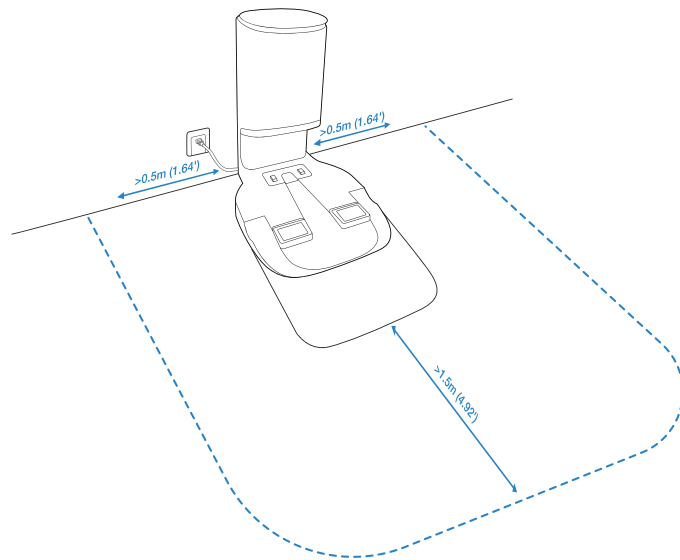
3 Сборка станции автоматической выгрузки мусора



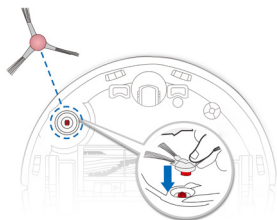
4 Установите удлинитель скала



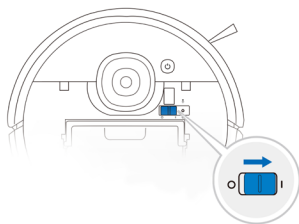
5 Размещение станции автоматической выгрузки мусора



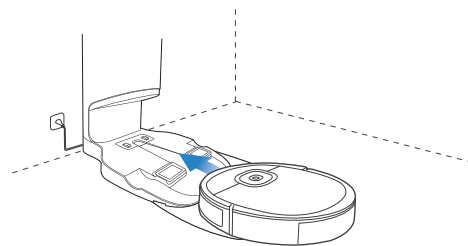
6 Установка боковых щеток



7 Включение питания



8 Зарядка робота



Примечание. Когда робот завершает цикл уборки или уровень заряда аккумулятора становится низким, он автоматически возвращается на станцию автоматической выгрузки мусора для зарядки. Также робота можно отправить на станцию автоматической выгрузки мусора в любое время, используя приложение *uеed1* или удерживая нажатой кнопку AUTO в течение 3 секунд.

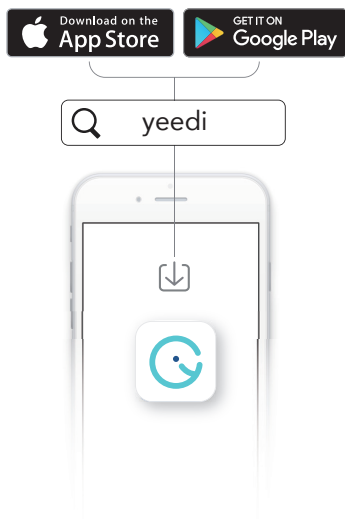
Перед зарядкой робота вылейте из резервуара оставшуюся воду и снимите пластину, к которой прикрепляется насадка для мытья пола.

2. Эксплуатация и программирование / 2.3 Приложение yeedi


Чтобы воспользоваться всеми доступными функциями, рекомендуется управлять роботом через приложение yeedi.

Прежде чем приступить к использованию, убедитесь в следующем.

- Мобильный телефон подключен к сети Wi-Fi.
- На маршрутизаторе используется сигнал беспроводной связи в диапазоне 2,4 ГГц.
- Индикатор сети Wi-Fi на работе медленно мигает.



Индикатор сети Wi-Fi

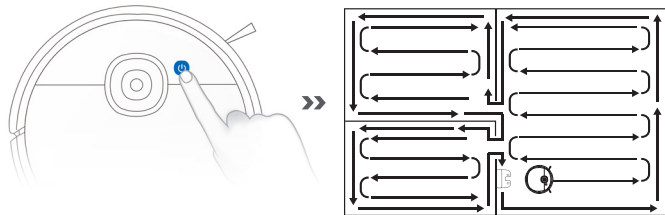
	Медленно мигает	Нет подключения к сети Wi-Fi или ожидание подключения к сети Wi-Fi
	Быстро мигает	Выполняется подключение к сети Wi-Fi
	Непрерывно светится	Подключение к сети Wi-Fi установлено

Советы:

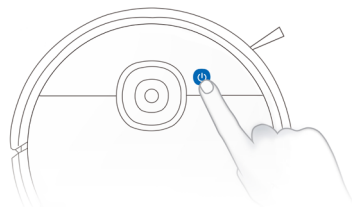
При возникновении каких-либо проблем во время настройки сети Wi-Fi см. раздел "Устранение неисправностей" > "Подключение к сети Wi-Fi" в данном руководстве.

2. Эксплуатация и программирование / 2.4 Запуск, приостановка работы, выход из спящего режима, выключение питания

1 Запуск

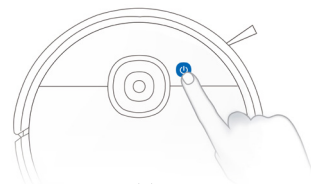


2 Приостановка работы

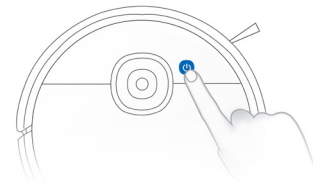


Примечание. Панель управления робота перестает светиться по прошествии нескольких минут после приостановки работы устройства. Нажмите кнопку автоматического режима AUTO на роботе для вывода устройства из спящего режима.

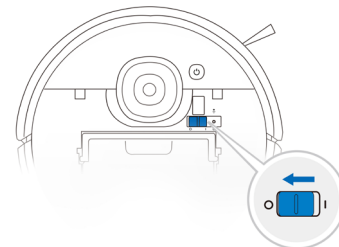
3 Выход из спящего режима



Нажмите кнопку автоматического режима AUTO на роботе для вывода устройства из спящего режима



4 Выключение питания

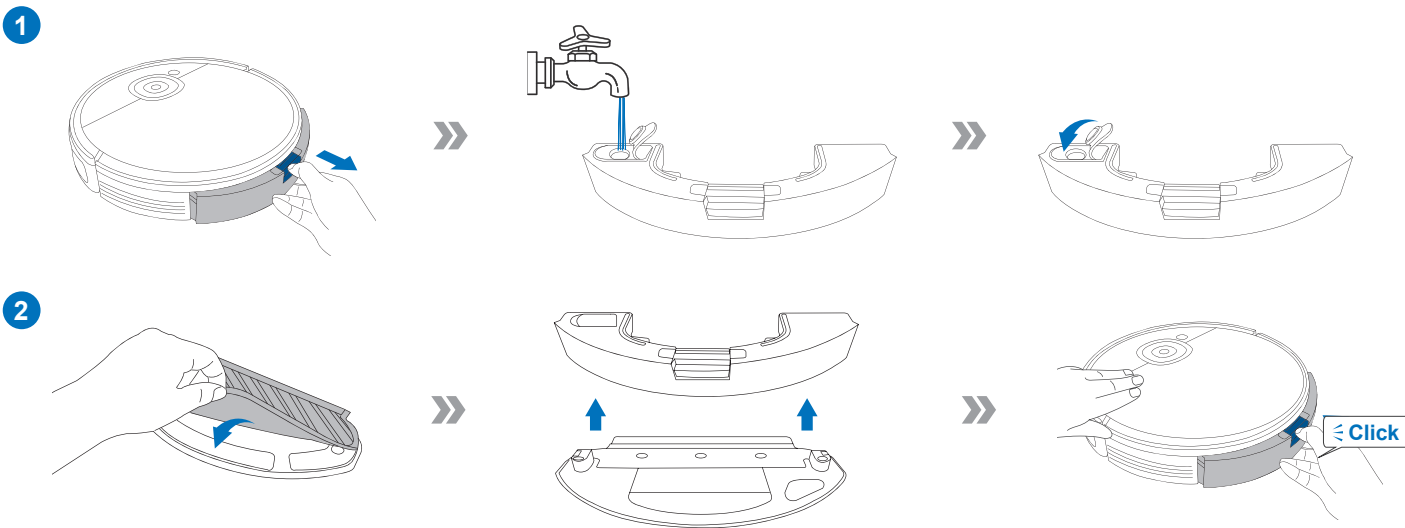


Примечание. Когда робот не используется, рекомендуется оставить его включенным на зарядной станции.

2. Эксплуатация и программирование / 2.5 Система мытья полов

Примечание.

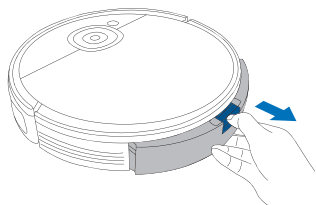
1. Чтобы продлить срок службы резервуара, рекомендуется использовать очищенную или смягченную воду для системы мытья полов.
2. Если ковровое покрытие необходимо очистить, сначала снимите пластину, к которой прикрепляется насадка для мытья пола.
3. Опустошите резервуар после того, как робот закончит мыть пол.



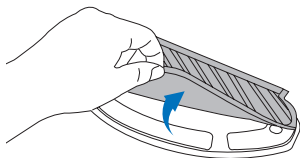
3. Техническое обслуживание / 3.1 Система мытья полов

Прежде чем приступить к очистке и техническому обслуживанию робота, выключите его и отключите станцию автоматической выгрузки мусора от электросети.

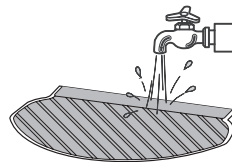
1



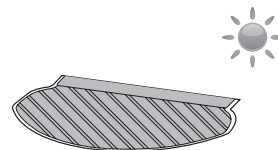
2



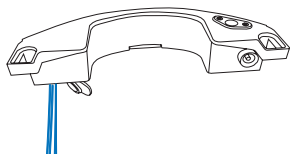
3



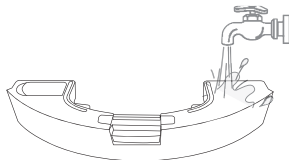
4



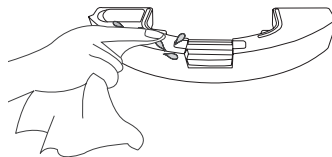
5



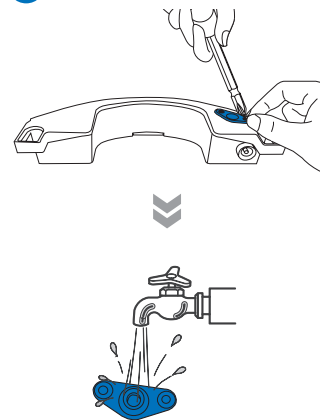
6



7



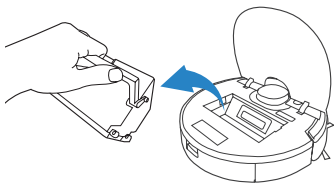
8



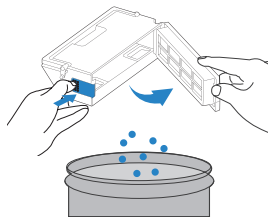
3. Техническое обслуживание / 3.2 Пылесборочный контейнер и фильтры

Пылесборочный контейнер

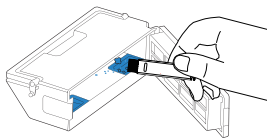
1



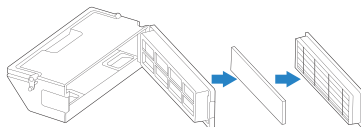
2



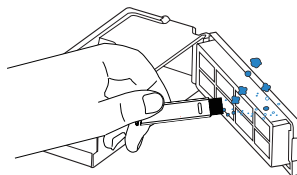
3



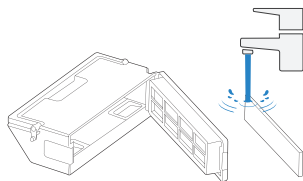
4



5



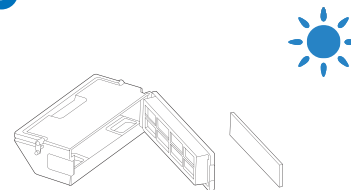
6



7



8

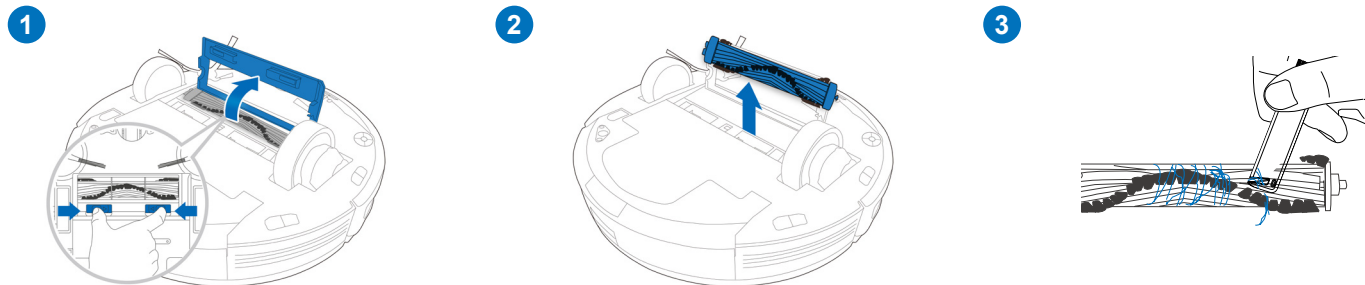


Примечание. 1. Промойте фильтр водой, как показано выше. 2. Не выполняйте очистку фильтра с помощью пальцев или щеток. 3. После очистки оставьте фильтр сохнуть не менее чем на 24 часа.

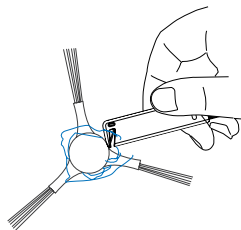
3. Техническое обслуживание / 3.3 Главная щетка, Щетка для кромок и Датчик составления карты

Примечание. Для удобства обслуживания в комплект поставки входит многофункциональный инструмент очистки. Инструмент очистки имеет острые края, поэтому используйте его с осторожностью.

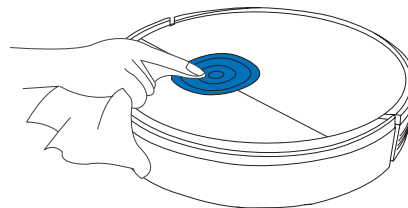
Главная щетка



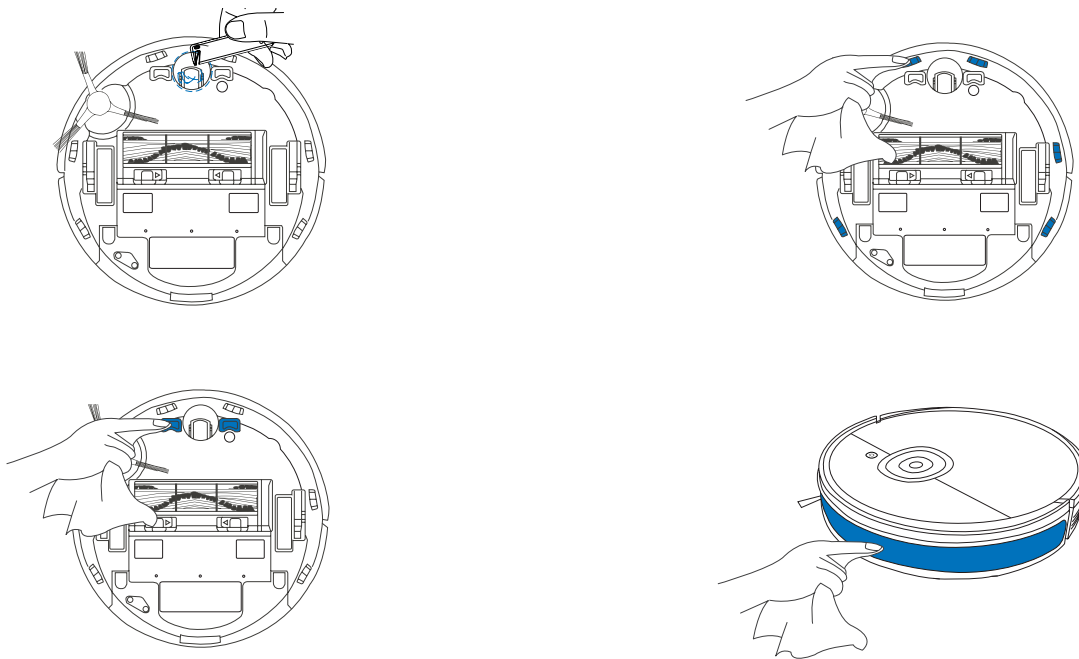
Щетка для кромок



Датчик составления карты



3. Техническое обслуживание / 3.4 Другие компоненты

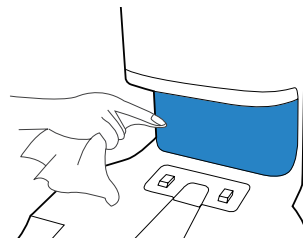
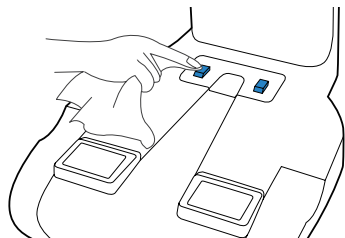


Примечание. Прежде чем приступить к очистке зарядных контактов робота и станции автоматической выгрузки мусора, выключите робота и отключите станцию от электросети.

3. Техническое обслуживание / 3.5 Станция автоматической выгрузки мусора

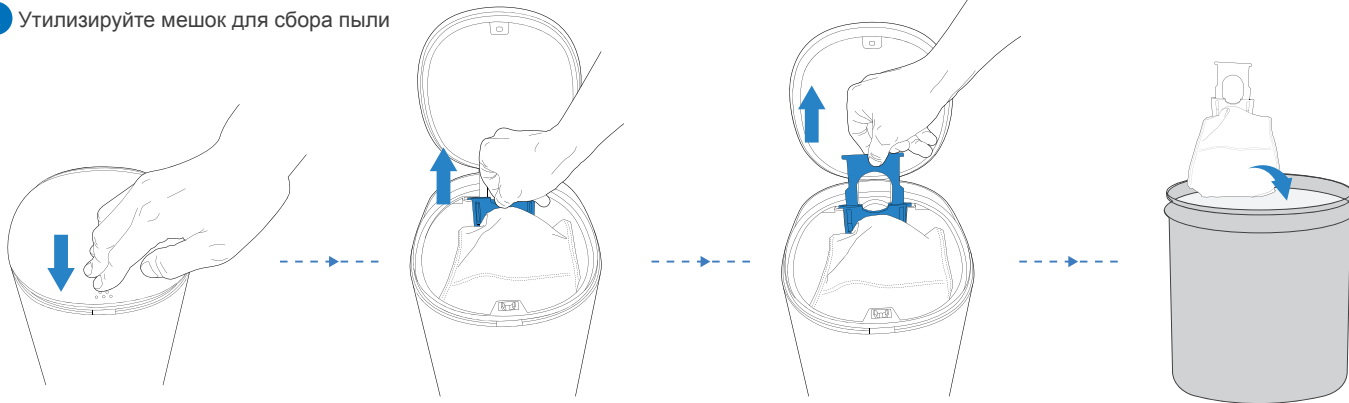
Примечание. Прежде чем приступить к очистке и техническому обслуживанию станции автоматической выгрузки мусора, отключите ее от электросети.

* Для поддержания надлежащего состояния протрите ее чистой сухой тканью и не используйте моющие средства или чистящие спреи.
Контакты станции автоматической выгрузки мусора **Излучатель инфракрасного сигнала**



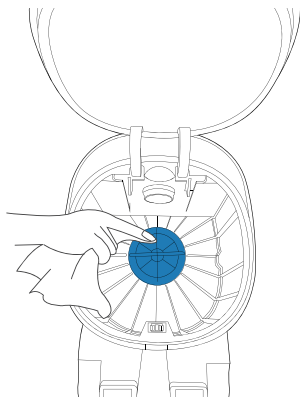
Мешок для сбора пыли

- 1 Утилизируйте мешок для сбора пыли

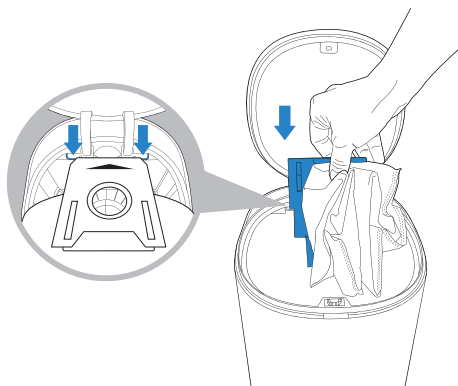


* Мешок для сбора пыли будет запечатан ручкой, чтобы пыль не просочилась наружу.

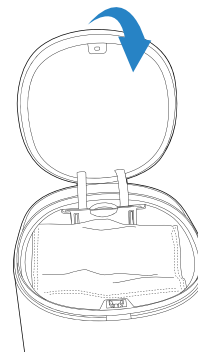
2 Очистите крышку вентилятора



3 Установите мешок для сбора пыли

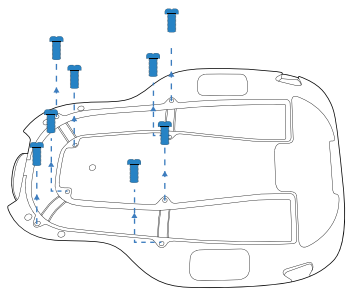


4 Закройте крышку контейнера для сбора пыли

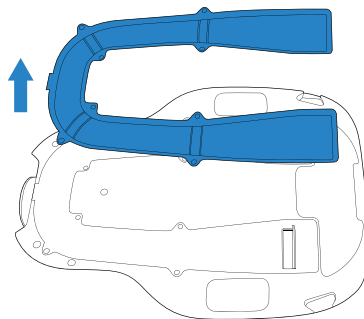


Тракт для сброса пыли

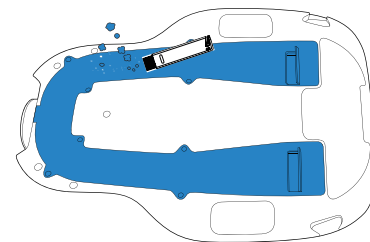
Открутите крышку тракта для сброса пыли



Снимите крышку тракта для сброса пыли



Очистите тракт для сброса пыли



3. Техническое обслуживание / 3.6 Регулярное обслуживание

Чтобы робот продолжал обеспечивать наилучшее качество уборки, выполняйте обслуживание и замену расходников в соответствии со следующими инструкциями.

Деталь робота	Частота обслуживания	Частота замены
Моющая насадка для мытья пола	После каждой уборки	После 50 промываний
Резервуар / пластина, к которой прикрепляется насадка для мытья пола	После каждой уборки	/
Щетка для кромок	Раз в 2 недели	Каждые 3–6 месяцев
Главная щетка	Раз в неделю	Каждые 6–12 месяцев
Губчатый/высокоэффективный фильтры	Раз в неделю	Каждые 3–6 месяцев
Универсальное колесо Бампер с датчиками для предотвращения падения Датчик составления карты Зарядные контакты Контакты станции автоматической выгрузки мусора	Раз в неделю	/

Для удобства обслуживания в комплект поставки входит многофункциональный инструмент очистки. Инструмент очистки имеет острые края, поэтому используйте его с осторожностью.

Примечание. ueedi поставляет различные комплектующие и запасные детали. Для получения более подробной информации о запасных деталях обратитесь в авторизованный сервисный центр.

4. Световая индикация

Робот

Робот сообщает о неполадках с помощью световой индикации и голосовых уведомлений. Дополнительные сведения о поддержке доступны в приложении *ueedi* и на веб-сайте.

Световая индикация	Состояние
Кнопка автоматического режима AUTO непрерывно светится БЕЛЫМ.	Робот выполняет уборку.
	Робот приостановлен во время уборки.
Кнопка автоматического режима AUTO мигает БЕЛЫМ.	Робот заряжается.
	Робот запускается.
	Робот перемещается.
Кнопка автоматического режима AUTO непрерывно светится КРАСНЫМ.	Низкий уровень заряда аккумулятора робота.
Кнопка автоматического режима AUTO мигает КРАСНЫМ.	Нарушение функционирования робота.

Станция автоматической выгрузки мусора

Световой эффект индикатора состояния на станции автоматической выгрузки мусора соответствует различным условиям и решениям. Для получения дополнительных сведений воспользуйтесь приложением ueed1 или перейдите к разделу "Поиск и устранение неисправностей" данного руководства.

Световой эффект	Состояние	Решения
Индикатор не светится	Станция автоматической выгрузки мусора находится в режиме ожидания.	/
	Робот находится в режиме "Не беспокоить".	/
Непрерывно светится БЕЛЫМ	Робот возвращается на станцию автоматической выгрузки мусора и начинает автоматическую выгрузку мусора.	/
	Робот выполняет автоматическую выгрузку мусора.	/
	Мощность всасывания станции автоматической выгрузки мусора снизилась.	Проверьте мешок для сбора пыли.
Непрерывно светится КРАСНЫМ	Мешок для сбора пыли не установлен.	Установите мешок для сбора пыли.
	Станции автоматической выгрузки мусора не удалось автоматически выгрузить пыль.	Посмотрите решение в приложении.
	Крышка контейнера для сбора пыли не закрыта.	Убедитесь, что крышка контейнера для сбора пыли надежно закрыта.

5. Устранение неисправностей / 5.1 Устранение неисправностей

№	Неисправность	Возможные причины	Решения
1	Роботу не удалось выполнить подключение к домашней сети Wi-Fi.	Введен неверный пароль или имя пользователя домашней сети Wi-Fi.	Введите правильное имя пользователя и пароль для домашней сети Wi-Fi.
		Робот находится вне зоны действия сигнала домашней сети Wi-Fi.	Убедитесь, что робот находится в зоне действия сигнала домашней сети Wi-Fi.
		Робот не был готов к запуску настройки сети.	Установите переключатель питания в положение «ВКЛ.». Нажмите и удерживайте кнопку RESET в течение 3 секунд. Когда робот будет готов к настройке сети, он воспроизведет музыкальный сигнал, а его индикатор сети Wi-Fi будет медленно мигать.
2	Робот не заряжается.	Робот не включен.	Включите робота.
		Робот не подключен к станции автоматической выгрузки мусора.	Убедитесь, что зарядные контакты робота соединены с контактами станции автоматической выгрузки мусора.
		Кабель питания не подключен к станции автоматической выгрузки мусора.	Убедитесь, что кабель питания надежно подключен к станции автоматической выгрузки мусора.
		Аккумулятор полностью разряжен.	Повторно активируйте аккумулятор. Включите питание. Вручную установите робота на станцию автоматической выгрузки мусора, снимите через 3 минуты зарядки, повторите эту операцию 3 раза, а затем заряжайте в обычном порядке.
		Убедитесь, что станция автоматической выгрузки мусора подключена к источнику питания.	Станция автоматической выгрузки мусора не подключена к источнику питания.

№	Неисправность	Возможные причины	Решения
3	Робота не удается вернуться на станцию автоматической выгрузки мусора.	Станция автоматической выгрузки мусора установлена неправильно.	Информацию о правильной установке станции автоматической выгрузки мусора см. в разделе 3.2.
		Станция автоматической выгрузки мусора отключена или перемещена.	Убедитесь, что станция автоматической выгрузки мусора подключена к источнику питания. Не перемещайте станцию автоматической выгрузки мусора вручную.
		Робот работает в условиях низкой освещенности.	Убедитесь, что робот используется в хорошо освещенном помещении.
		Приостановка работы длится дольше 60 минут.	Не приостанавливайте работу робота дольше чем на 60 минут.
		Робот начал уборку не со станции автоматической выгрузки мусора.	Убедитесь, что робот начинает уборку со станции автоматической выгрузки мусора.
4	Робот возвращается на станцию автоматической выгрузки мусора до окончания уборки.	Робот работает в условиях низкой освещенности.	Убедитесь, что робот используется в хорошо освещенном помещении.
		Когда заряд аккумулятора становится низким, робот автоматически переключается в режим возврата на зарядную станцию и возвращается на станцию автоматической выгрузки мусора для зарядки.	Это нормальное явление. Не нужно предпринимать никаких действий.
		Время работы зависит от поверхности пола, сложности комнаты и выбранного режима уборки.	Это нормальное явление. Не нужно предпринимать никаких действий.
		Зона уборки не расчищена.	Уберите мелкие предметы с пола и расчистите зону уборки, прежде чем робот приступит к работе.
5	Робот застревает во время работы и останавливается.	Робот запутался в предметах на полу (в проводах, занавесках, бахромке ковра и т. д.).	Робот попытается освободиться различными способами. Если ему это не удастся, устраните препятствия вручную и перезапустите робота.
6	Робот издает сильный шум во время уборки.	Щетки или пылесборочный контейнер засорены.	Регулярно удаляйте застрявший мусор.

№	Неисправность	Возможные причины	Решения
7	Не поступает вода из резервуара, когда робот моет пол.	Засорился фильтр отверстия для наливания воды в нижней части резервуара.	Открутите крышку отверстия для наливания воды в нижней части резервуара и очистите фильтр.
		В резервуаре заканчивается вода.	Налейте воду в резервуар.
		В нижней части робота засорились отверстия для выпуска воды.	Проверьте отверстия для выпуска воды в нижней части робота и выполните их очистку.
8	Резервуар выпадает из робота во время уборки.	Резервуар установлен неправильно.	Чтобы установить резервуар надлежащим образом, вставьте его на место до щелчка.
9	Робот не начинает автоматическую выгрузку мусора после возвращения на станцию автоматической выгрузки мусора.	Крышка контейнера для сбора пыли не закрыта.	Закройте крышку контейнера для сбора пыли.
		На станции автоматической выгрузки мусора не установлен мешок для сбора пыли.	Установите мешок для сбора пыли и закройте крышку контейнера для сбора пыли.
		Перемещение робота на станцию автоматической выгрузки мусора вручную не приведет к автоматической выгрузке мусора.	Чтобы робот успешно начал автоматическую выгрузку мусора, старайтесь не поднимать и не перемещать станцию автоматической выгрузки мусора во время уборки.
		Робот возвращается на станцию автоматической выгрузки мусора под управлением диспетчера видеонаблюдения в приложении.	Это нормальное явление.
		В приложении ueedi включен режим "Не беспокоить".	Это нормальное явление. Отключите режим "Не беспокоить" в приложении или запустите автоматическую выгрузку мусора вручную.
		Мешок для сбора пыли заполнен.	Замените мешок для сбора пыли и закройте крышку контейнера для сбора пыли.
		Если возможные причины исключены, возможно, возникла неполадка с каким-либо компонентом.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

№	Неисправность	Возможные причины	Решения
10	Роботу не удается выполнить автоматическую выгрузку мусора из пылесборочного контейнера.	Пылесборочный контейнер не установлен.	Установите пылесборочный контейнер с двумя выпускными отверстиями для автоматической выгрузки мусора снизу.
		Мешок для сбора пыли заполнен.	Замените мешок для сбора пыли и закройте крышку контейнера для сбора пыли.
		Выпускные отверстия для автоматической выгрузки мусора на пылесборочном контейнере засорены.	Снимите пылесборочный контейнер и очистите от мусора выпускные отверстия для автоматической выгрузки мусора.
		Тракт для сброса пыли заблокирован.	Очистите тракт для сброса пыли.
11	В контейнере для сбора пыли есть мусор.	Мелкие частицы проникают в контейнер для сбора пыли из мешка для сбора пыли.	Очистите крышку контейнера для сбора пыли и его внутреннюю поверхность.
		Мешок для сбора пыли поврежден.	Проверьте мешок для сбора пыли и замените его.
12	Из робота выпадает пыль или мусор во время уборки.	Выпускные отверстия для автоматической выгрузки мусора засорены.	Снимите пылесборочный контейнер и уберите посторонние частицы.
13	Основание загрязнено.	На главной щетке скопился мусор, который необходимо убрать.	Очистите главную щетку.

5. Устранение неисправностей / 5.2 Подключение к сети Wi-Fi

Перед настройкой сети Wi-Fi убедитесь, что робот, мобильный телефон и сеть Wi-Fi соответствуют следующим требованиям.

Требования к роботу и мобильному телефону

- Робот полностью заряжен, а его переключатель питания включен.
- Индикатор состояния сети Wi-Fi медленно мигает.
- Отключена передача данных по сотовой сети на мобильном телефоне (ее можно включить обратно после настройки).

Требования к сети Wi-Fi

- Используется сеть, работающая в диапазоне 2,4 ГГц или смешанном диапазоне 2,4/5 ГГц.
- Маршрутизатор поддерживает стандарт 802.11b/g/n и протокол IPv4.
- Не используется VPN (Virtual Private Network — виртуальная частная сеть) или прокси-сервер.
- Не используется скрытая сеть.
- WPA или WPA2 с использованием шифрования TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) не поддерживается.
- Используйте каналы Wi-Fi 1-11 в Северной Америке и каналы 1-13 за пределами Северной Америки (обратитесь в местный регулирующий орган).
- При использовании сетевого усилителя/ретранслятора пароль и имя сети (SSID) совпадают с данными основной сети.

6. Технические характеристики продукта

Модель	DVX34	
Номинальное входное напряжение	20 В === 1 А	
Модель станции автоматической выгрузки мусора	СН1918	
Номинальное входное напряжение (во время зарядки)	Только для стран Европейского союза	220–240 В ~ 50–60 Гц 0,3 А
	Только для России	220 В ~ 50–60 Гц 0,3 А
Номинальное выходное напряжение	20 В === 1 А	
Питание (автоматическая выгрузка мусора)	1000 Вт	
Диапазон частот	2400–2483,5 МГц	
Потребляемая мощность в выключенном состоянии	Менее 0,50 Вт	
Потребляемая мощность в сетевом режиме ожидания	Менее 2,00 Вт	

Выходная мощность модуля сети Wi-Fi — не более 100 мВт.

Примечание. Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены с целью усовершенствования изделия.

Shenzhen Reeco Electronic Co., Ltd.

Building 5-6, ShangLiLang Science and Technology Park,
ShangLiLang Community, NanWan Street, LongGang District,
ShenZhen City, Guangdong Province, P. R. China